



ZHONGJI HANYU KOUYU · 1 ·

# 中级汉语口语

上册

刘德联 刘晓雨 编著

Intermediate Spoken Chinese

PART ONE



by

Liu Delian

Liu Xiaoyu



北京大学出版社

PEKING UNIVERSITY PRESS

对外汉语教材系列 ● 对外汉语教材系列 ● 对外汉语教材系列

对外汉语教材系列  
Chinese as Foreign Language Series

# 中级汉语口语

上册

INTERMEDIATE SPOKEN CHINESE

Part One

刘德联 刘晓雨 编著  
by Liu Delian and Liu Xiaoyu

北京大学出版社  
PEKING UNIVERSITY PRESS

## 图书在版编目 (CIP) 数据

中级汉语口语 上册/刘德联, 刘晓雨编著. -北京:  
北京大学出版社, 1996. 6  
(对外汉语系列, 一)  
ISBN 7-301-03154-8

I. 中… II. ①刘… ②刘… III. 对外汉语教学-口语-  
教材 IV. H195. 4

**书 名:** 中级汉语口语 (上册)

**著作责任者:** 刘德联 刘晓雨 编著

**责任编辑:** 沈浦娜

**标准书号:** ISBN 7-301-03154-8/H·0320

**出版者:** 北京大学出版社

**地 址:** 北京市海淀区中关村北京大学校内 100871

**电 话:** 邮购部 62752015 发行部 62559712 编辑部 62753334

**排 印 者:** 中国科学院印刷厂

**发 行 者:** 北京大学出版社

**经 销 者:** 新华书店

787×1092 毫米 16 开本 12.5 印张 230 千字

1996 年 8 月第一版 2005 年 7 月第十八次印刷

**定 价:** 28.00 元

# 目 录

序	.....	(3)
前 言	.....	(5)
第 一 课	来,认识一下儿.....	(1)
第 二 课	是在这儿选课吗? .....	(5)
第 三 课	慢慢就习惯了 .....	(10)
第 四 课	你能不能帮我找一个辅导老师? .....	(15)
第 五 课	我该坐什么车呢? .....	(20)
口语知识 (一)	1. 上声 (三声) 的变调.....	(26)
	2. “一” 和 “不” 的变调 .....	(27)
口语常用语 (一)	1. 问候与寒暄.....	(29)
	2. 介绍与自我介绍.....	(30)
第 六 课	哪儿卖电话磁卡? .....	(32)
第 七 课	别忘了写上邮政编码 .....	(39)
第 八 课	找一座有名的山爬爬 .....	(46)
第 九 课	您想买什么衣服? .....	(53)
第 十 课	咱们在这儿照张相吧 .....	(59)
口语知识 (二)	1. 语气词 “吧” 的主要用法.....	(65)
	2. 语气词 “呢” 的主要用法.....	(66)
	3. 语气词 “嘛” 的主要用法.....	(67)
口语常用语 (二)	1. 打听与请求.....	(69)
	2. 感谢与道歉.....	(70)
第十一课	很高兴能到您家来做客 .....	(72)
第十二课	谢谢你们的热情招待 .....	(78)

第十三课	你教我做这个菜吧 .....	(84)
第十四课	我还是喜欢中国的民歌 .....	(89)
第十五课	我今天身体不舒服 .....	(94)
口语知识 (三)	1. 语气词“啊”的音变 .....	(100)
	2. 汉语口语中常用的几个感叹词 .....	(101)
口语常用语 (三)	1. 赞同与同意 .....	(104)
	2. 意见与建议 .....	(105)
第十六课	我们了解一下儿留学生的周末生活.....	(107)
第十七课	漂亮不漂亮不是最重要的.....	(112)
第十八课	“早吃好, 午吃饱, 晚吃少” .....	(118)
第十九课	我觉得这是学口语最好的方法.....	(123)
第二十课	我在中国的留学生活.....	(127)
口语知识 (四)	1. 口语中表示列举的常用词语 .....	(133)
	2. 口语中常见的反问句 .....	(134)
口语常用语 (四)	1. 称赞与惊叹 .....	(138)
	2. 不满与抱怨 .....	(139)
第二十一课	哪里哪里 (笑话四则) .....	(141)
第二十二课	说变就变 (荒诞剧) .....	(146)
第二十三课	你们那儿的课有意思吗? .....	(151)
第二十四课	看看中国人怎样过春节.....	(156)
第二十五课	你能给我推荐一条最佳旅游路线吗? .....	(161)
口语知识 (五)	1. 插说与口语中常见的插入语 .....	(166)
	2. 程度补语的常见形式 .....	(167)
口语常用语 (五)	1. 安慰与劝解 .....	(169)
	2. 担心与发愁 .....	(170)
总词汇表.....		(172)

# 序

学习外语，按说应该是听、说、读、写并重，但在实际教学中，往往可以根据学生的水平和需要而有不同程度的侧重。近些年来，我国有不少高等院校的对外汉语教学单独设置了口语课程，侧重听和说的训练，这是非常必要的。外国朋友在中国学汉语和在他们的国家学，环境完全不同，他们来到中国以后，迫切感觉需要的就是提高口语能力以适应陌生的语言和生活环境，只靠一般汉语课循序渐进地学语音、词汇和语法，是远远不能满足他们每天生活中听和说的需要的。专门为他们开设口语课，正可以弥补这方面的不足。近几年来，国内已出版了一些专供外国朋友学习口语用的教材，各自从不同的角度对如何讲授口语课作了一些很有意义的探索，这是非常可喜的现象。但是，如何突出口语课的特点，使它和其他汉语课有明显的分工，应该说是至今还没有很好解决的问题。

这部《中级汉语口语》是北京大学对外汉语教学中心刘德联和刘晓雨两位老师合编的，近几年来他们一直为外国留学生讲授汉语口语课程，积累了相当丰富的教学经验，最近又在总结过去一些口语教材的优缺点的基础上编写了这部教材，它以密切结合学生口语的实际需要为编写主线，内容相当活泼生动，语言也比较规范自然，尤其是在每一单元之后设置了“口语知识”和“口语常用语”两项内容，既起到了复习已学到的汉语知识的作用，又能把这些知识集中到口语的角度来认识，对学生提高口语能力无疑有很大帮助，这是非常有意义的尝试。希望这部教材的出版能对今后汉语口语课的建设起到推动作用，使汉语口语课从目前的探索阶段走向成熟，逐步形成一套真正有自己特色的比较完整的口语课程体系。这恐怕不只是本书两位编者的希望，也是所有汉语教师的希望。我正是怀着这种希望愿意为这部教材写出这篇短序的。

林 焘

1996年4月于北京大学燕南园

# 前 言

语言是随着社会的发展而发展的，语言教材也应不断更新。这部《中级汉语口语》就是基于这种原则而编写的。

这部教材以具有一定汉语基础的来华进修的留学生为主要对象，课文内容紧紧围绕外国留学生的在华留学生活，选取留学生可能会遇到的情景，安排自然、生动的口语对话，以满足留学生的日常生活需要。

本教材所选生词主要是国家对外汉语教学领导小组办公室公布的《汉语水平词汇与汉字等级大纲》中乙级以上的词汇，甲级词和部分常用的乙级词没有作为生词收入。

本教材在总结前人编写教材的经验教训的基础上，力求突破与创新，突出口语教材的特性。其特点主要体现在以下几个方面：

其一，以若干主线人物贯串始终，赋予人物一定的性格特征，让不同性格的人物说出不同风格的语言，避免出现书中人物千人一面，干巴巴问答的现象。

其二，注意社会发展趋势，及时淘汰已过时或即将过时的语言，在安排课文内容和语言时“向前看”，把对一些社会新生事物的介绍及有关的会话内容收入到课文之中，如BP机的寻呼方式，计算机的汉字输入，各种新的交通工具的乘坐常识等等。

其三，安排大量由浅入深的实用性练习，练习方式变“词本位”为“句本位”，将重点放在情景会话上，要求教会学生在不同的场景中说出恰当的话语。

其四，口语知识的系统化讲解。在教材每一单元之后设置《口语知识》一项内容，对口语中经常使用的一些语言现象，从口语语音到口语语法，进行比较系统的归纳，然后布置一些相关的练习，帮助学生巩固所学知识。

其五，口语常用语的补充。在教材每一单元之后，增设《口语常用语》。将口语中经常使用的某些交际语言分门别类地进行适当的归纳，帮助学生了解同一情景下不同的表达方式。

本书在编写过程中，得到北京大学对外汉语教学中心部分教师的热情指教，林焘先生在百忙之中为本书作序，张园老师参加了本书前期准备工作，北京大学出版社的沈浦娜老师提出许多建设性意见，在此，一并表示感谢。

刘德联 刘晓雨

1996年4月于北京大学

## 第一课 来，认识一下儿

玛丽是中国一所大学新来的留学生，她的好朋友大卫也在这所大学学习。这天，她到大卫的宿舍去找他……



玛 丽：(敲门)

田 中：谁呀？

玛 丽：请问，大卫同学是在这儿住吗？

田 中：是啊，可他现在不在，出去了。你是……

玛 丽：我叫玛丽，是他的朋友，刚从美国来。

田 中：进来坐会儿吧，他马上就回来。

玛 丽：打扰了。(进屋)

田 中：请坐。我姓田中，日本人，是大卫的同屋。我是前年九月来这所大学的，现在是历史系二年级的学生。

玛 丽：我也打算在历史系进修。我对中国历史很感兴趣。

田 中：那咱们以后就是同学啦！

玛 丽：我的汉语还不行，今年恐怕入不了系。以后还得请你多多帮助。

田 中：好说，好说。

(大卫和他的中国朋友王峰进来)

玛 丽：大卫！还认识我吗？

大 卫：玛丽！是你呀！好久不见了！什么时候来的？怎么也不告诉我一声儿？

玛 丽：我想让你大吃一惊。怎么样？没想到我们会在这儿见面吧？

大 卫：是啊！（招呼王峰和田中）来，认识一下儿，这是我大学时的朋友玛丽，（对玛丽）这是我的中国朋友王峰。

玛 丽：你好！

王 峰：

大 卫：(指着田中) 这是……

玛 丽：他是你的同屋，叫田中，是日本人，历史系的留学生。

大 卫：(吃惊地) 你怎么知道？

玛 丽：我们是刚认识的。

大 卫：你还是和以前一样，跟谁都“见面熟”，和我这位中国朋友差不多，是吧，



王峰？

王峰：（对玛丽）我这个人还是挺爱交朋友的，以后有什么要帮忙的，找我好了。

大卫：对，以后你有什么事就问他，他什么都知道。

王峰：（轻声对大卫）可我不知道你还有这么漂亮的女朋友。

大卫：别拿我开心了！

## 词 语

1. 敲	（动）	qiāo	to knock
2. 刚	（副）	gāng	just
3. 打扰	（动）	dǎrǎo	to disturb
4. 同屋	（名）	tóngwū	roommate
5. 历史系	（名）	lìshǐxì	History Department
6. 打算	（动、名）	dǎsuàn	to be going to, to plan; plan
7. 进修	（动）	jìnxiū	to engage in advanced studies
8. 感兴趣		gǎn xìngqù	be interested in
9. 恐怕	（副）	kǒngpà	be afraid
10. 入系		rù xì	to be enrolled into a department
11. 得	（助动）	děi	have to
12. 大吃一惊		dà chī yì jīng	be shocked
13. 没想到		méi xiǎng dào	unexpected; did not consider
14. 招呼	（动）	zhāohu	to call after (a person)
15. 吃惊		chī jīng	to be surprised
16. 和……一样		hé……yíyàng	as same as
17. 挺……的		tǐng……de	quite
18. 交朋友		jiāo péngyou	to make friends
19. 拿……开心		ná……kāixīn	to amuse somebody

## 注 释

1. **好说** 当别人请求帮助时，表示“没问题”，“愿意帮忙”。
2. **见面熟** 见到不认识的人能像熟人一样随便地聊天儿，指喜欢交际的人。
3. **别拿我开心了** 对别人的玩笑话的回答，用于熟人之间，意思是“别拿我开玩笑”。

## 练 习

### 一、用正确的语调读出下面的句子：

1. 大卫同学是在这儿住吗？
2. 进来坐会儿吧。
3. 那咱们以后就是同学啦！
4. 大卫，还认识我吗？
5. 玛丽！是你呀！
6. 没想到我们会在这儿见面吧？
7. 你怎么知道？
8. 我这个人还是挺爱交朋友的。
9. 别拿我开心了！

### 二、熟读下面的句子，然后对划线部分的词语进行替换：

1. 我叫玛丽，刚从美国来。
2. 我是前年九月来这所大学的，现在是历史系二年级的学生。
3. 我对中国历史很感兴趣。
4. 来，认识一下儿，这是我大学时的朋友玛丽，这是我的中国朋友王峰。
5. 我们是刚认识的。

### 三、与老师或同学配合完成下面的对话：

1. 甲：（敲门）  
乙：谁呀？  
甲：请问，\_\_\_\_\_是在这儿住吗？  
乙：是啊，可是\_\_\_\_\_。你是……  
甲：\_\_\_\_\_。  
乙：进来坐会儿吧，他\_\_\_\_\_。  
甲：\_\_\_\_\_。
2. 甲：你是哪个系的？  
乙：我现在\_\_\_\_\_，可是我对\_\_\_\_\_很感兴趣，打算\_\_\_\_\_。  
甲：我也打算\_\_\_\_\_。  
乙：那咱们以后就是同学啦。  
甲：我的\_\_\_\_\_还不行，以后请你\_\_\_\_\_。  
乙：好说，好说，有什么\_\_\_\_\_，找我好了。

#### 四、分组进行情景会话，用上所给的词语：

1. 去宿舍楼找人。  
(……是在这儿住吗 打扰了)
2. 初来这里的同学向朋友请求帮助。  
(……还不行 请你多多帮助 好说)
3. 过了很长时间再次和朋友见面。  
(好久不见了 没想到 和……一样)
4. 替互相不认识的人介绍。  
(认识一下儿)

#### 五、课堂会话：

学生分组作自我介绍，然后每组选出一名代表，向全班介绍本组同学。

#### 六、回答下面的问题：

1. 初次见面应该怎样打招呼？
2. 谈谈你来中国后学习方面的打算。
3. 简单介绍你的一位朋友。

### 补充词语

1. 初次		chūcì	for the first time
2. 请求	(动)	qǐngqiú	to ask (for help)
3. 替	(介)	tì	for
4. 互相	(副)	hùxiāng	each other
5. 自我介绍		zìwǒjièshào	to introduce oneself
6. 代表	(名)	dàibiǎo	representative

## 第二课 是在这儿选课吗？

### (一) 在办公室

玛 丽：(走进办公室) 请问，是在这儿选课吗？

职 员：不是，选课在对面的办公室，找姓王的老师。

玛 丽：(走进对面的办公室) 请问，您是王老师吗？

王老师：是啊，你有什么事？

玛 丽：我想选课。

王老师：这是选修课课表，你想选什么课？

玛 丽：有没有中国历史方面的课？

王老师：有一门《中国历史讲座》，另外，这门《中国概况》课也有不少中国历史方面的内容。

玛 丽：我可以看一下儿教材吗？

王老师：当然可以。这是《中国概况》课的教材，《中国历史讲座》还没正式出版，这是试用教材。

玛 丽：(翻了翻教材) 这本《中国历史讲座》有点儿难，《中国概况》我能看懂，就是不知道能不能听懂。

王老师：那你先去试听一次，然后再来选课。

玛 丽：好吧。顺便问一下儿，选课到什么时候结束？

王老师：到下周五。

玛 丽：谢谢您！

王老师：不客气！

### (二) 在留学生食堂

玛 丽：(对田中) 这儿有人坐吗？

田 中：没人，你坐吧。

玛 丽：田中，你不认识我了？

田 中：你是……，噢！我想起来了，你是玛丽，刚来的。

玛 丽：你的记性真不错。

田 中：开始上课了吧？选了几门课？

玛 丽：除了必修课，我选了三门课。  
 田 中：每周上多少节课？  
 玛 丽：二十四节。  
 田 中：真不少。  
 玛 丽：这还多呀？我原来选了五门课呢！老师说太多了，给我减了两门。  
 田 中：我赞成老师的意见。刚来就上那么多课，你会感到吃力的。  
 玛 丽：老师还对我说：不要急于求成。田中，你说什么叫急于求成啊？  
 田 中：就是想一下子达到目的。老师的意思是说，你别想一口吃成胖子。  
 玛 丽：谁想吃成胖子啊！

## 词 语

1. 选课		xuǎn kè	to select courses
2. 选修课		xuǎnxiūkè	elective course
3. 讲座	(名)	jiǎngzuò	series of lectures
4. 另外	(连)	lìngwài	in addition
5. 概况	(名)	gàikuàng	survey; situation
6. 正式	(形)	zhèngshì	officially
7. 出版	(动)	chūbǎn	to publish
8. 试用	(动)	shìyòng	on probation
9. 翻	(动)	fān	to look through
10. 试听	(动)	shìtīng	to try out a class
11. 顺便	(副)	shùnbìan	by the way
12. 记性	(名)	jìxìng	memory
13. 除了	(介)	chǔle	besides; in addition to
14. 必修课		bìxiūkè	required course
15. 赞成	(动)	zànchéng	to agree with
16. 吃力	(形)	chīlì	too much for; difficult
17. 急于求成		jí yú qiú chéng	impatient for success
18. 一下子		yíxiàzi	all at once
19. 达到	(动)	dá dào	to achieve
20. 目的	(名)	mùdì	goal
21. 胖子	(名)	pàngzi	a fat person

## 练 习

### 一、用正确的语调读出下面的句子：

1. 请问，是在这儿选课吗？
2. 是啊，你有什么事？
3. 田中，你不认识我了？
4. 噢，我想起来了。
5. 你的记性真不错。
6. 这还多呀？我原来选了五门课呢！
7. 你说什么叫急于求成啊？
8. 谁想吃成胖子啊！

### 二、仿照例句替换下面句子中划线部分的词语：

1. 请问，是在这儿选课吗？

报名

办手续

交房费

寄包裹

2. 我可以看一下儿教材吗？

进来

坐在这儿

试试这件衣服

用一下儿你的字典

3. 你先去试听一次，然后再来选课。

交一下儿款

拿书

学学

教大家

洗洗手

吃饭

打听打听

告诉我

4. 顺便问一下儿，选课到什么时候结束？

几点开始上第一节课

去长城饭店怎么走

山顶上有没有厕所

在哪儿能买到这本书

5. 这还多呀？我原来选了五门课呢！  
难 很多人一学就会  
贵 别的商店卖三百多呢  
远 骑自行车十分钟就到了  
小 比你胖一点儿的人都能穿

6. 谁想吃成胖子啊！  
住在这么破的房子里  
和你谈恋爱  
干这么累的活儿  
整天吃白菜

### 三、用适当的词语填空并朗读这段短文：

一下子 除了 赞成 吃力  
有点儿 原来 就是 先……然后……

玛丽去办公室选课，她对中国历史很感兴趣。\_\_\_\_\_汉语课，她还选了历史方面的课。《中国历史讲座》她觉得\_\_\_\_\_难，《中国概况》她能看懂，\_\_\_\_\_不知道能不能听懂。老师让她\_\_\_\_\_去试听一次，\_\_\_\_\_再来选课。\_\_\_\_\_玛丽选了六门课，老师说太多了，给她减了两门。田中\_\_\_\_\_老师的意见，他对玛丽说，你刚来，\_\_\_\_\_选那么多课，会感到\_\_\_\_\_的。

### 四、用下面的句子和词语组合成一段完整的对话：

1. 去办公室选课。

- ①是在这儿选课吗？
- ②你想选什么课？
- ③有没有……方面的课？
- ④我可以看一下儿教材吗？
- ⑤……有点儿难
- ⑥……我能看懂，就是不知道能不能听懂。
- ⑦你先去试听一次，然后再来选课。
- ⑧顺便问一下儿，……
- ⑨选课到什么时候结束？

2. 新来的同学谈选课。

- ①选了几门课？

②除了……课，我选了……

③每周上多少节课？

④这还多呀？

⑤我原来选了……节课。

⑥你会感到吃力的。

### 五、请你说说：

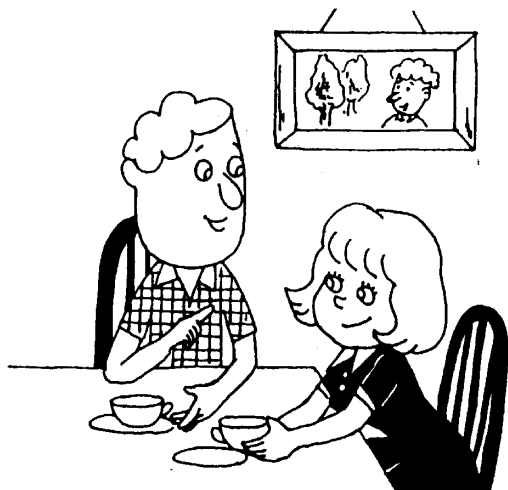
1. 谈谈本学期你想选什么课，并说出为什么。
2. 谈谈你在原来的学校里怎样选课。
3. 谈谈你最需要上的课或最想上的课。

### 补充词语

1. 手续	(名)	shǒuxù	formalities; instruction
2. 包裹	(名)	bāoguǒ	parcel
3. 交款		jiāo kuǎn	to pay
4. 谈恋爱		tán liàn'ài	to be in love; to be in a romantic relationship
5. 白菜	(名)	báicài	Chinese cabbage
6. 需要	(动)	xūyào	need



### 第三课 慢慢就习惯了



大 卫：玛丽，几天没见，你好像瘦了？

玛 丽：是瘦了点儿。

大 卫：怎么了？是不是第一次出远门儿，有点儿想家？

玛 丽：哪儿啊，我刚来中国，很多地方还不大习惯。

大 卫：我知道了，一定是早上七点半上课，起不来。

玛 丽：真让你说对了。

大 卫：晚上娱乐活动少，又没有朋友在一起聊天儿，电视也看不懂，除了学习就是睡觉。

玛 丽：你怎么知道得那么清楚？

大 卫：我刚来的时候，跟你一样。不瞒你说，来中国的第一个月，我的体重一下子减了三公斤。

玛 丽：这么说我比你强点儿？

大 卫：你比我强多了。很多人刚来的时候都不太适应，慢慢就习惯了。

玛 丽：学校里的商店中午休息，我们中午有那么长的时间，可什么也干不了，真觉得不方便。

大 卫：很多中国人有午休的习惯，我来中国时间长了，有时中午也睡一会儿。

玛 丽：怪不得中午看不到你，原来你躲在宿舍里睡大觉。

大 卫：有时候我也出去买点东西，学校附近的商场中午都不关门儿。

玛 丽：可我没有自行车呀！

大 卫：你可以走着去嘛！商店离学校不远。中国有句俗话：“饭后百步走，能活九十九。”

玛 丽：那你有空儿带我去一趟好吗？我听说有的商场的售货员挺厉害的，我有点儿怕。

大 卫：那是个别的，你不用怕，慢慢就习惯了。

玛 丽：我最怕课间的时候在校园里走路，有的人骑车带着人，在人群里钻来钻去，有时候冲着你就过来了。遇上这种人，你说该怎么办？

大 卫：这个嘛……，你慢慢就习惯了。

玛 丽：对我来说，最不习惯的是跟一个有不同生活习惯的人住同一个房间。我睡得早，她睡得晚，可开着灯我就睡不着。

大 卫：这个嘛……，

玛 丽：你慢慢就习惯了。

大 卫：

玛 丽：我就知道你会说这句。

## 词 语

1. 瘦	(形)	shòu	skinny
2. 娱乐	(名)	yúlè	entertainment
3. 聊天儿		liáo tiānr	to chat
4. 瞒	(动)	mán	to hide the truth from
5. 体重	(名)	tǐzhòng	weight
6. 适应	(动)	shìyìng	to adapt
7. 午休	(动)	wǔxiū	afternoon nap
8. 躲	(动)	duǒ	to hide
9. 怪不得		guàibude	no wonder
10. 原来	(副)	yuánlái	(indicating discovery of the truth)
11. 关门儿		guān ménr	to close
12. 俗话	(名)	súhuà	proverb
13. 有空儿		yǒu kòngr	to have freetime
14. (一) 趟	(量)	(yí) tàng	(a measure word for trip)
15. 厉害	(形)	lìhai	strict; unfriendly
16. 个别	(形)	gèbié	very few; rare
17. 课间	(名)	kèjiān	class break (time)
18. 钻	(动)	zuān	to make one's way in the crowd
19. 冲	(介)	chòng	(lunge) towards
20. 遇上		yùshang	to meet

## 注 释

1. 出远门儿 到远离家乡的地方去。

2. 饭后百步走，能活九十九 指吃饭后适当地活动活动，比如散散步，对身体健康有好处。

# 练 习

## 一、用正确的语调读出下面的对话：

1. 甲：几天没见，你好像瘦了？  
乙：是瘦了点儿。
2. 甲：是不是第一次出远门儿，有点儿想家？  
乙：哪儿啊，我刚来中国，很多地方还不大习惯。
3. 甲：这么说我比你**还强点儿**？  
乙：你比我强多了。
4. 甲：我来中国时间长了，有时中午也睡一会儿。  
乙：怪不得中午看不到你，原来你躲在宿舍里睡大觉。
5. 甲：我没有自行车呀！  
乙：你可以走着去嘛！
6. 甲：这个嘛……，你慢慢就习惯了。  
乙：我就知道你会说这句。

## 二、替换划线部分的词语：

1. 你比我强多了  
高  
瘦  
漂亮
2. 你可以走着去嘛  
站 吃  
躺 听  
坐 说
3. 商场的售货员挺厉害的  
我的杂志 多  
这本书 难懂  
这个电影 有意思
4. 在人群里 钻来钻去  
花园里 跑 跑  
房间里 走 走  
水里 游 游

三、朗读下面的对话，然后用括号中的词语进行对话：

1. 甲：你的同屋也是日本人吧？  
乙：（哪儿啊），是个美国人。
2. 甲：你对音乐很感兴趣吧？  
乙：（真让你说对了）。
3. 甲：我知道抽烟不好，可没办法，已经习惯了。  
乙：（不瞒你说），我和你一样。
4. 甲：北京的冬天挺冷的，得多准备点儿衣服。  
乙：（这么说），我该去买件棉衣了。
5. 甲：小王说他感冒了，今天来不了。  
乙：（我就知道）他又得生病，他的身体可不好了。

四、用适当的词语填空：

一定是…… 挺……的 不瞒你说 ……不了  
对我来说 哪儿啊 我就知道…… 这么说  
离 除了……就是…… 怪不得……原来……

甲：你的宿舍\_\_\_\_\_教室不远，可你怎么经常迟到呢？\_\_\_\_\_你晚上玩儿得太晚，早上起不来吧？

乙：\_\_\_\_\_，不是那么回事。我来中国时间不长，还不太习惯呢。我现在经常因为想家睡不着觉，有时候觉得\_\_\_\_\_没意思\_\_\_\_\_。

甲：\_\_\_\_\_你整天没精神呢，\_\_\_\_\_你有心事啊。\_\_\_\_\_，我刚来的时候也和你一样，什么都不适应，每天\_\_\_\_\_上课\_\_\_\_\_在房间里看书。所以刚来两个星期我就瘦了不少。

乙：是吗？\_\_\_\_\_我比你强点儿。\_\_\_\_\_，最不习惯的是和一个陌生人住在一起了。

甲：这别人可帮\_\_\_\_\_你的忙，慢慢就习惯了。

乙：\_\_\_\_\_你会这么说。

五、请你说说：

1. 你来中国以后哪些地方感到不习惯？你是怎么做的？
2. 你的国家有哪些习惯和中国不一样？
3. 你晚上经常参加什么娱乐活动？
4. 谈谈你的生活习惯。

六、讨论：在下面的情况下，你会怎样做？

1. 当你觉得寂寞的时候；
2. 当你遇到售货员对你态度不好的时候；
3. 你的同屋喜欢热闹，但你喜欢安静；
4. 你的同屋睡得太晚，影响你休息。

### 补充词语

1. 杂志	(名)	zázhì	journal; magazine
2. 抽烟		chōu yān	to smoke
3. 迟到	(动)	chídào	to be late
4. 没精神		méi jīngshen	have low spirit
5. 心事	(名)	xīnshì	worry
6. 陌生	(形)	mòshēng	strange
7. 寂寞	(形)	jìmò	lonely

## 第四课 你能不能帮我 找一个辅导老师?



大卫：玛丽，开学两个星期了，学习上你觉得怎么样？跟得上吗？

玛丽：还可以，老师讲的我差不多都能听懂，可是很多词语我不会用，所以急得要命。你能不能帮我找一个辅导老师？

大卫：你想找什么样的辅导呢？

玛丽：你这话是什么意思？

大卫：哦，我是说你想找个老师还是找个大学生？

玛丽：有什么区别吗？

大卫：当然有区别啦，老师对你在课堂上学的内容比较了解，辅导的时候更有针对性，不过辅导费高一些。如果你只想复习上课学过的内容或是做一些练习，我劝你还是找个大学生或者研究生，这样收费也不高。另外，有些中国学生喜欢和外国学生互相辅导。

玛丽：什么叫互相辅导？

大卫：如果你和一个学英文的中国学生一起学习两个小时，那么你教他一小时英语，他教你一小时汉语，这样双方都不用付辅导费。

玛丽：听你这么一说，我真不知道该怎么办了。

大卫：我看你先找个研究生吧。我的中国朋友很多，我帮你找。

玛丽：那你快去吧！现在就去！

大卫：看把你急的！等着吧，一有消息我就来告诉你。

(几天以后，大卫和王峰来到玛丽的宿舍)

王峰：玛丽，听大卫说，你想找个辅导？

玛丽：是啊，找到了吗？我都等不及了。

王峰：找到是找到了，就是不知道你满意不满意？

玛丽：你帮我找的，我还能不满意？快说，他是谁？男的女的？

王峰：男的，历史系的研究生。

玛丽：太好了！

王 峰：他也喜欢打篮球，跟我一样。  
 玛 丽：真的？我什么时候可以见到他？  
 王 峰：现在就可以。  
 玛 丽：那咱们赶快走吧！  
 大 卫：用不着走，他已经来了。  
 玛 丽：来了？在哪儿？  
 大 卫：远在天边，近在眼前。  
 玛 丽：你是说，王峰？  
 王 峰：怎么？你不满意？  
 玛 丽：太满意了！我真没想到你也是历史系的。  
 王 峰：你看咱们什么时间辅导合适？  
 玛 丽：晚上可以吗？我每天晚上都有空儿。  
 王 峰：那就晚上吧。一个星期辅导几次？  
 玛 丽：两次怎么样？每次两个小时。  
 王 峰：那就每星期二、四晚上七点到九点吧。  
 玛 丽：就这么定了！  
 大 卫：哎，我帮了你的大忙，你怎么谢我？  
 玛 丽：咱们是老朋友，谢什么呀！

## 词 语

1. 辅导	(动)	fǔdǎo	to tutor
2. (学习)上		(xuéxí) shang	in (one's studies)
3. 跟上		gēn shang	to catch up with
4. 要命		yàomìng	to an extreme extent
5. 区别	(名)	qūbié	difference
6. 针对性		zhēnduìxìng	with a clear aim
7. 劝	(动)	quàn	to advise
8. 互相	(副)	hùxiāng	each other
9. 双方	(名)	shuāngfāng	both sides
10. 付	(动)	fù	to pay
11. 该	(助动)	gāi	should
12. 消息	(名)	xiāoxi	information
13. 等不及		děngbují	can not wait any longer
14. 满意	(形)	mǎnyì	be satisfied
15. 篮球	(名)	lánqiú	basketball
16. 咱们	(代)	zánmen	we

17. 赶快	(副)	gǎnkuài	at once; immediately
18. 用不着		yòngbuzháo	not need
19. 眼前		yǎnqián	before one's eyes
20. 定	(动)	dìng	to decide
21. 帮忙		bāng máng	to perform a favour
22. 老(朋友)	(形)	lǎo (péngyou)	old (friend)

## 注 释

**远在天边，近在眼前** 指所要找的人或事物就在眼前。

## 练 习

一、用正确的语调读出下面的句子：

1. 当然有区别啦。
2. 听你这么一说，我真不知道该怎么办了。
3. 看把你急的！
4. 你帮我找的，我还能不满意？
5. 太满意了！我真没想到你也是历史系的。
6. 就这么定了！
7. 哎，我帮了你的大忙，你怎么谢我？
8. 咱们是老朋友，谢什么呀！

二、把下面两组中有关联的语句连接起来：

A

1. 学习上你觉得怎么样
2. 你帮我找到辅导了吗
3. 咱们是老朋友
4. 他已经来了
5. 听你这么一说
6. 你帮我找的

B

- a. 我真不知道该怎么办了
- b. 谢什么呀
- c. 跟得上吗
- d. 我还能不满意
- e. 用不着去找了
- f. 我都等不及了



三、替换划线部分的词语，然后各说一句完整的话：

1. 急得要命  
热  
难看  
高兴
2. 看把你急的  
忙  
吓  
得意
3. 一有消息就来告诉你  
学 会  
解释 明白  
讲 没个完
4. 用不着走  
买那么多  
问办公室  
准备
5. 谢什么呀  
喊  
笑  
客气

四、朗读下面的对话，然后分别用指定的词语再做一个对话：

1. 甲：该上课了，我得赶紧走。  
乙：（看把你急的），连早饭也不吃了？
2. 甲：我明天教你打太极拳吧。  
乙：咱们现在就开始吧，（我都等不及了）。
3. 甲：七点去长城太早，八点出发怎么样？  
乙：（就这么定了），八点我来找你。
4. 甲：你帮了我的大忙，我该怎么谢你呢？  
乙：咱们是朋友，（谢什么呀）！
5. 甲：她们两个都想让你辅导。  
乙：是吗？（我真不知道该怎么办了）。

## 五、根据所给的情景选用下面的句式对话：

……得要命 我真不知道该怎么办 你能不能帮我…… 听……说  
我劝你还是…… 我看你先…… 听你这么一说 一……就……

1. 你听不懂老师讲的课；
2. 你旅行时买了很多东西，拿不了；
3. 你身体不舒服；
4. 你丢了学生证；

## 六、请你说说：

1. 现在你的学习情况怎么样？
2. 你需要找一个辅导吗？为什么？
3. 如果你想找一个辅导，你想找什么样的？为什么？
4. 谈谈在你的国家学生找辅导的一些情况，并介绍一下和这里有什么不同。

## 补充词语

1. 难看	(形)	nánkàn	ugly
2. 吓	(动)	xià	to be scared
3. 得意	(形)	déyì	complacent
4. 赶紧	(副)	gǎnjǐn	hasten
5. 太极拳	(名)	Tàijíquán	Taijiquan

## 第五课 我该坐什么车呢？

### (一) 面对各种各样的交通工具……

上课的时候，玛丽和同学们一起看了一段关于城市交通工具的电视录像。下面就是这段录像的解说词：

朋友，如果你刚刚来到中国的一座大城市里，面对各种各样的交通工具，你可能会问：我该坐什么车呢？

对一般的工薪阶层来说，公共汽车当然是利用率最高的了。和其它交通工具比起来，公共汽车的票价是再便宜不过的了。如果你常坐公共汽车，可以买张月票，那就更合算了。不过，正是因为它便宜，在上、下班的高峰期间，公共汽车常常挤得要命。说实在的，要是你身体不好，或是怀里抱着个孩子，恐怕你就没有勇气挤车，而改乘其它交通工具了。现在，一些城市里开始出现无人售票车，说是无人售票，其实也有一位售票员在那儿坐着，看着大家把钱塞进钱箱。坐这种车，你得事先准备好零钱，因为车里的钱箱是只吃钱不吐钱的。

在一些城市里，近些年来出现了一种新的交通工具——小公共汽车。这是一种能坐十几个人的面包车，车身上写着“招手上车，就近下车”八个大字。坐这种车，你用不着在车站上、下车，只要在路边一招手，车就会停在你的身旁；只要在车上向售票员打个招呼，车就会按你的要求停在路边。坐小公共汽车比坐公共汽车舒服，又比坐出租汽车便宜，所以受到人们的普遍欢迎。

出租汽车在城市里的发展很快。随着人们生活水平的提高，坐出租汽车已不再是有钱人的专利了。根据不同的车型，出租汽车的价格也有所不同。在一些城市，还有一种很受工薪阶层欢迎的出租汽车——小型出租面包车，人们习惯上把它称为“面的”。这种车尽管坐着没有一般的出租汽车舒服，但是价格便宜得多。赶上过年过节或是刮风下雨，想坐上“面的”还真不容易呢。

至于其它交通工具，该介绍的还多着呢！从古老的人力三轮车，到现代化的地铁，你要是有兴趣的话，都可以坐坐。如果你能去一些风景区旅游，说不定还能找辆牛车、马车来坐坐呢。

## (二) 当然是打“的”去最方便了

- 玛 丽：王峰，你常去动物园吗？听说这里的动物园可大了，我早就想去那儿看看了。你看我该怎么去呢？
- 王 峰：当然是打“的”去最方便了。
- 玛 丽：我可没有那么多钱哪。
- 王 峰：其实动物园离这儿并不远，不过坐公共汽车去有点儿麻烦，中间得倒一次车。出校门坐公共汽车到终点站，然后换乘地铁，在动物园站下车，再往东走二百米左右就到了。
- 玛 丽：我的天哪，这么麻烦！我要是一个人去的话，非迷路不可。
- 王 峰：我劝你还是买辆自行车吧，骑车去用不了半个小时。有了自行车，去哪儿都方便。
- 玛 丽：好，听你的，咱们说去就去。哎，有了车我一个人去还是不认识路哇。
- 王 峰：这好办，有我呢！
- 玛 丽：你的意思是……你能和我一块儿去？
- 王 峰：当然。
- 玛 丽：那可太好了！

## 词 语

- |        |     |           |                          |
|--------|-----|-----------|--------------------------|
| 1. 面对  | (动) | miànduì   | to face                  |
| 2. 关于  | (介) | guānyú    | about                    |
| 3. 录像  | (名) | lùxiàng   | video                    |
| 4. 解说词 |     | jiěshuōcí | comment                  |
| 5. 利用率 |     | lìyònglǜ  | utilization ratio        |
| 6. 其它  | (代) | qítā      | other                    |
| 7. 月票  | (名) | yuèpiào   | monthly ticket           |
| 8. 合算  | (形) | hésuàn    | worthwhile               |
| 9. 高峰  | (名) | gāofēng   | peak periods (rush hour) |
| 10. 实在 | (形) | shízài    | true; real               |
| 11. 怀  | (名) | huái      | bosom                    |
| 12. 勇气 | (名) | yǒngqì    | courage                  |
| 13. 其实 | (副) | qíshí     | actually                 |
| 14. 塞  | (动) | sāi       | to insert                |
| 15. 事先 | (名) | shìxiān   | in advance; before hand  |
| 16. 吐  | (动) | tǔ        | to spit                  |

17. 就近		jiùjìn	nearby; without having to go far
18. 打招呼		dǎ zhāohu	let sb. know; to inform sb.
19. 按	(介)	àn	according to
20. 普遍	(形)	pǔbiàn	universal
21. 随着		suízhe	along with
22. 专利	(名)	zhuānlì	privilege
23. 型	(名)	xíng	type
24. 尽管	(连)	jǐnguǎn	though; in spite of
25. 赶上		gǎn shang	happen to
26. 至于	(连)	zhìyú	as far as
27. 说不定	(副)	shuōbùdìng	perhaps; maybe
28. 倒(车)	(动)	dǎo (chē)	to change (bus)
29. 非……不可		fēi……bùkě	eventually
30. 迷路		mí lù	to lose one's way

## 注 释

1. **工薪(xīn)阶层** 指依靠工资生活的人。
2. **说实在的** 插入语, 一般用在说出本来不想说或不好意思说的话之前。
3. **打“的”** “的(dī)”指的是出租汽车, 是广东方言“的士(taxi)”的简称, “打的”指坐出租汽车。
4. **我的天哪** 人在遇到或听到令人吃惊或害怕的事情时发出的惊叹语。
5. **有我呢** 请别人放心, 意思是“有我的帮助, 不会有问题”。

## 练 习

### 一、用正确的语调读出下面的句子:

1. 和其它交通工具比起来, 公共汽车的票价是再便宜不过的了。
2. 该介绍的还多着呢!
3. 我可没有那么多钱哪。
4. 其实动物园离这儿并不远。
5. 我的天哪, 这么麻烦!
6. 我要是一个人去的话, 非迷路不可。
7. 好, 听你的, 咱们说去就去。
8. 哎, 有了车我一个人去还是不认识路哇。
9. 这好办, 有我呢。

## 二、朗读下面的对话，然后模仿进行乘车会话表演：

### 1. 在公共汽车上

售票员：上车的乘客请往里走，没票的乘客请买票。

乘 客：劳驾，我买票。从百货大楼到动物园多少钱？

售票员：一律五毛。

乘 客：我买两张。

售票员：两张一块。

### 2. 乘小公共汽车

乘 客：请问，这车去市中心吗？

售票员：去，上车吧！您往里走，后边可以坐。

乘 客：到市中心多少钱？

售票员：五块。

乘 客：麻烦您在市政府门前停一下儿车。

售票员：没问题。

### 3. 乘出租汽车

乘 客：师傅，过前边那个路口就到了。

司 机：是那个白楼吗？

乘 客：是，您把车停在楼前就行了。

司 机：一共三十八块五。开票吗？

乘 客：不用了，谢谢。

## 三、替换划线部分的词语：

### 1. 该介绍的 多着呢

我今天 忙

这个课本 难

这条街 热闹

手续 麻烦

### 2. 这里的动物园可大了

那里的空气 好

这家商店的菜 贵

他爸爸 厉害

他们对我 热情

3. 骑车去用不了半个小时  
 吃顿饭 一百块钱  
 搬桌子 那么多人  
 修车 几分钟  
 写信 多长时间
4. 去哪儿都方便  
 穿什么 漂亮  
 吃多少 可以  
 问谁 行  
 怎么去 能到
5. 咱们说去就去  
 她 唱 唱  
 他们 干 干  
 小王 走 走了  
 他俩 打 打起来了
6. 把钱塞进钱箱  
 酒 喝光  
 门 关上  
 书 买回来了  
 车 停在路旁

四、用适当的词语填空并朗读这段短文：

要是……的话      说实在的      由于      尽管  
 和……比起来      对……来说      ……得多      恐怕  
 ……得要命      再……不过      随着

放假的时候，你一定想去中国的一些地方旅游吧？旅游的交通工具很多，你打算怎么去呢？

\_\_\_\_\_一般的留学生\_\_\_\_\_，火车当然是利用率最高的了。在长途交通工具中，火车的票价是\_\_\_\_\_便宜\_\_\_\_\_的了。不过，正是\_\_\_\_\_它便宜，火车上有时候挤\_\_\_\_\_，而且火车票很难买到。\_\_\_\_\_，如果让你花几个小时甚至更长的时间去排队买票，或者连续几天买不到火车票，\_\_\_\_\_你就得改变主意，改坐飞机或长途汽车了。

\_\_\_\_\_坐飞机比坐火车舒服，而且快\_\_\_\_\_，但是票价很贵。  
 \_\_\_\_\_人们生活水平的提高，坐飞机也不再是有钱人的专利了。现在，坐飞

机出差或旅游的人越来越多。\_\_\_\_\_火车、飞机\_\_\_\_\_，长途汽车因为方便，票价也不贵，所以受到人们的普遍欢迎。可\_\_\_\_\_路途太长\_\_\_\_\_，还是很辛苦的。

## 五、根据所给的话题选用下面的词语或句式会话：

### 1. 谈论物价：

和……比起来 ……得多 并不 再……不过了 我的天哪

### 2. 谈论某一处名胜古迹：

说是……，其实…… 并不 ……多着呢 说不定  
我早就想……了

### 3. 谈论男人的勇气：

和……比起来 说实在的 说是……，其实…… 并不  
没关系，有我呢 说不定 我要是……的话，非……不可

## 六、回答下面的问题：

1. 在中国，你看到过哪些交通工具？
2. 在中国，你坐过什么车？你喜欢坐什么车？为什么？
3. 在你的国家，利用率最高的交通工具是什么？为什么？
4. 你的国家在交通方面存在哪些问题？
5. 谈谈你的一次乘车经历。

## 补充词语

1. 乘客	(名)	chéngkè	passenger
2. 一律	(形)	yīlǜ	all
3. 长途	(名)	chángtú	long distance
4. 甚至	(副)	shènzhì	even
5. 连续	(副)	liánxù	continuously
6. 出差		chū chāi	to go on a business trip
7. 物价	(名)	wùjià	(commodity) price
8. 经历	(名)	jīnglì	experiences



# 口语知识（一）

## 1. 上声（三声）的变调

上声变调是汉语发音中最常见的变调现象之一。外国人学习汉语，一般要从“你好”学起。“你”和“好”单念时都是上声字，当我们把它们组合到一起连读时，前面的上声字“你”的读音就接近于阳平（二声），这样的例子我们可以找出许多。综合分析，主要有以下几种情况：

(1) 由两个上声字组成的双音节词，如：

打扰 好久 辅导 赶紧 尽管 古老 了解 理想  
这些双音节词的前面那个上声字都读如阳平。

(2) 两个读上声的单音节词在句中组合到一起，如：

①我想让你大吃一惊。

②可我不知道你还有这么漂亮的女朋友。

③你有什么事？

④我对中国历史很感兴趣。

⑤有我呢。

请注意上述例句中带点儿的字，一般来说，位置在前的那个上声字也应读如阳平。

(3) 三个上声字在句中组合到一起，如：

①找辅导

②你比我强多了。

③以后还得请你多多帮助。

④洗脸水

这一类情况比较复杂，有多种读法，要根据说话的速度、着重点、以及字和字之间结合松紧来确定。一般来说，如果三个上声字的后两个字在意义上连接紧密，那么这三个上声字可以按“上声+阳平+上声”来读，如“找辅导”；如果是前两个上声字在意义上连接紧密，那么就可以读成“阳平+阳平+上声”。

(4) 一个上声字和一个失去原有调值变为轻声字的上声字组合到一起，这时候前面的上声字有两种变调读法：

①读成半上声，如：

马虎 耳朵 椅子 饺子 奶奶 姐姐

②读如阳平，如：

小姐 打扫 手里 可以 想想

## 2. “一”和“不”的变调

在实际说话中，“一”和“不”在与其它音节连接时，会发生一种有规律的变调现象。

(1) “一”的变调：

“一”的本调是阴平（一声），它在单独使用、用在词句末尾或作为序数“第一”的省略时，仍读阴平。例如：

一 二十一 第一 初一 一班（第一班）

在下面几种情况下，“一”会发生变调现象：

①在去声（四声）字前念阳平（二声）。例如：

一样 一下子 一座 一位 一次 一块儿

②在阴平（一声）、阳平（二声）、上声（三声）字前念去声（四声）。例如：

大吃一惊 一般 一年 一门 一口 一起 一种

③夹在重叠动词中间时念轻声。例如：

试一试 想一想 看一看

④用在动词、形容词与量词中间一般也读轻声。例如：

去一趟 认识一下儿 好一点儿 贵一些

(2) “不”的变调：

“不”的本调是去声（四声），它在单独使用、用在词句末尾或用在非去声字前时，仍读去声。例如：

不！我不！

不高 不知道

不同 不习惯 不瞒你说

不少 不好 不满意

在下面几种情况下，“不”会发生变调现象：

①在去声（四声）字前念阳平（二声）。例如：

不要 不错 不是 不在 不认识

②用在动补结构的词语中间或相同词语中间时念轻声。例如：

起不来 说不定 用不着 睡不着 差不多 等不及  
能不能 会不会 贵不贵 认识不认识

## 练 习

### 一、准确读出下面的词语或句子：

友好 水果 讲演 广场 勇敢 姥姥 展览 雨伞  
洗洗澡 小老虎 老领导 等等我 买手纸 写感想  
有请李小姐。

你买几两水饺儿？

我想请你给我姐姐辅导。

### 二、朗读下面的句子，注意“一”、和“不”的读音：

1. 你们一周上多少节课？
2. “十·一”你们放几天假？
3. 他们俩一前一后走进教室。
4. 大家说一说，有什么好办法？
5. 你去拿一把椅子来。
6. 我的孩子在北京一中上学。
7. 对你的要求，我只能回答：“不！”
8. 这里的气候不冷不热。
9. 这次旅行你去不去？
10. 那本书哪儿都买不着。
11. 这两双鞋颜色不一样。
12. 我们学的不是一本书。
13. 他一不懂就问老师。

### 三、下列词语中，哪些“一”和“不”该读轻声？

等一下儿 找一找 第一次 差一点儿 只会一句  
我不去 找不着 用不了 都不会 满意不满意

# 口语常用语（一）

## 1. 问候与寒暄

见面打个招呼，互相问候几句，这是人之常情，不过，和不同的人打招呼，所用的问候语有时候是不同的。与中国人见面，说句“你好”，是最常见的问候方式；但在领导、长辈、客人面前，就应该把“你”换成“您”。如果见面的时间是早晨，可以说“你（您）早”、“早上好”；比较熟悉的人，早上见面的时候，常常要寒暄几句，下面是几段早上见面时的对话：

(1) 甲：起来啦？

乙：刚起。

(2) 甲：这么早就起来啦？

乙：今天早上有课，没办法。你起得也够早的呀！

甲：起来活动活动。

(3) 甲：今天真够冷的。

乙：是啊，多穿点儿，别着凉。

(4) 甲：昨晚睡得好吗？

乙：还可以。你睡得挺晚吧？

甲：是啊，开夜车，写点儿东西。

中国人朋友之间很少用“你好”来问候，一般要根据见面的时间、地点做出带有某种判断的习惯性问候。比如，双方在早上、中午、晚上吃饭的时间见面了，一般会问：“吃了吗？”晚上很晚见到了，也许就会问一句：“还没睡？”下面是几段朋友之间常用的问候语：

(1) 甲：出去呀？

乙：啊，进城买点儿东西。

(2) 甲：上课去？

乙：我上午没课，去趟商店。你有课吗？

甲：今天六节呢！

(3) 甲：吃过啦？

乙：刚吃完。你呢？

甲：还没呢。

(4) 甲：你周末去哪儿了？

乙：哪儿也没去。

上述对话只是一种问候形式，问话人并不需要对方做出准确的回答。当朋友见到你，随意地问一句“去哪儿”时，他并不一定是真的想要知道你去哪里；而你如果不想告诉他你要去的地方时，你完全可以说句“出去”或者“有事”，甚至打一下儿招呼，说句“你好”就行了，这并不是失礼，对方也不会在意。

如果朋友之间很长时间没有见面了，见面时常常要多说两句，例如：

(1) 甲：好久没见了，最近忙吗？

乙：还行。你们那儿怎么样？

甲：我这段时间挺忙的。

乙：别太累了，注意身体。

(2) 甲：最近一直没见到你，上哪儿了？

乙：到南方旅行去了。

甲：怎么样？有意思吗？

乙：挺不错，不过累得要命。

甲：好好休息休息吧！

(3) 甲：有日子没见了，忙什么呢？

乙：快考试了，忙着复习呢！你们考完了吗？

甲：没呢，下星期考。

(4) 甲：回来啦？家里怎么样？

乙：还那样。

甲：在家里待了几天？

乙：四、五天。你假期没出去？

甲：旅行了几天，其它时间在宿舍睡觉。你看我是不是胖了？

## 2. 介绍与自我介绍

初次见面，总是希望知道对方的姓名以及身份，也希望对方了解自己，于是常有这样的对话：

(1) 甲：您贵姓？

乙：我姓李。（如果回答“免贵姓李”则更正式和文雅）

(2) 甲：你好，我叫玛丽，从美国来的。

乙：你好，我姓田中，是日本留学生。

(3) 甲：您是美国来的布什先生吧？

乙：是啊，请问您是……

甲：我是长城计算机公司的王平，公司派我来接您，这是我的名片。

乙：谢谢，很高兴认识您。

有时候，见面双方相互之间不认识，需要有一个中间人来介绍，介绍人可以根据被介绍人的身份，选用正式的或轻松一些的介绍方式和用语。例如：

- (1) 我来介绍一下儿，(对甲)这位是我们公司的经理，(对乙)这位是我的汉语老师。
- (2) 来，认识一下儿，(对甲)这是我的同屋山本，(对乙)这是我的中国朋友小张。
- (3) 你们还没见过面吧？(对甲)他是我的男朋友田中，(对乙)田中，这是我妹妹。
- (4) 玛丽，这就是我跟你提起过的李阳。

有时候，要把某人介绍给大家，特别是在会议上向大家介绍，这样的介绍一般就比较隆重了：

- (1) 女士们，先生们，首先，请允许我把出席这次会议的来宾介绍给大家。
- (2) 各位老师，各位同学，我把出席我们这次宴会的校领导向大家介绍一下儿。
- (3) 各位朋友，出席今晚会的有：市长的特别代表钱大中先生；公司的董事长赵杰先生；还有总经理汪荣女士。
- (4) 今天，我们荣幸地请到了几位著名演员来和大家见面，我来给大家介绍介绍。

也许，你很想认识某人，可是无人介绍，你也可以主动一点儿，提出自己的要求，例如：

- (1) 我很想认识中文系的孙教授，你能把我介绍给他吗？
- (2) 这位姑娘是谁呀？怎么也不给我们介绍介绍？
- (3) 我们还没见过您的夫人呢，什么时候给我们介绍介绍？

如果，你忘了自己的职责，那就该向人家道歉了：

对不起，我忘了给你们介绍了，这是我爱人，这是……

## 第六课 哪儿卖电话磁卡？

### (一) 这是磁卡电话

玛 丽：(在街上的公用电话亭) 劳驾，您能帮帮我的忙吗？

过路人：您有什么事？

玛 丽：我想打个电话，您能换点儿硬币给我吗？

过路人：当然可以。哎，不行，这是磁卡电话，只能用电话磁卡。

玛 丽：哪儿卖电话磁卡？

过路人：旁边的邮局有卖的。不过，这么晚了，邮局早就下班了。

玛 丽：那可怎么办哪？我有急事，得马上给我的朋友打个电话。

过路人：离这儿不远，有个投币电话亭。

玛 丽：在哪儿？

过路人：您顺着我指的方向看，那家快餐店旁边就是。

玛 丽：是那个电话亭啊！我刚从那儿来，那儿的电话坏了。

过路人：那您就得多走几步了，前面有个胡同，那儿有个公用电话，门口挂着“公用电话”的牌子，您可以在那儿打电话。

玛 丽：是吗？太谢谢您了！

过路人：不客气。

### (二) 我可以用一下儿这儿的电话吗？

玛 丽：(在公用电话站) 我可以用一下儿这儿的电话吗？

值班人：用吧。

玛 丽：谢谢。(拿起电话，拨号) 喂，是18楼吗？请找一下儿231房间的王峰同学。……我是他的朋友玛丽。……什么？他不在？您是……噢！那麻烦您转告他，我今天有事，不能回去，我们的辅导停一次。……谢谢啦，再见！(对值班人) 我应该怎么付钱？

值班人：把钱交给我就行了。

玛 丽：(边付钱边问) 你们每天服务到几点？

值班人：晚上十点。在这儿打国内、国际长途都可以。

玛 丽：是吗？这可真方便。在这儿打电话的人是不是很多？

值班人：越来越不行喽！现在磁卡电话亭多起来了，又快又方便，谁还来这儿打电话！

玛 丽：我这不是来了吗？

值班人：欢迎您常来。对您这样漂亮的小姐，我们可以优惠。

玛 丽：你不是开玩笑吧？要是能免费那就更好啦！

### (三) 有事你呼我

玛 丽：王峰，有事找你可真费劲，几次给你打电话你都不在。

王 峰：这样吧，我给你我的呼机号，有事你呼我。

玛 丽：什么是“呼机”？

王 峰：就是BP机。

玛 丽：那我又不知道你上课的时间，要是我呼你的时候，你正上课呢，BP机在课堂上响起来，你多尴尬呀。

王 峰：没关系，我的呼机是振动式的，可以不出声。另外，我的呼机有汉字显示，如果你要说的话不多，寻呼台的小姐会把你的话显示在我的呼机上。

玛 丽：什么话都可以显示出来吗？

王 峰：当然。不过，可别在呼机上跟我开玩笑哇！

玛 丽：那可没准儿。

### 词 语

1. 磁卡	(名)	cíkǎ	telephone card
2. (电话)亭		(diànhuà) tǐng	(telephone) box
3. 过路人		guòlùrén	pedestrian
4. 硬币	(名)	yìngbì	coin
5. 投(币)	(动)	tóu (bì)	to insert a (coin)
6. 顺	(介)	shùn	along
7. 快餐店		kuàicāndiàn	fast food restaurant
8. 胡同	(名)	hútong	<i>hutong</i> ; alley
9. 牌子	(名)	páizi	sign
10. 值班		zhí bān	to be on duty
11. 拨	(动)	bō	to dial
12. 转告	(动)	zhuǎngào	to pass on a message
13. 长途	(名)	chángtú	long-distance
14. 喽	(助)	lou	(an auxiliary word that indicates mood)
15. 优惠	(形)	yōuhuì	preferential treatment



16. 免费		miǎn fèi	free of charge
17. 呼	(动)	hū	to call
18. 费劲		fèi jìn	difficult; need great effort
19. 尴尬	(形)	gāngà	embarrassed
20. 震动	(动)	zhèndòng	to vibrate
21. 显示	(动)	xiǎnshì	to show
22. 寻呼台		xúnhūtai	paging station
23. 没准儿		méizhǔnr	uncertain; maybe

## 练 习

### 一、用正确的语调读出下面的句子：

1. 那可怎么办哪？
2. 那家快餐店旁边就是。
3. 是那个电话亭啊！
4. 越来越不行喽！
5. 谁还来这儿打电话！
6. 我这不是来了吗？
7. 你不是开玩笑吧？
8. 那可没准儿。

### 二、替换下面句子中划线部分的词语：

1. 哪儿卖电话磁卡  
     这种词典  
     课本的录音带  
     导游图  
     景泰蓝花瓶
2. 我可以用一下儿这儿的电话吗  
     你的自行车  
     你的笔  
     这里的椅子  
     这个洗衣机
3. 麻烦您（你）转告他这件事  
     通知别的同学  
     替我请个假

帮我开一下儿门  
去把报纸取回来

4. 我应该怎么付钱

走  
减肥  
回答他  
纠正我的发音

5. 要是能免费那就更好啦

考上研究生  
真的去一次  
租到便宜点儿的房子  
有个人帮帮我

三、完成下面的对话：

甲：喂，是 18 楼吗？请找一下儿 231 房间的王峰同学。

乙：\_\_\_\_\_？

甲：我是他的朋友玛丽。

乙：\_\_\_\_\_。

甲：什么？他不在？您是……

乙：\_\_\_\_\_。

甲：噢！那麻烦您转告他，我今天有事，不能回去，我们的辅导停一次。

乙：\_\_\_\_\_。

甲：谢谢啦，再见！

乙：\_\_\_\_\_。

四、朗读下面的对话，然后进行模仿会话：

1. 甲：喂，是中国科学院吗？

乙：是，您要哪里？

甲：请转 3685。

乙：对不起，占线，请您过一会儿再打。

2. 甲：喂，是春城饭店吗？我要 506 房间。

乙：请您稍等。

甲：喂，方先生吗？我是张华。

3. 甲：喂，是中文系吗？请问白江老师在不在？

乙：白江老师今天上午没有课，你往他家里打吧。

甲：劳驾，您能告诉我他家的电话号码吗？

乙：62752056。

甲：谢谢。

(拨电话) 喂，请问是白江老师家吗？

乙：是啊，您是哪位？

甲：我是他的学生林立。白江老师在吗？

乙：在，请等一下儿。

丙：喂，我是白江。

甲：白老师吗？您好！

4. (玛丽拨号，寻呼台小姐接电话)

小姐：你好。

玛丽：你好，请呼 47386。

小姐：您贵姓？

玛丽：我叫玛丽。

小姐：您的电话？

玛丽：26496038。

小姐：请留言。

玛丽：“今天有事，不能辅导。”

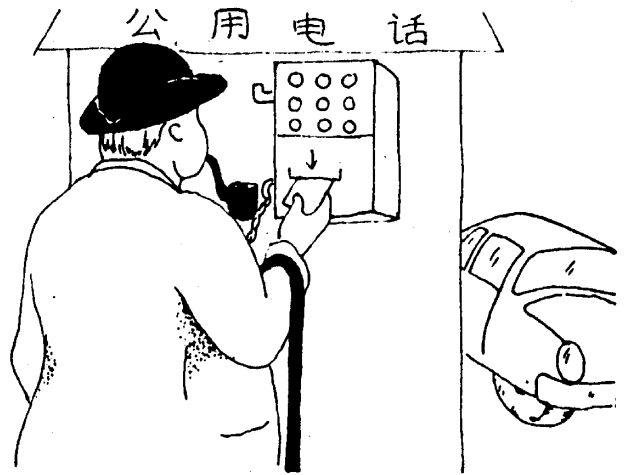
小姐：请挂机。

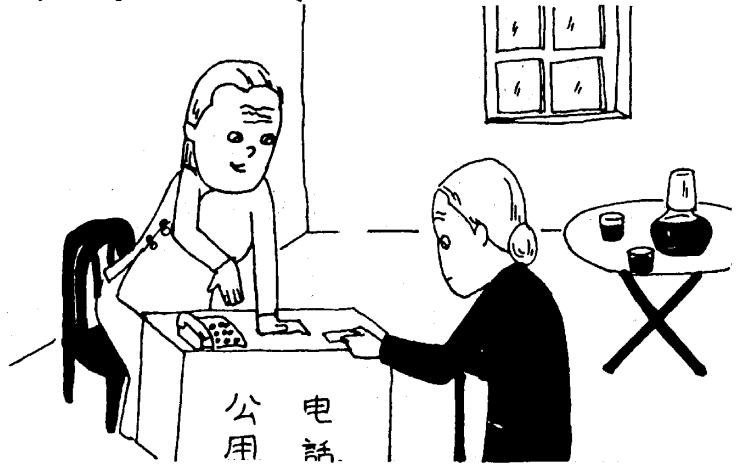
玛丽：谢谢。

五、在什么情况下能在电话中听到下面这种声音，说说这种电话的利弊：

“这里是 64879324，我们现在外出，不能接电话，请您听到‘嘟’的一声之后留言……。”

六、下面图中的人在做什么？说说怎样使用这些通讯工具：





七、请你说说：

1. 你在中国使用过哪些电话？你觉得哪一种比较方便？
2. 你觉得中国的电话费贵吗？什么时间打长途电话比较便宜？在你的国家呢？

补充词语

1. 导游图		dǎoyóutú	tourist map
2. 景泰蓝		Jǐngtàilán	cloisonne; enamel ware
3. 花瓶	(名)	huāpíng	vase
4. 减肥		jiǎn féi	to go on a diet
5. 纠正	(动)	jiūzhèng	to correct
6. 租	(动)	zū	to rent; to hire
7. 占线		zhàn xiàn	the line's busy
8. 稍等		shāo děng	wait a moment
9. 号码	(名)	hàomǎ	number

## 第七课 别忘了写上邮政编码

### (一) 要用中国的标准信封

王 峰：玛丽，写什么呢？

玛 丽：我在给一个朋友写信，她在上海的一所大学留学。哎，王峰，你看我的信封写得对吗？

王 峰：哎呀，这封信要是寄出去，肯定会被退回来。

玛 丽：怎么？是不是地址写错了？

王 峰：地址倒是没错，格式写错了。在中国国内寄信，收信人的地址应该写在信封的左上角，寄信人的地址写在右下角。你看你正好写反了。

玛 丽：哎呀，真糟糕！看来我只好换一个信封了。

王 峰：噢，对了，你的信封也不行，要用中国的标准信封。还有，别忘了写上邮政编码，要不，信也会被邮局退回来的。

玛 丽：可我不知道她的邮政编码呀。

王 峰：到邮局去查呀。在信封上也要写上你的邮政编码，省得你的朋友再去查了。

玛 丽：想不到在中国寄一封信这么麻烦！

王 峰：嫌麻烦就别写了，打个电话不就行了？

玛 丽：有那么多话要说，电话里哪能说得清楚？

王 峰：那就别怕麻烦，其实也就麻烦这一次，以后就省事了。

玛 丽：那倒也是。

### (二) 往美国寄贺年卡得贴多少钱的邮票？

玛 丽：请问，往美国寄贺年卡得贴多少钱的邮票？

营业员：我看看。（把信放在秤上）三块六。

玛 丽：您是不是看错了，我听说寄一封信只要两块钱。

营业员：那是什么时候的价钱哪？早涨啦！要是过两年再寄，说不定得六块呢！

玛 丽：是吗？那好吧，三块六就三块六，我寄十个贺年卡，八张明信片。

营业员：这么多？

玛 丽：朋友多，没办法。

营业员：朋友多是好事啊！哎，这封信超重了，还得加两块。

玛 丽：加就加吧。（付钱）我再打听一下儿，如果我想让我的朋友早一点儿接到我的信……

营业员：你可以寄“特快专递”。

玛 丽：贵不贵？

营业员：至少贵十倍。

玛 丽：那算了，花那么多钱不值得。

### （三）过期不取可要罚款的

大 卫：玛丽，你的包裹单。

玛 丽：啊！是我妈妈寄来的。哎，这要到哪儿去取呀？

大 卫：包裹单上写着呢！

玛 丽：取包裹要带什么证件吗？

大 卫：带上你的学生证大概就行了，要不，你把居留证什么的也都带上吧。

玛 丽：那我取了证件就去。

大 卫：我看今天就算了，你还是明天再去吧。

玛 丽：为什么？

大 卫：你看看现在几点了？邮局马上就下班了，你现在去，说不定白跑一趟。

玛 丽：你说得对，那我回头再取吧。

大 卫：别忘了，过期不取可要罚款的。

玛 丽：你放心，妈妈寄来的东西我还能忘了取？里面一定有我爱吃的东西。谢谢你啦，大卫。

大 卫：别客气，到时候把好吃的东西分给我一半儿就行了。

玛 丽：你这个馋鬼！

## 词 语

- |         |     |                 |  |
|---------|-----|-----------------|--|
| 1. 邮政编码 |     | yóuzhèng biānmǎ | postcode; zip code   |
| 2. 标准   | (形) | biāozhǔn        | standard   |
| 3. 肯定   | (副) | kěndìng         | sure   |
| 4. 倒    | (副) | dào             | (indicating that while one admits the merits of sth. he points out a drawback) |
| 5. 格式   | (名) | géshì           | form; pattern  |
| 6. 正好   | (副) | zhènghǎo        | happen to  |
| 7. 糟糕   | (形) | zāogāo          | It's too bad.  |
| 8. 省得   | (连) | shěngde         | avoid; so as not to  |

9. 嫌	(动)	xián	dislike; mind
10. 省事		shěng shì	to save trouble
11. 贺年卡		hèniánkǎ	New Year card
12. 营业员		yíngyèyuán	(postal) clerk
13. 贴	(动)	tiē	to stick on
14. 秤	(名)	chèng	weight measurer
15. 价钱	(名)	jiàqian	price
16. 涨	(动)	zhǎng	to raise
17. 明信片		míngxìnpiàn	postcard
18. 超重		chāozhòng	to exceed (weight's) limit
19. 打听	(动)	dǎtīng	to ask about; inquire
20. 特快专递		tèkuài zhuāndì	express mail
21. 至少	(副)	zhìshǎo	at least
22. 算了		suànle	forget it; let it pass
23. 值得	(动)	zhíde	to be worth the money; to be of value
24. 过期		guò qī	expire
25. 罚款		fá kuǎn	to fine
26. 包裹单		bāoguǒdān	parcel receipt
27. 居留证		jūliúzhèng	residence permit
28. 白	(副)	bái	in vain; of no effect
29. 回头	(副)	huítóu	later
30. 馋鬼		chánguǐ	a person who eats too much (in jest)

## 注 释

- 邮政编码** 邮电局为适应邮件分拣的机械化和自动化, 利用阿拉伯数字, 按照不同地区编排的号码, 在中国为六位数字。寄信人在书写信封时, 要按规定将数字填写在信封上的六个红框中。
- 标准信封** 在中国寄信, 必须使用印有“中国邮政管理局监制”字样的标准信封, 否则信会被邮局退回来。
- 馋鬼** “鬼”是人们对具有某种嗜好或某种性格特征的人的一种称呼, 常用于骂人或开玩笑, 如“烟鬼”、“酒鬼”、“胆小鬼”“淘气鬼”等等。

## 练 习

### 一、用正确的语调读出下面的句子:

- 地址倒是没错, 格式写错了。
- 打个电话不就行了?



3. 电话里哪能说得清楚?
4. 那倒也是。
5. 那是什么时候的价钱哪? 早涨啦!
6. 那好吧, 三块六就三块六。
7. 你这个馋鬼!

二、仿照例句替换划线部分的词语, 然后各说一句完整的话:

1. 打个电话不就行了

你去一趟  
让他讲清楚  
把钱给她

2. 三块六就三块六

一个人 一个人  
多一点儿 多一点儿  
不给 不给

3. 至少贵十倍

大五岁  
有二百人  
写了一千字

4. 花那么多钱不值得

费那么大劲儿  
跟他生气  
为这事伤心

5. 白跑一趟

等半天  
学了一年  
准备那么多

6. 到时候把好吃的东西分给我一半儿就行了

给我打个电话  
告诉他一声  
随便买点儿吃的

7. 你这个馋鬼  
 酒鬼  
 淘气鬼  
 胆小鬼

三、下面是玛丽写的几个信封，哪几种会被退回来？为什么？

□□□□□□

上海大学中文系

李 丽 老师收

北京大学汉语中心 玛丽

□□□□□□

2 0 9 3 0 4

上海大学中文系

李 丽 老师收

北京大学汉语中心 玛丽

1 0 0 8 7 1

玛丽  
 汉语中心  
 北京大学  
 北京 100871

李 丽 老师收  
 上海大学中文系  
 上海 209304

上海大学中文系

李 丽

老师 收

北京大学汉语中心  
 玛丽

□□□□□□

2 0 9 3 0 4

上海大学中文系

李 丽 老师收

北京大学汉语中心 玛丽

1 0 0 8 7 1

□□□□□□

四、朗读下面的对话，然后用括号中的词语进行对话：

1. 甲：这个通知留学生能明白吗？  
乙：你最好再用英语写一下儿，（省得）他们看不懂。
2. 甲：他们怎么什么都听不懂？  
乙：你刚来的时候不也是这样吗？  
甲：（那倒也是）。
3. 甲：买电影票的人可真多呀！今天可能买不上了。  
乙：（算了），咱们明天再来买吧。
4. 甲：你喜欢吃什么水果？  
乙：多啦，香蕉、苹果、桔子（什么的）我都爱吃。
5. 甲：太晚了，我得走了。  
乙：好吧，咱们（回头）再聊。

五、用适当的词语填空并朗读这段对话：

想不到      算了      什么的      至少      ……不就行了      白  
不值得      省得      到时候      回头      那倒也是

1. 顾 客：劳驾，我买一个纸箱。  
营业员：你寄什么？  
顾 客：好多东西呢，有工艺品，还有书、画册\_\_\_\_\_。  
营业员：那\_\_\_\_\_得两个箱子，一个箱子装不下。  
顾 客：有没有大一点儿的？我想都装在一起，\_\_\_\_\_太麻烦了。  
营业员：大箱子现在没有，都卖光了。  
顾 客：\_\_\_\_\_寄东西的人这么多。  
营业员：要不您明天再来？  
顾 客：\_\_\_\_\_，我先把书寄了吧，其他东西\_\_\_\_\_我可以带回国去。  
营业员：\_\_\_\_\_，除了书，其他东西\_\_\_\_\_寄一次。
2. 甲：看你着急的样子，出什么事了？  
乙：明天我去上海旅行，可是上海那个朋友的电话号码找不到了，真急人！  
甲：你有他的地址吗？  
乙：我还记得。  
甲：那你给他打个电报\_\_\_\_\_？  
乙：\_\_\_\_\_。不过，我可从来没打过电报。  
甲：要不要我陪你去？\_\_\_\_\_你不知道怎么打，\_\_\_\_\_跑一趟。

乙：\_\_\_\_\_，不麻烦你了，我自己去吧，\_\_\_\_\_我可以问营业员。

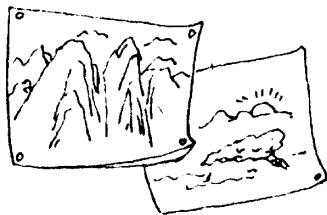
## 六、回答问题：

1. 在中国，信封的正确写法是什么？与你的国家有什么不同？
2. 你常收到包裹吗？取包裹的时候要带什么证件？有哪些手续？
3. 往你的国家寄信要贴多少钱的邮票？明信片呢？
4. 在你的国家，寄包裹有什么规定和限制？
5. 介绍一下儿你的国家特快专递的使用情况。

## 补充词语

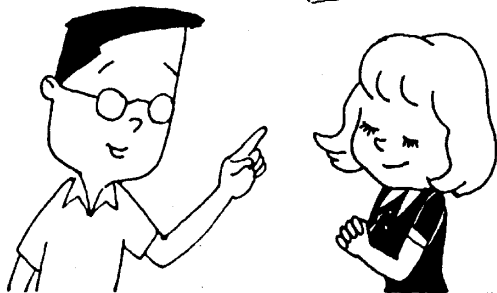
1. 伤心		shāng xīn	sad
2. 淘气	(形)	táoqì	naughty
3. 胆小	(形)	dǎnxiǎo	coward
4. 纸箱		zhǐxiāng	paper box
5. 工艺品		gōngyìpǐn	arts and crafts
6. 陪	(动)	péi	to accompany
7. 规定	(名)	guīdìng	rule; method
8. 限制	(名)	xiànzhì	limitation

## 第八课 找一座有名的山爬爬



玛 丽：王峰，刚才我去商店，看见好多学生又买面包，又买矿泉水，好像明天都要出门旅行似的。这是怎么回事？

王 峰：哦，明天是中国的重阳节，学生会组织爬山活动。你想不想去？



玛 丽：什么叫重阳节？

王 峰：重阳节在每年的九月九号……

玛 丽：可明天是十月十五号哇！

王 峰：噢，我没说清楚。重阳节是在农历九月初九……

玛 丽：什么叫农历呀？

王 峰：你别急，听我慢慢说嘛。农历是中国传统的纪年方法，和咱们现在用的公历不一样，一般要比公历晚一个月左右，可不一定总是十月十五号。

玛 丽：那重阳节都做些什么呀？

王 峰：过去重阳节的时候可热闹啦！重阳节主要是北方人的节日，这时候，秋高气爽，庄稼丰收了，菊花开了，山上的枫叶也都红了，人们心里特别高兴。古代的时候，每到这一天，人们都要去郊外爬山，还要赏菊花，喝菊花酒，做诗，放风筝，烤肉，还要做好多好吃的东西呢。

玛 丽：看你，说话也像做诗一样。哎，现在哪儿有这些活动？我能去看看吗？

王 峰：现在可没有那么多活动喽！有些活动别说是你，就连我都没见过。

玛 丽：咳，听你说得这么热闹，我以为明天就能看见呢。闹了半天什么也看着哇！

王 峰：谁说什么也看着？明天你只要到有山的地方去，爬山的人可多了！很多地方还要组织登山比赛呢。

玛 丽：重阳节这一天为什么要爬山呢？

王 峰：过去传说在这一天爬山能消灾免祸。现在人们当然不一定这么想了，只是利用这个节日，活动活动，玩儿一玩儿。当然，登山也是一项很好的运动嘛！

- 玛 丽：你们常去爬哪座山呢？
- 王 峰：每年不一样。要是重阳节赶上周末，我们就跑得远一点儿，找一座有名的山爬爬。
- 玛 丽：中国有哪些有名的山呢？
- 王 峰：有名的山太多了！泰山，黄山，峨眉山，庐山，华山，五台山，你要是想爬高一点儿的山，还有珠穆朗玛峰。
- 玛 丽：那我哪儿爬得上去呀？还是在学校附近找个小山爬爬吧。哎，王峰，重阳节年轻人都去爬山，老年人怎么办呢？
- 王 峰：很多地方专门给老年人组织一些娱乐活动，有些城市还把这一天定为敬老日，组织年轻人帮老人做些事情。
- 玛 丽：你们中国人什么事情都想得那么周到。
- 王 峰：哎，说了半天，你明天到底去不去呀？
- 玛 丽：我当然想去啦！可是现在太晚了，我什么吃的喝的都没准备呢！
- 王 峰：你什么都不用带，我们都准备好了。
- 玛 丽：哎，有烤肉吗？在山上烤肉吃，那多浪漫哪！
- 王 峰：烤肉你可吃不上。
- 玛 丽：为什么呢？
- 王 峰：山上不许点火。万一着起火来，把咱们自己都烤熟了！
- 玛 丽：你这个人说话真逗！

## 词 语

- |         |     |                 |   |
|---------|-----|-----------------|---|
| 1. 矿泉水  |     | kuàngquánshuǐ   | mineral water                                 |
| 2. ……似的 |     | ……shìde         | it seems; as if                               |
| 3. 郊外   |     | jiāowài         | suburbs                                       |
| 4. 传统   | (名) | chuántǒng       | tradition                                     |
| 5. 纪年   |     | jìnián          | a way of numbering the years                  |
| 6. 秋高气爽 |     | qiūgāo qìshuǎng | The autumn sky is clear and the air is crisp. |
| 7. 庄稼   | (名) | zhuāngjia       | crops   |
| 8. 丰收   | (动) | fēngshōu        | good harvest                                  |
| 9. 菊花   | (名) | júhuā           | chrysanthemum                                 |
| 10. 枫叶  |     | fēngyè          | maple leaves                                  |
| 11. 赏   | (动) | shǎng           | to enjoy                                      |
| 12. 风筝  | (名) | fēngzheng       | kite  |
| 13. 烤   | (动) | kǎo             | to roast                                      |
| 14. 诗   | (名) | shī             | poem  |

15. 闹了半天		nào le bàntiān	so after all
16. 登	(动)	dēng	to climb
17. 传说	(动)	chuánshuō	it is said
18. 消灾免祸		xiāozāi miǎnhuò	to avoid and dispel disaster
19. 项	(量)	xiàng	(of items)
20. 周末	(名)	zhōumò	weekend
21. 专门	(形)	zhuānmén	especially
22. 周到	(形)	zhōudao	considerate
23. 到底	(副)	dàodǐ	(used in an interrogative sentence to indicate an attempt to get to the bottom of the matter)
24. 浪漫	(形)	làngmàn	romantic
25. 不许		bùxǔ	not allow
26. 点火		diǎn huǒ	light a fire
27. 万一	(连)	wànyī	if by any chance
28. 着火		zháo huǒ	catch fire
29. 逗	(形、动)	dòu	funny; to tease

## 注 释

1. **重阳节** 农历九月初九为“重阳节”，是中国传统节日。古代的人把一、三、五、七、九称为阳数，九是最高的阳数，九月初九就被称为“重阳”，又称为“重九”，中国有“重阳登高”的习俗，据说这一天登高可以“消灾免祸”。
2. **农历与公历** 农历是中国传统纪年方法，也称“旧历”或“阴阳历”。公历是现在大多数国家通用的历法。农历的时间一般比公历晚一个月左右。
3. **泰山** (Tàishān) 中国名山，在山东省中部，海拔 1524 米，被称作“五岳之首”。
4. **黄山** 中国有名的风景区，在安徽省南部，主峰高 1841 米，以奇松、怪石、云海、温泉著称。
5. **峨眉山** (Eméishān) 中国佛教四大名山之一，在四川省，主峰高 3099 米，风景秀丽，有“峨眉天下秀”之说。
6. **庐山** (Lúshān) 中国休养、游览胜地，在江西省北部，最高峰 1474 米，庐山云海弥漫，有“不识庐山真面目”之说。
7. **华山** “五岳”之一，在陕西省东部，海拔 1997 米，为中国著名游览胜地。
8. **五台山** 在山西省东北部，主峰海拔 2893 米，山上多佛寺，是中国佛教四大名山之一。
9. **珠穆朗玛峰** (Zhūmùlǎngmǎfēng) 在中国西藏自治区和尼泊尔交界处，是喜马拉雅山的主峰，海拔 8848 米，为世界最高峰。

## 练 习

### 一、用正确的语调读出下面的句子：

1. 可明天是十月十五号哇!
2. 你别急，听我慢慢说嘛。
3. 过去重阳节的时候可热闹啦!
4. 现在可没有那么多活动喽!
5. 闹了半天什么也看着不着哇!
6. 登山也是一项很好的运动嘛!
7. 那我哪儿爬得上去呀?
8. 你明天到底去不去呀?
9. 在山上吃烤肉，那多浪漫哪!

### 二、参考例句，用所给的词语对下面的话进行反驳：

1. (别说是……，就连……都……)

例：你参加过传统的重阳节活动吗？

别说是我，就连我爸爸都没见过。

- ①这么简单的问题你怎么回答不上来呢？
- ②比尔这么漂亮的小伙子你还看不上？
- ③校长自来来请你，你还不回去？

2. (谁说……?)

例：现在重阳节什么活动也没有了。

谁说什么活动也没有？

- ①你们演员的工作又轻松又快活。
- ②你还年轻，这种事你干不了。
- ③她学习汉语比你努力。

3. (那我哪儿……?)

例：要是你想爬高一点儿的山，就爬珠穆朗玛峰吧。

那我哪儿爬得上去呀？

- ①给我们表演个节目，说个笑话吧。
- ②我给你点了八个菜，你慢慢吃吧。
- ③你别跟他开这样的玩笑，他刚离婚。



4. (那多……!)

例：玛丽想在山上烤肉吃。

不行，万一着了火，那多危险哪！

①咱们坐公共汽车去好吗？

②我打算买这种样子的鞋。

③明天咱们早晨六点出发吧。

5. (一般……，可不一定……)

例：你们每年的重阳节都爬香山吗？

我们一般都去爬山，可不一定去爬香山。

①我是你爸爸，当然比你懂。

②这是老师说的，还会有错？

③有了钱，我就能快快乐乐地生活了。

6. (现在可…喽)

例：听说重阳节有很多传统的活动。

那是过去，现在可没有那么多喽。

①听说你们那里的女人特别温柔。

②他家过去一直很穷。

③前两年我见到您，身体还挺好的嘛。

三、用适当的词语填空并朗读这段对话：

要是 以为 万一 别说……，就连……都……  
到底 闹了半天 可……啦 ……似的

甲：中国哪座山最有名？

乙：有名的山\_\_\_\_\_多\_\_\_\_\_！\_\_\_\_\_你一年爬一座，到老你也爬不完。

甲：听你说话的语气，好像这些山你都爬过\_\_\_\_\_。

乙：都爬过？\_\_\_\_\_是我，\_\_\_\_\_登山运动员\_\_\_\_\_不敢说全爬过。

甲：你\_\_\_\_\_爬过几座有名的山呢？

乙：那些有名的山我都想去爬爬。

甲：\_\_\_\_\_你一座也没爬过！我还\_\_\_\_\_你是登山专家呢！

乙：今年暑假我打算去爬泰山。

甲：我可以跟你一起去吗？

乙：我可不敢带你去。\_\_\_\_\_你从山上摔下来，我怎么跟你妈妈说呢？

四、请你介绍：

1. 你知道的中国其他有名的山。

2. 你的国家有名的山和与这座山有关的活动。
3. 你知道的中国其他传统节日。
4. 你的国家的一个传统节日和主要的活动。

五、组织一次登山活动，回来后请同学们谈谈这次活动的体会。

## 补充词语

1. 看上		kàn shang	take a fancy to
2. 亲自	(副)	qīnzì	personally
3. 轻松	(形)	qīngsōng	relaxed
4. 快活	(形)	kuàihuò	happy
5. 离婚		lí hūn	to divorce
6. 温柔	(形)	wēnróu	tender
7. 穷	(形)	qióng	poor
8. 摔	(动)	shuāi	to fall down
9. 体会	(名)	tǐhuì	impressions

## 补充材料 《北京的山》

甲：除了学习，你还喜欢干什么？

乙：我喜欢爬山。

甲：北京的山你爬过几座？

乙：几座？你说得太少了点儿！告诉你，凡是你知道的山，我都爬过。

甲：你先别吹，我知道的山可多啦！

乙：我爬过的山也不少！

甲：那我问你：万寿山你爬过吗？

乙：当然爬过啦！万寿山在颐和园里，听说谁能爬上去，谁就能长寿，所以我差不多每个星期都爬一次万寿山。

甲：每个星期？次数还真不少。看来你能活二百岁。我再问你：八达岭你去过吗？

乙：那还用说！世界闻名的八达岭长城我能不去吗？中国有句名言：“不到长城非好汉。”别说八达岭了，慕田峪长城、司马台长城、河北省的金山岭长城，我都去过。

甲：你跑得真够远的！

乙：我想当一条好汉嘛！

甲：你还去过哪些山？

乙：去的可多啦！往近处说，城里城外那些用山命名的公园我都去过，像香山公

园、景山公园、中山公园……

甲：哎！这中山公园可跟山没关系！“中山”指的是中国著名人物孙中山，这公园是以孙中山的名字命名的。

乙：我说中山公园里怎么没有山呢！再往远处说，金山、百花山、妙峰山、玉泉山……你听听，北京的山名一个比一个好听。

甲：是啊！要是叫“泥山”、“土山”、“臭山”的，还有人去吗？

乙：我还去过西山、上方山、灵山、石景山……

甲：等等！石景山是北京的一个区，那是山吗？

乙：不管怎么说，反正北京带“山”字的地方我都去过。

甲：我说几个山你就不一定去过。

乙：你说说看！

甲：煤山——你去过吗？

乙：煤山？挖煤的山？我没事儿爬煤堆干吗？

甲：不是挖煤的山，景山公园里的山过去就叫煤山。中国明朝最后一个皇帝就吊死在那儿。

乙：是吗？这山真够倒霉的！我还是少去吧！

甲：还有一座山——八宝山，你去过吗？

乙：八宝山？还真没去过！不过听起来耳熟。

甲：你在哪儿听说过？

乙：对！我想起来了！昨天在路上，我骑自行车差点儿和一辆汽车撞上。那司机伸出头来，朝我喊了一句：“想去八宝山哪？”我刚想问他八宝山在哪儿，他开车就走了。八宝山我还真不知道在哪儿。你去过吗？

甲：没有！我也不想去！去了就回不来了！

乙：怎么？还要在那儿过夜？

甲：过夜？你要是去了那儿，这辈子就别想回来了！

乙：怎么回事？你都把我说糊涂了！

甲：告诉你吧！八宝山是火葬场，人死了才去那儿呢！

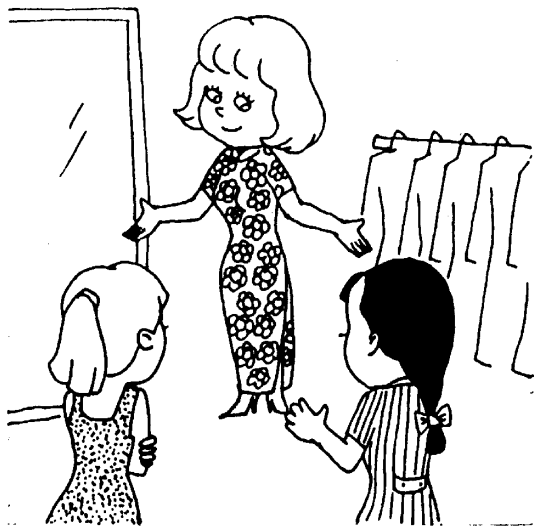
乙：那我可不去！

（摘自刘德联、高明明《趣味汉语》）

## 第九课 您想买什么衣服？

### (一) 你看我穿哪种样子的好看

天冷了，玛丽想买一件外套，她和她的同屋安娜一起来到了一家大型百货商场，她们受到了售货员的热情接待……



售货员：二位来啦？请问想买什么衣服？

玛 丽：我想买件外套。

售货员：外套？好，请跟我来。您看，这些都是女士外衣，特别适合像您这种年龄的小姐穿。

玛 丽：是吗？这么多样式，我都不知道挑哪件好了。哎，安娜，你看我穿哪种样子的好看？

安 娜：你的身材好，穿什么衣服都好看。（她选了一件衣服。）你看这件怎么样？

玛 丽：哎呀，真漂亮！就是不知道大小是不是合适。

售货员：您可以试试，试衣间在那边。

玛 丽：（穿着选好的衣服从试衣间走了出来）你们看，我穿这件衣服是不是太……

售货员：小姐，您穿这件衣服正合适。

安 娜：没错儿，穿上这件衣服，你就更迷人了。

玛 丽：这件衣服的袖子是不是长了点儿？

售货员：是长点儿，可这种衣服都是长袖儿的。

安 娜：没错儿，现在这种长袖子的衣服最时髦了。

玛 丽：那好吧，我就买这件。（对售货员）这件衣服多少钱？

售货员：五百五。

玛 丽：能不能便宜一点儿？

售货员：我们这是国营商店，一般不打折。

安 娜：可是我们刚才进门的时候，看见门口写着“服装大减价”、“优惠”什么的。

售货员：那是指夏装，是季节性减价，您要是买，可以八折优惠。您现在买的是

秋装，刚刚上市，所以不能打折。

玛 丽：哦，我明白了。在哪儿付钱？

售货员：我给您开票。您到3号收款台交款。

(玛丽付钱以后，把交款单交给售货员)

售货员：这是您的发票，请收好。如果这件衣服有质量问题，请您凭票来这儿退换。

玛 丽：谢谢你。

售货员：不客气。您走好，欢迎您下次再来。

## (二) 这个笔筒怎么卖？

听说学校附近有一个自由市场，在那儿可以买到便宜的小工艺品，玛丽就跟大卫一起去了，因为大卫说他去过几次，很有经验……

玛 丽：大卫，你看这个笔筒怎么样？

大 卫：哦，挺不错的。你想买吗？我可以帮你砍价。

玛 丽：我挺想买这个笔筒的。

大 卫：(对摊主甲) 哎，朋友，这个笔筒怎么卖？

摊主甲：是你呀，好久没来了。买什么？笔筒？这可是最好的笔筒，景德镇出的。卖别人，五十；你要是真想买，四十卖给你。

大 卫：能不能再便宜一点儿？

摊主甲：三十五！不能再便宜了。

大 卫：(对玛丽) 怎么样？五十砍到三十五，还可以吧？

玛 丽：那就买一个。

(大卫与玛丽边走边谈)

大 卫：以后你到这儿来买东西就叫上我，我最会砍价了。

玛 丽：(指着路边一个摊上的笔筒) 哎，你看那个笔筒跟我买的这个一样。这次我试试。(对摊主乙) 你那个笔筒怎么卖？

摊主乙：三十。

玛 丽：啊？！

大 卫：

## 词 语

- |       |     |        |            |
|-------|-----|--------|------------|
| 1. 外套 | (名) | wàitào | overcoat   |
| 2. 接待 | (动) | jiēdài | to receive |

3. 女士	(名)	nǚshì	lady
4. 适合	(动)	shìhé	to fit; to suit
5. 样式	(名)	yàngshì	pattern
6. 挑	(动)	tiāo	to select
7. 身材	(名)	shēncái	body figure
8. 大小	(名)	dàxiǎo	size
9. 试衣间		shìyījiān	fitting room
10. 迷人	(形)	mírén	fascinating
11. 袖子	(名)	xiùzi	sleeve
12. 时髦	(形)	shímáo	fashionable; trendy
13. 国营		guó yíng	state-run
14. 打折		dǎ zhé	to give a discount
15. 减价		jiǎn jià	on sale
16. 季节	(名)	jìjié	season
17. 开(票)	(动)	kāi (piào)	to write (a receipt etc.)
18. 发票	(名)	fāpiào	receipt
19. 质量		zhìliàng	quality
20. 凭	(介)	píng	according to
21. 笔筒		bǐtǒng	brush pot
22. 自由市场		zìyóu shìchǎng	open market
23. 工艺品		gōngyì pǐn	arts and crafts
24. 砍价		kǎn jià	to bargain
25. 摊	(名)	tān	stall

## 注 释

**景德镇** 市名，在江西省东北部，以出产瓷器驰名中外，有“瓷都”之称。

## 练 习

一、用正确的语调读出下面卖者和买者常说的语句：

(一) 卖者说的话

1. 二位来啦？想买什么衣服？
2. 您穿这件衣服正合适。
3. 这是您的发票，请收好。
4. 您走好，欢迎您下次再来。
5. 你要是真想买，四十卖给你。

## (二) 买者说的话

6. 你看我穿哪种样子的好看?
7. 真漂亮, 就是不知道大小是不是合适?
8. 这件衣服的袖子是不是长了点儿?
9. 这个笔筒怎么卖?
10. 能不能再便宜一点儿?

## 二、在下面的情景中, 你应该怎样与人对话?

### (一) 当售货员说下面的话时, 你应该说什么?

1. 您想买点儿什么?
2. 您穿多大号的 (衣服, 鞋……)?
3. 您喜欢什么颜色的?
4. 您穿这件衣服正合适。
5. 您还要点儿什么?
6. 您不想买点儿尝尝?

### (二) 当你说下面的话时, 售货员可能会说什么?

1. 您看我穿哪种颜色的好看?
2. 这双小了点儿, 有大点儿的吗?
3. 我可以试试吗?
4. 能不能便宜一点儿?
5. 这是我昨天买的, 有点儿瘦, 能换一件吗?
6. 太多了, 我要不了那么多。

## 三、朗读下面的对话, 然后模仿进行购物表演:

### 1. 在日用品柜台

顾客: 请问, 哪儿卖手表?

售货员: 在三楼。

顾客: 三楼什么地方?

售货员: 上楼往左拐, 一直到头儿。

顾客: 谢谢。

售货员: 您不在这儿买点儿什么吗?

### 2. 售货员: 请问, 您想买点儿什么?

顾客: 我想买双皮鞋。

售货员: 您看中哪种了?

顾 客：那种样式的怎么样？

售货员：不错，您穿多大号的？

顾 客：我也不知道。您看我穿多大的合适？

售货员：您穿这双试试。

顾 客：（试鞋）这双有点儿小，有大一点儿的吗？

售货员：对不起，这是最大的了。

3. 顾 客：劳驾，我跟您打听一下儿，我前两天在这儿买了个录音机，回去后发现毛病，能不能换一个？

售货员：当然可以。

顾 客：如果换了以后还有问题，我可以退掉吗？

售货员：如果确实是质量问题，我们可以退货。

顾 客：那我明天把录音机拿来。

售货员：别忘了带发票。

4. 顾 客：您这香蕉怎么卖呀？

摊 主：五块钱一斤。

顾 客：您给我来一把。哎，这把香蕉里有个坏的，您给拿下去吧。

摊 主：咳！就是皮儿黑了一点儿，不算坏，里边是好的。

顾 客：那可不行。要不您便宜一点儿？

摊 主：这已经是最便宜的了，您到别处看看，有我这么便宜的香蕉吗？

顾 客：那我去别的地方看看。

摊 主：哎，别走哇！好好好，便宜点儿就便宜点儿，行了吧？

顾 客：那你可得称准了。

#### 四、回答问题：

1. 你常到小摊上去买东西吗？为什么？
2. 在什么地方买东西可以讨价还价？你有这方面的经验吗？
3. 在你的国家买东西能不能讨价还价？
4. 谈谈商店里的售货员的服务态度。哪些地方的服务态度好？

#### 五、叙述：

1. 用自己的话叙述大卫帮玛丽买东西的经过。
2. 谈谈给你印象很深的一次购物经过。



## 六、社会实践：

请同学们分别去学校附近的商店和小摊：

1. 用学过的表达方法购物；
2. 了解日常用品或食品的一般价格；
3. 了解买卖双方使用的语言；

然后在班里进行交流。

## 补充词语

1. 拐	(动)	guǎi	to turn
2. 香蕉	(名)	xiāngjiāo	banana
3. 皮	(名)	pí	skin
4. 称	(动)	chēng	to weigh
5. 讨价还价		tǎojià huánjià	to bargain
6. 交流	(动)	jiāoliú	to exchange

## 第十课 咱们在这儿 照张相吧



### (一) 我来给你们照个合影

玛丽和王峰、大卫、田中一起出去郊游

.....

- 玛丽：这儿的风景多美呀！咱们在这儿照张相吧。你们看，这儿有山，有水，后边还有一个塔。
- 王峰：来，到这边来照，还能照上塔的倒影呢。
- 大卫：你们都过去，我来给你们照个合影。
- 田中：还是我来照吧，我这个人就怕照相，照出相来能把人吓跑了。
- 玛丽：不至于吧！小伙子长得挺精神的。
- 田中：别开玩笑，你们快过去吧！
- 玛丽：那就麻烦你了。王峰，大卫，你们快过来呀！
- 田中：王峰，你离玛丽那么远干什么！靠近点儿，别不好意思。
- 玛丽：是啊，怕我吃了你呀！
- 王峰：我这么高的个子往你跟前一站，还不把你比没了？
- 田中：别说了，再往中间靠靠，开始照了。
- 王峰：咱们一个人说“一、二、三”，大家一块儿喊“茄子”。
- 玛丽：茄子？真有意思！好，咱们喊。一、二、三——
- 众人：茄——子——！
- 王峰：哎，镜头盖还没打开呢！
- 田中：对不起！对不起！还没准备好。
- 大卫：咳，真是浪费表情！
- 田中：大家准备好！这次没问题了。（照相后）好了，别看我不爱照相，可我照出的相片肯定是一流水平。
- 大卫：你这叫“老王卖瓜，自卖自夸”。

## (二) 上次照的相片洗出来了

玛 丽：王峰，上次照的相片洗出来了，有几张不太清楚。

王 峰：让我看看。是不清楚，你看这几张相片都模糊了。你是在哪儿洗的？

玛 丽：就在学校门口那家“小小”照相部。

王 峰：哎呀！你怎么在那儿洗呀？那儿洗的照片糟糕透了。

玛 丽：我哪儿知道该去什么地方洗呀？

王 峰：咳！哪儿都能洗，各大饭店，照相馆，还有一些服务部，门口写着“冲印”、“彩扩”、“放大”什么的，都可以冲洗胶卷，不过有的小服务部洗得差一些。

玛 丽：那你不早告诉我！

王 峰：怎么怪起我来了？哎，你把相片的底片拿给我看看。（看底片）底片还挺清楚的嘛！这样吧，你把相片带上，去找那个“小小的”照相部，让他们重洗。

玛 丽：我可不敢去，到那儿怎么跟人家说呀？

王 峰：那我跟你去吧。

玛 丽：你去就管用啦？

王 峰：跟他们说清楚，一般都会重洗的。要是不行，我给你洗。

玛 丽：你？

## 词 语

1. 相片 (照片)	(名)	xiàngpiānr (zhàopiānr)	photo
2. 照	(动)	zhào	to photograph
3. 郊游		jiāoyóu	outing
4. 风景	(名)	fēngjǐng	scenery
5. 塔	(名)	tǎ	tower
6. 倒影		dàoyǐng	inverted reflection in water
7. 合影		hé yǐng	group photo
8. 吓	(动)	xià	to frighten
9. 不至于	(副)	búzhìyú	cannot go so far
10. 小伙子	(名)	xiǎohuǒzi	lad; young fellow
11. 精神	(形)	jīngshen	vigorous; spirited
12. 靠	(动)	kào	to be near
13. 个子	(名)	gèzi	height
14. 跟前	(名)	gēnqián	in front of

15. 茄子	(名)	qiézi	eggplant
16. 镜头盖		jìngtóugài	lens cap
17. 浪费	(动)	làngfèi	to waste
18. 表情	(名)	biǎoqíng	expression
19. 一流		yīliú	best
20. 模糊	(形)	móhu	unclear; fuzzy
21. 透	(形)	tòu	fully; thoroughly
22. 放大		fàngdà	to enlarge
23. 胶卷	(名)	jiāojiǎnr	film
24. 怪	(动)	guài	to blame
25. 底片	(名)	dǐpiàn	negative
26. 管用		guǎnyòng	of use

## 注 释

1. **老王卖瓜，自卖自夸** 指自己夸自己。
2. **“茄子”** 照相的人说“茄子”的时候，嘴角拉开，呈现出笑的模样，让大家一起说“茄子”，就是让大家一起笑。这个习惯是模仿西方一些国家照相时大家一起说“cheese”而来的。
3. **冲印** 是“冲洗和印制相片”的缩写语。
4. **彩扩** 是“扩印彩色相片”的缩写语。

## 练 习

### 一、用正确的语调读出下面的句子，注意句子的重音：

1. 我这个人就怕照相。
2. 不至于吧！小伙子长得挺精神的。
3. 真是浪费表情！
4. 别看我不爱照相，我照出的相片可是一流水平。
5. 你怎么在那儿洗呀！
6. 我哪儿知道该去什么地方洗呀？
7. 那你不早告诉我？
8. 怎么怪起我来了？
9. 我可不敢去，到那儿怎么跟人家说呀？
10. 你去就管用啦？

## 二、替换划线部分的词语：

- 这儿有山，有水，还有一个塔  
花 树 一片湖水  
商店 饭馆 一家银行  
啤酒 汽水 几瓶矿泉水
- 你离玛丽那么远干什么  
挤我  
拿我书包  
买这么多香蕉
- 别看我不爱照相，可我照出的相片肯定是一流水平  
她年轻 讲起课来很有经验  
房子不大 挺舒服的  
他个子不高 篮球打得非常好
- 你把相片的底片拿给我看看  
那件外套  
在那儿照的相片  
爸爸留下来的信
- 那儿洗的照片糟糕透了  
那儿的天气 坏  
在这儿住 倒霉  
那个电影 没意思

## 三、朗读下面的对话，然后用加点的词语或句子模仿会话：

- 甲：这儿的风景真美，咱们在这儿照张相吧。  
乙：好，你先过去，我来给你照。  
甲：还是找个过路人帮帮忙，照个合影吧！  
乙：（对过路人丙）劳驾，您能帮我们照张合影吗？  
丙：可以。您的相机快门儿在哪儿？  
甲：您按这个红的就行了。  
丙：好。准备好，往中间靠靠。  
乙：（对甲）我喊“一、二、三”，咱们一块儿说“茄子”。  
丙：好了，别动了，现在开始照了，笑一笑——

甲、乙：（大喊）“茄——子——”！

丙：（不明白地）你们说什么？

2. 甲：师傅，我想洗照片。

乙：洗多少？

甲：两卷，给您胶卷。要先交费吗？

乙：先交，以后多退少补。

甲：我什么时候可以取？

乙：后天上午，这是您的取相单。

甲：能早点儿取吗？

乙：你要是着急可以“加急”，不过稍贵一点儿。

3. 甲：这就是上个月我去旅行时拍的照片。

乙：拍得真不错。你是用什么相机拍的？

甲：就是我那个“傻瓜”相机。

乙：“傻瓜”相机？

甲：就是全自动照相机。

乙：效果挺不错的。你平时喜欢摄影吗？

甲：有空儿的时候就随便拍点儿什么。

乙：什么时候把你的作品给我看看。

甲：拍着玩儿的，哪儿是什么“作品”哪。

4. 甲：这张黑白照片是什么时候拍的，怎么都黄了？

乙：这是我爸爸上中学参加篮球比赛时拍的。

甲：是吗？照片上这么多人，哪个是他呀？

乙：前排左数第二个，就是这个。

甲：看他笑得多么开心！

乙：比赛赢了，能不高兴吗？

#### 四、根据所给的情景选用下面的词语会话：

有……有……还有……      不过      ……透了      ……什么的      怪  
别看……，可……      管用      不至于      这样吧

1. 看照片，谈论你去过的一个地方的风俗；

2. 安慰生病的朋友；

3. 朋友把借来的书丢了，你劝他别着急。

## 五、回答问题：

1. 你喜欢照相吗？喜欢照什么？
2. 你能说出五个跟照相机有关的词语吗？
3. 说说你喜欢用的相机和胶卷。
4. 你一般在什么地方洗相片？为什么？

## 六、请你说说：

1. 向大家介绍你认为照得最好的一张相片。
2. 在你的大学里照哪些景物你觉得最有意义？

## 补充词语

1. 拍(照片)	(动)	pāi(zhàopiàn)	take photos
2. 快门儿	(名)	kuàiménr	shutter
3. 按	(动)	àn	to push
4. 多退少补		duōtuìshǎobǔ	to return your money if you pay more, to pay more money if you didn't pay enough
5. 傻瓜	(名)	shǎguā	fool
6. 自动	(形)	zìdòng	automatic
7. 摄影	(动)	shèyǐng	to take photograph
8. 作品	(名)	zuòpǐn	works
9. 风俗	(名)	fēngsú	custom
10. 安慰	(动)	ānwèi	to comfort
11. 景物	(名)	jǐngwù	scenery

## 口语知识（二）

### 1. 语气词“吧”的主要用法

“吧”是汉语口语中常用的语气词，主要有以下几种用法：

(1) 用在祈使句末尾，表示建议、催促、商量、请求、命令等语气，例如：

- ① 我看你先找个研究生吧。
- ② 我劝你还是买辆自行车吧。
- ③ 那你快去吧！
- ④ 你们快过去吧！
- ⑤ 咱们在这儿照张相吧。
- ⑥ 还是我来照吧。
- ⑦ 那就一、三、五晚上七点到九点辅导吧。
- ⑧ 请你帮帮我的忙吧！
- ⑨ 你走吧！我不想再见到你！

(2) 用在问句的末尾。在这里不是单纯提问，而是带有一种揣测的语气。  
例如：

- ① 没想到我们会在这儿见面吧？
- ② 开始上课了吧？
- ③ 首先想知道的恐怕就是怎样坐车到你想去的地方吧？
- ④ 你不是开玩笑吧？
- ⑤ 在这儿打电话的人一定很多吧？
- ⑥ 每天要很早起来上班吧？

(3) 用在句子的末尾表示同意或认可，例如：

- ① 那好吧，我就买这件。
- ② 甲：我可以用一下儿这儿的电话吗？  
乙：用吧。
- ③ 想去你就去吧。
- ④ 拿走吧，我现在不用。

(4) 用在句子的中间表示停顿，例如：



- ①拿我家来说吧，早上都忙着上班，没时间吃早饭。
- ②举例来说吧，我们班就从来没有人缺过课。
- ③买礼物真是个麻烦事，买便宜的吧，不好意思；买贵的吧，又买不起。

## 2. 语气词“呢”的主要用法

“呢”也是汉语口语中常用的语气词，主要有以下几种用法：

(1) 用在疑问句的末尾，表示疑问的语气。

1) 用于特指问句，句中一般带有疑问词“哪、什么、怎么、谁”等。

例如：

- ①哪一种才是最理想的呢？
- ②她在哪儿呢？
- ③玛丽，写什么呢？
- ④你想找什么样的辅导呢？
- ⑤年轻人都去爬山，老年人怎么办呢？
- ⑥我该怎么去呢？
- ⑦你问谁呢？
- ⑧谁在教室里呢？

在一定的上下文里，“呢”前边可以只有一个名词性成分，省去其他成分，包括疑问词，例如：

- ①我的钢笔呢？（我的钢笔在哪儿呢？）
- ②小李呢？楼下有人找他。（小李到哪儿去了呢？）
- ③你一个人吃饱了，我们呢？（我们怎么办？）
- ④后来呢？（后来怎么样了？）

2) 用于选择问句的两个项目的后边，前后两项之间常用“还是”连接，有时候后面的项目不用“呢”。例如：

- ①只有一辆车，你骑呢，还是我骑（呢）？
- ②你喜欢这件呢，还是喜欢那件（呢）？
- ③考中文系呢，还是考历史系呢？他拿不定主意。

3) 用于正反问句，例如：

- ①你明天去不去呢？
- ②她喜欢不喜欢呢？
- ③他走了没有呢？

4) 用于反问句，例如：

- ①你听不懂中国人说的话怎么跟他们交谈呢？

②那谁知道呢!

③她哪儿会爱上老王呢?

(2) 用在句末, 指明某种事实, 并带有夸张的语气, 例如:

①我原来选了五门课呢!

②这好办, 有我呢!

③这条街周末的时候可热闹呢!

④那才有意思呢!

⑤还真不容易呢!

⑥说不定还能找辆牛车、马车来坐坐呢!

(3) 用在叙述句的末尾, 表示持续的状态:

①别开玩笑, 上课呢!

②他在吃饭呢!

③孩子正洗澡呢!

④饭在火上热着呢!

(4) 用在句中表示停顿, 例如:

①他喜欢跳舞, 我呢, 喜欢打球。

②你要是想去呢, 我也不反对。

### 3. 语气词“嘛”的主要用法

“嘛”在汉语口语中也是常常用到的, 主要用来表示以下几种语气:

(1) 表示确认某一事实或理由, 例如:

①登山也是一项很好的运动嘛!

②底片还挺清楚的嘛!

③你会唱的还不少嘛!

④是他自己要去的嘛!

(2) 表示某种意愿、要求, 例如:

①听我慢慢说嘛!

②你可以走着去嘛!

③不让你唱, 你就别唱嘛!

(3) 用在句中表示停顿, 引起听话人对下文的注意, 例如:

①这个嘛, 你慢慢就习惯了。

②学生嘛, 就得把精力放在学习上。

## 练 习

用给出的语气词填空：

吧      呢      嘛

1. 你不是开玩笑（    ）？
2. 你连他都不认识？他就是安娜的男朋友（    ）！
3. 我年轻的时候，也当过运动员（    ）。
4. 他正在床上躺着（    ）。
5. 我连女朋友都没有（    ）！
6. 这房子是新盖的（    ）？
7. 模特（    ），哪有不漂亮的？
8. 今天外面可冷（    ）！
9. 我今天就说到这儿（    ）。
10. 也许你以后去美国留学（    ）！
11. 我劝你还是买这件（    ）。
12. 别着急（    ），我慢慢给你解释。
13. 我怎么知道熟没熟（    ）？
14. 你爱人（    ）？怎么没在家？
15. 我说得对（    ），王峰？

## 口语常用语（二）

### 1. 打听与请求

向别人打听事情、麻烦别人或请别人帮忙，说话当然客气了，要注意使用有礼貌的词语。

在向别人打听事情时，一般要用到“劳驾”、“请问”等词语：

- (1) 请问，是在这儿选课吗？
- (2) 请问，您贵姓？
- (3) 劳驾，您能告诉我他家的地址吗？
- (4) 劳驾，去北京大学怎么走？

麻烦别人的时候，一般要用到“请”、“麻烦您”、“好吗”、“可以吗”、“能不能”等词语：

- (1) 请把那件衣服拿给我看看。
- (2) 麻烦您到站告诉我一声。
- (3) 请你给我们谈谈好吗？
- (4) 我可以看一下儿教材吗？
- (5) 把字典借我用一下儿，可以吗？
- (6) 我能不能随队采访？
- (7) 我能在您的班听课吗？

请别人帮忙的时候，可以用上下述词语：

- (1) 请帮我买一本词典。
- (2) 劳驾，帮我抬一下儿。
- (3) 麻烦您带我去一趟。
- (4) 您能帮我转告她吗？

下面这些句式，也可以在请人帮忙的时候使用：

- (1) 我跟您商量一件事。
- (2) 有件事想请您帮帮忙。
- (3) 有件事想麻烦您。
- (4) 我想求您一件事。

- (5) 我想求您帮个忙。
- (6) 我想求您替我办件事。

## 2. 感谢与道歉

当别人关照你、帮助你、鼓励你、招待你的时候，你应该向对方表示谢意。一般表示感谢的语言有“谢谢”、“谢谢啦”、“谢谢您”、“多谢”、“谢谢大家”、“太谢谢您了”等。但是在比较正式的场合，表示感谢就应该使用较完整的句式，如：

- (1) 感谢您的光临。
- (2) 谢谢您的盛情款待。
- (3) 对您的热情帮助，我们表示十分感谢。
- (4) 谢谢您的一番好意。
- (5) 感谢大家对我的鼓励和信任。
- (6) 承蒙关照，不胜感谢。

在求人帮忙或别人帮助你之后，有另外一些比较客气的、往往带有道歉性质的感谢语，如：

- (1) (您) 辛苦了。
- (2) 打扰了。
- (3) 让您费心了。
- (4) 给您添麻烦了。
- (5) 让您受累了。
- (6) 劳(您)驾了。

当别人对你的帮助很大，你觉得一般的感谢语已经无法表达你的感激之情时，也可以使用语气比较强烈、甚至略带一点夸张的语言，如：

- (1) 您对我的帮助真是太大了！
- (2) 我从心里感谢您对我的帮助。
- (3) 实在是感激不尽。
- (4) 真不知怎么感谢您才好！
- (5) 我一辈子也忘不了您。

听到别人说的感谢语时，一般的回答是“不用谢”、“不谢”、“不(别)客气”、“没什么”、“没事儿”、“没关系”、“不辛苦”等等。还有一些人们常用的话语，如：

- (1) 你太客气了。
- (2) 哪里，很愿意为您效劳。
- (3) 一点儿小事，用不着谢。

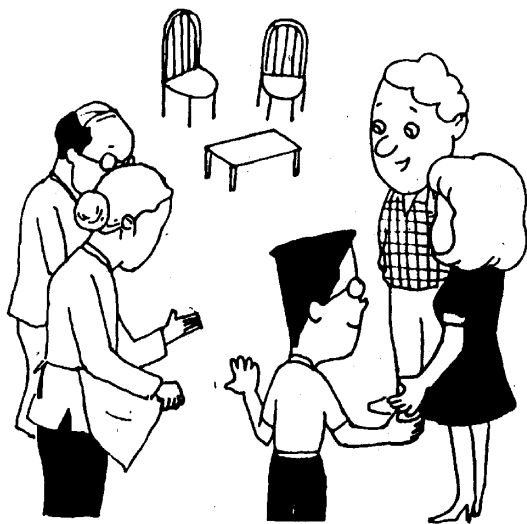
- (4) 谢什么呀，大家都是朋友。
- (5) 可别这么说。
- (6) 这是我应该做的。

如果由于某种原因，你不能满足别人的要求，无法给与帮助时，可以使用“对不起”、“抱歉”、“请原谅”、“包涵”、“谅解”、“体谅”、“过意不去”等道歉语言，如：

- (1) 对不起，我们无法接受您的要求。
- (2) 非常抱歉，我现在实在没有时间帮你翻译这篇文章。
- (3) 请原谅，我帮不了你的忙。
- (4) 我们公司没有能力做这笔生意，请您多多包涵。
- (5) 我也把我们的困难摆出来，希望能得到贵公司的谅解。
- (6) 请您也体谅我们的难处。
- (7) 让您白跑一趟，真过意不去。

要是你给人带来了麻烦或损害，恐怕除了说“对不起”、“抱歉”、“请原谅”等词语外，还应该在其他方面要有所表示了。

## 第十一课 很高兴能 到您家来做客



(在留学生宿舍楼)

王 峰：大卫，有件事跟你商量一下儿，你这个周末有空儿吗？

大 卫：这个周末我想去趟书店，不过并不急。有什么事吗？

王 峰：当然有事了，这件事还非得你去。

大 卫：什么事那么重要？我可除了吃什么也不会。

王 峰：真让你说着了，就是请你去吃。

大 卫：你别逗我呀，我一听吃心里就痒痒。

王 峰：不开玩笑，这个周末我想请你跟玛丽一起去我家。

大 卫：真的吗？我最喜欢吃你妈妈做的菜了。

王 峰：玛丽来中国时间不长，还没去过中国人的家，我想请她到我家去坐坐，了解一下中国人的家庭生活，这样对她学习汉语也有好处。

大 卫：你跟她说了吗？

王 峰：已经说好了，后天晚上六点你带她来我家，怎么样？

大 卫：好，一言为定。

王 峰：对了，你跟她说一下儿，什么礼物也不许带呀！

(晚上六点二十分，王峰家门口。大卫和玛丽跑过来)

大 卫：对不起，对不起，我们来晚了。

王 峰：我都出来三次了。是不是忘了我家的地址了？

大 卫：地址倒是没忘，都怪玛丽，她非要给你家买礼物，我对她说我带了一瓶酒，算是我们俩的，她还不干。

王 峰：大卫，你总是不听我的，每次来都带酒。

大 卫：酒可不能说是礼物，你们中国不是有句话吗？叫“烟酒不分家”。你爸爸最喜欢喝这种酒，一会儿我跟你爸爸一块儿喝。

玛 丽：大卫，王峰的爸爸厉害吗？在美国的时候，我最怕和同学的爸爸谈话了。

大 卫：可我喜欢跟王峰的爸爸聊天儿，他爸爸最喜欢说：“小峰这孩子太贪玩

儿，你们得多帮助他。”

王 峰：别在这儿逗了，快进去吧！

玛 丽：哎，大卫，见了王峰的爸爸妈妈，我应该怎么称呼？

大 卫：你叫“伯父、伯母”就行了。

玛 丽：我真不知道在中国人家里该说些什么。

大 卫：你跟我学呀，我怎么说你就怎么说。

（在王峰家）

王 峰：爸，妈，我的朋友来了。

王 母：哦，快请进来呀！

王 峰：（对父母）这就是我常跟你们说起的玛丽。玛丽，这是我父母。

玛 丽：伯父！伯母！

王 父：欢迎欢迎！

王 母：

大 卫：伯父伯母，您还记得我吗？

王 父：噢，大卫，你可好久没到我们家来了。

玛 丽：（送上一袋水果）伯母，这是我的一点心意。

王 母：哎呀，来就来吧，还带礼物干什么！以后可别带了。来来来，快到屋里坐吧！

（大家走进里边的房间。）

玛 丽：伯母，您家真漂亮啊！

王 母：哪里，房子太小，来客人多了都坐不下。

王 父：别光站着说话，快请客人坐呀！小峰，给客人倒点儿茶。

王 母：你们都是小峰的朋友，到了这儿就像到了自己家一样，千万别客气。来，这儿有糖，有水果，随便吃。小峰，给你的朋友剥几个桔子。

大 卫：伯母，您别忙了，我们自己来。（对王父）伯父，好久不见了，您二位身体好吧？

王 父：老喽，不如从前了，谢谢你老想着我们。小峰一回家就说起你们，我很高兴小峰有你们这样的外国朋友！

玛 丽：我也很高兴能到您家来做客。

王 母：小峰，你陪客人坐着，我去给你们做饭。

王 峰：我也去吧，帮帮您的忙。

大 卫：伯母，别太麻烦了。

王 母：不麻烦，家常便饭，一会儿就得。玛丽，你是第一次来，待会儿尝尝我的手艺。



## 词 语

1. 做客		zuò kè	to be a guest
2. 商量	(动)	shāngliang	to discuss
3. 非得		fēiděi	must; have got to
4. 痒痒	(形)	yǎngyang	itchy
5. 一言为定		yìyánwéidìng	That's settled then.
6. 算是	(动)	suànnshì	to regard as
7. 贪玩		tān wánr	playful
8. 称呼	(动)	chēnghu	to address; to call
9. 伯父	(名)	bófù	father's elder brother; uncle
10. 伯母	(名)	bómǔ	wife of father's elder brother; aunt
11. 袋	(量)	dài	sack; bag
12. 心意	(名)	xīnyì	a token of my appreciation
13. 光	(副)	guāng	only
14. 倒	(动)	dào	to pour
15. 千万	(副)	qiānwàn	(used of exhortation or a friendly warning)
16.			
17. 剥	(动)	bāo	to peel
随便	(形)	suíbiàn	to do as one pleases
18. 老	(副)	lǎo	always; often
19. 陪	(动)	péi	to accompany
20. 家常便饭		jiācháng biànfàn	simple meal
21. 待会儿		dāihuǐr	after a moment
22. 尝	(动)	cháng	to have a taste
23. 手艺	(名)	shǒuyì	skill (of cook)

## 注 释

- 烟酒不分家** 在中国,吸烟的人有向别人敬烟的习惯,喝酒的人也喜欢找个酒友,因此对喜欢吸烟、喝酒的人来说,烟和酒不分你的我的,应该拿出来大家分享。
- 伯父、伯母** 伯父、伯母本是对父亲的兄嫂的称呼,但也可用于称呼朋友的父母,以示尊重。
- 带礼物干什么!以后可别带了** 这是一种客套话。当客人带来礼物时,主人一般先要推辞一番或善意地埋怨几句,在客人的一再要求下才会收下礼物。

## 练 习

### 一、熟读下面的句子：

#### (一) 客人说的话

1. 这是我的一点心意。
2. 您家真漂亮啊!
3. 您别忙了, 我们自己来。
4. 您二位身体好吧?
5. 很高兴能到您家来做客。
6. 别太麻烦了。

#### (二) 主人说的话

1. 你可好久没到我家来了。
2. 来就来吧, 还带礼物干什么! 以后可别带了。
3. 来来来, 快到屋里坐吧!
4. 快请客人坐呀!
5. 给客人倒点儿茶。
6. 到了这儿就像到了自己家一样, 千万别客气。
7. 来, 这儿有糖, 有水果, 随便吃。
8. 家常便饭, 一会儿就得, 待会儿尝尝我的手艺。

### 二、朗读下面的对话：

1. 甲：你这个周末有空儿吗?  
乙：有哇, 你有什么事吗?  
甲：我想请你跟你的同屋一起去我家吃饭。  
乙：真的吗? 我最喜欢吃中国菜了。  
甲：那你和同屋明天晚上到我家来吧!  
乙：好, 一言为定。
2. 王 峰：爸, 妈, 我的朋友来了。  
父 母：快请进来呀!  
王 峰：这就是我常跟你们说起的玛丽。玛丽, 这是我父母。  
玛 丽：伯父! 伯母!  
父 母：欢迎欢迎!  
玛 丽：伯母, 这是我的一点心意。

王 母：以后可别带礼物来。来来来，快到屋里坐吧！

3. 客 人：伯母，您家真漂亮啊！

主 人：哪里，房子太小，来客人多了都坐不下。哎，别站着说话，快请坐呀！喝点儿茶，这儿有糖，有水果，随便吃。到了这儿就像到了自己家一样，千万别客气。

客 人：伯母，您别忙了，我自己来吧。

4. 客 人：伯父，您身体还好吧？

主 人：还行，不过不如从前了，谢谢你想着我们。你父母身体怎么样？

客 人：他们身体都很好。

主 人：回去替我问你父母好。

5. 主 人：你们坐着，我去给你们做饭。

客 人：您别太麻烦了。

王 母：不麻烦，家常便饭，一会儿就得。待会儿尝尝我的手艺。

### 三、在下面的情景中应该怎样说话或应答？

1. 接受邀请：“今天晚上你有空儿吗？”

“我想请你去我家坐坐。”

“晚上六点你来我家好吗？”

2. 初次见面：“这就是我的父母。”

给主人送上礼物；

表示自己来这里做客的心情；

主人拿出东西热情招待。

3. 互相寒暄：走进主人的房间；

询问主人的身体情况；

再次来到主人家做客；

“你们坐着，我去给你们做饭。”

### 四、在下面的情景中主人一般会说什么？怎样理解主人说的话？

1. “伯母，这是我的一点儿心意。”

2. “您家可真漂亮啊！”

3. 主人拿出东西招待客人；

4. 主人要给客人准备饭。

五、在下面的情况中一般送不送礼物？送什么礼物合适？

1. 朋友过生日；
2. 看望病人；
3. 到朋友的宿舍去玩儿；
4. 到朋友父母的家去做客。

六、模仿第二题进行会话表演。

七、请你说说：

1. 在你的国家怎样邀请别人到家里做客？
2. 在你的国家初次到别人家里去做客应该怎么做？
3. 和朋友的家里人聊天儿时可以谈论哪些话题？
4. 如果主人一定要留你吃饭，你怎么做？

## 补充词语

1. 接受	(动)	jiēshòu	to accept
2. 邀请	(名、动)	yāoqǐng	invitation; to invite
3. 寒暄	(动)	hánxuān	to exchange of greetings
4. 询问	(动)	xúnwèn	to ask
5. 再次		zàicì	once again
6. 理解	(动)	lǐjiě	to understand
7. 看望	(动)	kànwàng	to see; to visit
8. 谈论	(动)	tánlùn	to talk about; to discuss
9. 话题	(名)	huàtí	topic of conversation

## 第十二课 谢谢你们的热情招待

(大卫、玛丽和王峰的妈妈在客厅里聊天儿。)

玛 丽：伯父，您和伯母是做什么工作的？

王 父：我们都在机关工作。

玛 丽：工作忙吗？

王 父：工作不太忙，就是工作单位离家远了点儿。

玛 丽：那每天要很早起来上班吧？

王 父：是啊，要是赶上刮风下雨，起得就更早，不过时间长了也就习惯了。

大 卫：您还常常看京剧吗？

王 父：那当然啦！我和小峰的妈妈都是戏迷。

大 卫：我现在也爱看京剧，可是很多有关京剧的知识还不懂，将来还得向您请教。

王 父：别客气。不过，关于京剧的知识，我还真知道一些。

大 卫：我特别想学几句唱。

王 父：唱我不行，(指厨房)他妈妈行。

(王峰和妈妈走进来。)

王 母：说我什么呢？(对大家)饭做好了，边吃边聊吧。

王 峰：各位请入席，今天有我做的一个菜。

玛 丽：你也会做菜？

(大家坐在饭桌前。)

玛 丽：哎呀，做了这么多菜呀！

大 卫：伯母，您辛苦了。

王 母：不辛苦，只要你们喜欢吃我就高兴了。

玛 丽：伯母做的菜一定好吃。

王 峰：我妈做四川菜最拿手了，我从小就爱吃。

大 卫：我也特别特别喜欢吃，而且一吃起来就没够。

王 母：咳，我也做不出什么好菜，随便吃点儿吧。

大 卫：那我们就不客气了。

王 母：这是鱼香肉丝，玛丽，你能吃辣的吗？

玛 丽：我很喜欢吃辣的，不过，我听说中国有的地方的辣椒特别辣。

大 卫：四川菜很多都是辣的。咱们学校附近有个四川饭馆，我常去那儿吃。

王 母：尝尝我做的四川菜。玛丽，喜欢吃吗？

玛 丽：真好吃！比我们学校食堂的菜强多了。

王 母：喜欢吃就多吃点儿。来，尝尝这个。（给玛丽夹菜）

玛 丽：谢谢伯母，您别客气，我自己来。

大 卫：伯母，要是您去美国开个饭馆，肯定发大财。

王 峰：哎，我做的菜你们还没尝过呢！

玛 丽：哪个是你做的菜？

王 峰：素炒土豆丝。怎么样？味道还可以吧？

玛 丽：嗯，相当不错。看不出来你还真有两下子。

（墙上的时钟敲了九下儿）

大 卫：伯父，时间不早了，我们该回去了。

王 母：急什么，再坐一会儿吧。今天吃好了吗？

玛 丽：吃好了。伯母，您做的菜真好吃！

王 母：你要是爱吃就常来，我天天给你做。

大 卫：那可糟了！玛丽一定会住在您这儿了。

王 母：大卫真爱开玩笑。

玛 丽：他就这样，我们都拿他没办法。其实啊，他比谁都馋，早就想住在您这儿了。

大 卫：伯父，伯母，谢谢你们的热情招待。

玛 丽：是啊，耽误你们这么长时间，真过意不去。

王 父：哪儿的话，你们能来我们也很高兴，平时可没这么热闹。

王 母：欢迎你们常来。我们老两口儿都喜欢热闹。

大 卫：以后有空儿我们一定来。您二位明天还要早起上班呢，早点儿休息吧。我们就不多打扰了。

王 父：你们明天还得上课，我们也不留你们了，以后想来，打个电话就行了。

大 卫：您放心，有伯母做的那么好吃的菜，我不来，玛丽也会来的。

玛 丽：看你说的！

大 卫：伯父，伯母，我们走了，再见！

王 父：慢走哇！

王 母：

大 卫：您别送了，请留步。

王 父：那我们就不远送了，小峰，你替我们送送客人吧。

## 词 语

1. 招待	(名)	zhāodài	hospitality
2. 客厅	(名)	kètīng	living room
3. 机关	(名)	jīguān	office; organ
4. 单位	(名)	dānwèi	unit (as an organization, division, department, section, etc.)
5. 上班		shàngbān	to go to work
6. ……迷	(名)	……mí	fan
7. 请教	(动)	qǐngjiào	to consult
8. 入席		rùxí	to take one's seat at a banquet, ceremony, etc.
9. 拿手	(形)	náshǒu	be good at
10. 从小	(副)	cóngxiǎo	from childhood
11. 鱼香肉丝		yúxiāngròusī	fried shredded pork with fish flavor
12. 辣	(形)	là	spicy
13. 辣椒	(名)	làjiāo	pepper
14. 夹	(动)	jiā	to pick up (food with chopsticks)
15. 发财		fācái	to get rich
16. 素炒土豆丝		sùchǎotǔdòusī	fried shredded potato
17. 味道	(名)	wèidao	taste
18. 相当	(副)	xiāngdāng	quite
19. 有两下子		yǒuliǎngxiàzi	really skilful
20. 糟	(形)	zāo	in a mess
21. 耽误	(动)	dānwu	to hold up
22. 过意不去		guòyìbúqù	feel apologetic
23. 平时		píngshí	usually
24. 热闹	(形)	rènao	lively
25. (老) 两口儿		(lǎo) liǎngkǒur	(aged) couple
26. 留步		liúbù	Please don't bother to see me out.

## 注 释

1. **我也做不出什么好菜，随便吃点儿吧** 这是一种客套话，即使主人准备了丰盛的饭菜也会这样说。
2. **那我们就不远送了** 中国人对贵客或初次拜访的客人有远送的习俗，往往将客人送到车站或大门口。如果主人是长辈或身体不舒服，也可以不远送，说“不远送了”表示歉意。常来常往的朋友之间一般不远送，说句“不远送了”即可。

## 练 习

### 一、熟读下面的句子：

#### (一) 客人说的话

1. 哎呀，做了这么多菜呀！
2. 伯母，您辛苦了。
3. 那我们就不客气了。
4. 您做的菜真好吃！
5. 时间不早了，我们该回去了。
6. 谢谢你们的热情招待。
7. 耽误你们这么长时间，真过意不去。
8. 您二位明天还要早起上班呢，早点儿休息吧。我们就不多打扰了。
9. 您别送了，请留步。

#### (二) 主人说的话

1. 不辛苦，只要你们喜欢吃我就高兴了。
2. 我也做不出什么好菜，随便吃点儿吧。
3. 尝尝我做的四川菜。
4. 喜欢吃就多吃点儿。
5. 急什么，再坐一会儿吧。
6. 你们能来我们也很高兴。
7. 欢迎你们常来。
8. 你们明天还得上课，我们就不留你们了。
9. 慢走哇！
10. 那我们就不远送了。

### 二、朗读下面的对话：

1. 玛 丽：伯父，您和伯母是做什么工作的？  
王 父：我们都在机关工作。  
玛 丽：工作忙吗？  
王 父：工作不太忙，就是工作单位离家远了点儿。  
玛 丽：那每天要很早起来上班吧？  
王 父：是啊，不过时间长了也就习惯了。
2. 客 人：哎呀，做了这么多菜呀！  
主 人：我做不出什么好菜，你们随便吃点儿吧。



客 人：您辛苦了。

主 人：不辛苦，只要你们喜欢吃我就高兴了。快吃吧！

客 人：那我们就不客气了。

3. 客 人：时间不早了，我们该回去了。

主 人：急什么，再坐一会儿吧！

客 人：耽误你们这么长时间，真过意不去。

主 人：哪儿的话，你们能来我们也很高兴。

客 人：谢谢你们的热情招待。

主 人：欢迎你们常来。

客 人：以后有空儿我们一定来。

4. 客 人：伯父，伯母，我们走了，再见！

主 人：慢走哇！

客 人：您别送了，请留步。

主 人：那我们就不远送了。

### 三、在下面做客的情景中应该怎样说话或应答？

1. 寒暄：询问主人工作的情况；  
询问主人的业余爱好。
2. 吃饭：看到饭桌上摆满的菜；  
“我做不出什么好菜，随便吃点儿吧。”  
主人给你夹菜；  
表示自己对菜的喜欢；
3. 告别：想要告辞的时候；  
“急什么，再坐一会儿吧。”  
对主人的招待表示感谢；  
“欢迎你们常来。”  
出门时；  
主人想要送送客人。

### 四、在下面的情景中主人一般会怎样回答？怎样理解主人说的话？

1. “做了这么多菜，您辛苦了。”
2. “伯母，您做的菜真好吃。”
3. “时间不早了，我们该回去了。”
4. “谢谢您的热情招待。”

5. “耽误您这么长时间，真过意不去。”
6. “我们走了，再见。”

#### 五、模仿第二题进行会话表演。

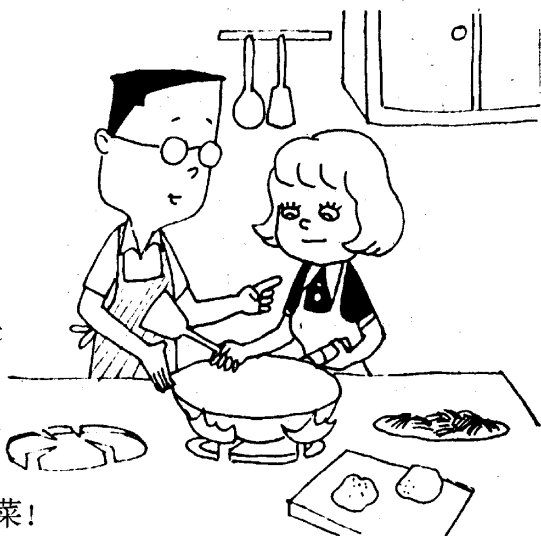
#### 六、请你说说：

1. 谈谈你的业余爱好；
2. 谈谈你在一位中国人家里做客的经历；
3. 谈谈你的国家吃饭习惯与中国有什么不同；
4. 当人们受到别人夸奖时，中国人一般说什么？你怎么说？

### 补充词语

1. 告辞	(动)	gàocí	to say respectfully that your departing from your host
2. 业余	(形)	yèyú	spare time
3. 爱好	(名)	àihào	hobby
4. 受到		shòudào	to receive
5. 夸奖	(动)	kuājiǎng	to praise

## 第十三课 你教我 做这个菜吧



(在玛丽的房间)

玛丽：王峰，你妈妈做菜真好吃，要是我妈妈也会做这些菜该多好！

王峰：为什么非要让妈妈做呢？你自己不会学着做吗？

玛丽：我哪儿会做呀？我从来就没做过菜！

王峰：其实做菜没有什么难的，一学就会。你看我，不是也会做几个菜吗？

玛丽：对，我想起来了，你那天那个“炒土豆”做得不错，我常吃土豆，可从来没吃过炒土豆。

王峰：那不是“炒土豆”，是素炒土豆丝。

玛丽：对不起，我忘了。哎，对了，你教我做这个菜吧！

王峰：行啊，不过你有厨房用具吗？

玛丽：有哇，我们留学生楼里有个厨房，有几个留学生很喜欢自己做饭，我可以跟他们借。

王峰：那好，如果调料都有的话，你买几个土豆就行了。

玛丽：那就这么定了，明天辅导的一个重要内容：学做中国菜。

(第二天晚上，在留学生楼的厨房)

王峰：玛丽，东西都准备好了？

玛丽：那当然了！土豆，青椒，葱，油，盐，醋都有了，你看还缺什么？

王峰：差不多了。

王峰：那咱们开始吧！咱们先把土豆、青椒、葱切成丝。我切土豆，你来切青椒。

玛丽：怎么切呀？

王峰：切成细丝，越细越好。注意别切了手。

(过了一会儿)

玛丽：王峰，你还真行，土豆切得那么细。你看我，青椒切得像树叶似的。

王峰：没关系，再切几刀不就行了？

玛 丽：还是你来切吧，要不有的粗，有的细，放在一起多难看哪！

王 峰：好吧，我来切，你去点火。

玛 丽：（点着火）锅热了，先放什么呀？

王 峰：先倒点儿油。

玛 丽：倒多少哇？

王 峰：你倒吧，我看着。……再倒一点儿。哎哟，倒多了。

玛 丽：没关系，油多，炒出的菜不是更香嘛！哟！油冒烟了！

王 峰：快放葱丝。

玛 丽：葱丝在哪儿？

王 峰：你呀！还是我来吧。你在旁边可得注意看哪！

玛 丽：行，我瞪大眼睛看着。

王 峰：（边说边做）放上葱丝，炒几下儿，然后把土豆丝放进去，再放几滴醋，这样炒出来的土豆丝是脆的，好吃。炒一会儿以后，把青椒放进去一起炒。炒到差不多熟了的时候，再放点儿盐，素炒土豆丝就做好了。来，你尝尝。

玛 丽：哎呀，真香！

王 峰：怎么样？炒菜不太难吧？

玛 丽：看你做倒是挺容易的，就是不知道我能不能做好。还有，我怎么知道熟没熟呢？

王 峰：差不多的时候你可以尝一尝啊，以后有了经验，一看菜的颜色就知道了。

玛 丽：那盐要放多少呢？

王 峰：那就要看你的口味啦，喜欢吃咸的就多放点儿。不过开始的时候，你可得少放点儿，不够再加。要是一下子放多了，那就没办法了。

玛 丽：我明白了。王峰，你什么时候再教我做几个菜？等我学会了，回美国开个饭馆。

王 峰：哎呀，那我可吃不着喽！

玛 丽：那谁知道呢？也许你以后去美国留学呢！

王 峰：要是那样的话，我天天去你的饭馆吃饭。

玛 丽：当然可以，而且免费招待，不过，那时候我要聘你做我的大师傅。

王 峰：啊？还是我做呀？

## 词 语

- |       |     |         |                      |
|-------|-----|---------|----------------------|
| 1. 从来 | (副) | cónglái | always; at all times |
| 2. 炒  | (动) | chǎo    | to fry               |
| 3. 土豆 | (名) | tǔdòu   | potato               |

4. 丝	(名)	sī	a threadlike thing
5. 厨房	(名)	chúfáng	kitchen
6. 用具	(名)	yòngjù	utensils
7. 调料	(名)	tiáoliào	flavouring; seasoning
8. 青椒	(名)	qīngjiāo	greenpepper
9. 葱	(名)	cōng	scallion
10. 盐	(名)	yán	salt
11. 醋	(名)	cù	vinegar
12. 缺	(动)	quē	be short of
13. 切	(动)	qiē	to cut
14. 细	(形)	xì	thin; slender
15. 粗	(形)	cū	thick
16. 冒烟		mào yān	give off smoke
17. 瞪	(动)	dèng	open (one's eyes) wide
18. 滴	(量)	dī	drop
19. 脆	(形)	cuì	crispy
20. 口味		kǒuwèi	a person's taste
21. 咸	(形)	xián	salty
22. 聘	(动)	pìn	to hire
23. 大师傅		dàshīfu	cook

## 练 习

### 一、用正确的语调朗读下面的反问句：

1. 你自己不会学着做吗？
2. 我哪儿会做呀？
3. 你看我，不是也会做几个菜吗？
4. 再切几刀不就行了？
5. 油多，炒出的菜不是更香嘛！
6. 那谁知道呢？

### 二、朗读下面的对话，然后分别用加点的词语再做一个对话：

1. 甲：我要是能去黄山看看该多好！  
乙：放假的时候咱们一块儿去吧！
2. 甲：你出去的时候帮我买本《汉英辞典》吧！  
乙：你自己不会去买吗？
3. 甲：你应该让他自己洗。

乙：他呀，从来就没自己洗过衣服。

4. 甲：那个展览怎么样？

乙：咳，宣传得挺热闹，其实没有什么看的。

5. 甲：坐火车去上海要多长时间？

乙：那就要看你坐什么车了，坐快车十几个小时，坐慢车得二十多个小时。

### 三、根据所给的情景用下面的词语会话：

要是……该多好 从来没……过 其实没有什么……的  
……不就行了 那就要看……

1. 谈谈学校食堂的饭菜；
2. 谈谈你会做的一种食品；
3. 谈谈你的专长；
4. 谈谈你去过的一个风景名胜。

### 四、用适当的单音节动词填空：

倒 切 点 洗 炒 放

“素炒豆芽儿”的做法其实很简单。先把豆芽儿\_\_\_\_\_干净，再把葱\_\_\_\_\_成丝。准备好以后，把火\_\_\_\_\_着，往锅里\_\_\_\_\_一些油，等油热了，把葱丝和豆芽儿先后\_\_\_\_\_进锅里，\_\_\_\_\_一会儿，\_\_\_\_\_上盐（也可以\_\_\_\_\_几滴醋），“素炒豆芽儿”就做好了。

### 五、回答问题：

1. 你还知道哪些中国菜的名字？
2. 除了“丝”以外，菜还可以切成哪些形状？
3. 除了课文中提到的蔬菜以外，你还知道哪些蔬菜的名字？
4. 除了“油”、“盐”、“醋”以外，你还知道哪些调料的名字？
5. 除了“炒”以外，你还知道其他烹调方法吗？

### 六、请你说说：

1. 请说出“素炒土豆丝”的做法；
2. 你会做菜吗？试说出一种菜的做法。

## 七、实践活动:

如果有条件,办一个聚餐会,每人做一个菜,最后选出本班最佳厨师。

### 补充词语

1. 宣传	(动)	xuānchuán	to publicize
2. 食品	(名)	shí pǐn	food
3. 豆芽儿	(名)	dòu yá r	mungbean or soybean sprout
4. 形状	(名)	xíng zhuàng	form; appearance
5. 蔬菜	(名)	shū cài	vegetables
6. 烹调	(动)	pēng tiáo	to cook
7. 聚餐	(动)	jù cān	to have a dinner party
8. 最佳		zuì jī a	best
9. 厨师	(名)	chú shī	cook

### 补充材料

根据下面所给的材料,谈谈饺子的做法和吃法。

#### 一、原料:

面粉 肉末 酱油 菜末 姜末 料酒 香油 精盐 葱末

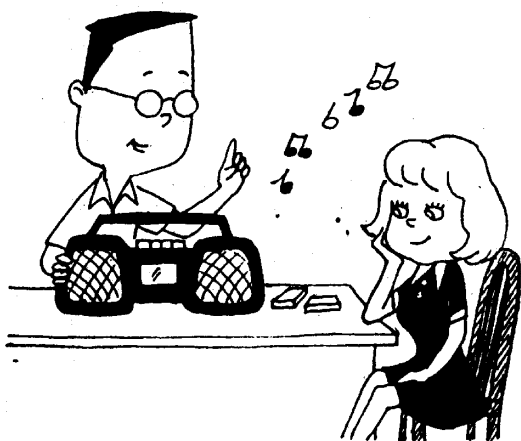
#### 二、厨房用具:

刀 案板 擀面杖 面盆 煮锅 漏勺 筷子

#### 三、做法:

1. 把面粉倒入面盆,加水和成较硬面团,在上面盖上一块湿布,饧一段时间。
2. 把肉末放入容器内,先放入酱油,用筷子搅拌均匀,然后依次放入料酒、姜末、葱末、香油等,一边放,一边搅拌,最后放入切碎的青菜和盐,搅拌均匀,饺子馅儿就准备好了。
3. 将饧好的面团放在案板上,切下一块,搓成长条,揪或切成大小均匀的剂子,分别揉圆,按扁,然后用擀面杖擀成圆皮,将馅儿放在面皮中间,两边包起来(最好前小后大,后边捏出褶子,饺子呈半圆形,这样可以站住),就成了饺子。
4. 在煮锅内放水,烧开后将生饺子放入锅内,用漏勺推动,防止饺子粘在锅底上,然后盖上盖儿煮一会儿,等锅开后,往锅里加一点儿凉水盖上锅盖儿再煮,待锅再开后,打开锅盖儿煮一会儿,饺子就熟了,把饺子捞出,放在盘子里。
5. 准备小碟儿,里面放一点儿醋,用筷子夹起饺子蘸醋吃(有人喜欢在碟儿里加些酱油,也有人喜欢放一点儿白糖)。北方人吃饺子时喜欢就着蒜吃。

## 第十四课 我还是喜欢中国的民歌



(星期一。在玛丽的宿舍里)

- 玛丽：哎，王峰，今天上课的时候，我们班口语老师教我们唱了一首中国的流行歌曲，叫……叫什么来着？反正是你们男人唱的歌。
- 王峰：你怎么那么肯定是男人唱的歌？很多歌男女都能唱。
- 玛丽：当然是男人唱的歌啦！老师给我们放了这首歌的MTV录像带，那里面有个男人一边跳，一边扯着嗓子吼。
- 王峰：听你的口气，你是不喜欢这首歌了？
- 玛丽：听听还可以，我可唱不了。这歌也不适合我们女同学唱。他们男同学唱得倒挺带劲儿，一唱起来震得我耳朵都疼。
- 王峰：那你喜欢什么样的歌？
- 玛丽：我喜欢慢一点儿的，温柔一点儿的，像《中华民谣》、《祝你平安》什么的。
- 王峰：你会唱的还不少嘛！
- 玛丽：我哪儿会唱啊！我的同屋有这些歌的磁带，整天听也就会跟着哼哼了，要是让我唱我还真唱不了，歌词都不知道是什么。
- 王峰：想学吗？我教你。
- 玛丽：你也喜欢唱歌？你可真行啊！学习，打球，做饭，唱歌，样样都会。
- 王峰：你先别夸我，我大概也属于“扯着嗓子吼”的那种人，说不定我一开口，你就会捂着耳朵跑出去。
- 玛丽：不会吧！听你说话的声音，唱歌也一定错不了。
- 王峰：那我就凑合着教吧。你说吧，想学哪一首？
- 玛丽：你最好教我唱中国民歌，和流行歌曲比起来，我还是喜欢中国的民歌，特别是中国少数民族的民歌。我在美国的时候学过几首，不过全都忘得差不多了。
- 王峰：你想学哪个民族的歌呢？
- 玛丽：我都想学。



王 峰：你学得过来吗？我告诉你，中国有五十六个民族呢！要是都学，够你学一辈子的。

玛 丽：那就把你喜欢的歌教我几首吧。

王 峰：这样吧，下次辅导我把我家的几盘磁带拿来，你先听听，喜欢哪首我就教你哪首，怎么样？

玛 丽：那太好啦！

（星期三。在玛丽的宿舍里）

玛 丽：来啦，王峰？磁带给带来了吗？

王 峰：那还忘得了？早就准备好了。

玛 丽：快让我看看。哟，这么多！你是不是把商店的磁带都买来了？

王 峰：这还算多呀？你要是想把商店里有关民歌的磁带都买回家，恐怕得带一个大旅行包呢！

玛 丽：我的天哪！那我可买不起。哎，这盘上的《康定情歌》我在美国学过，好像是“跑马溜溜的山上，一朵溜溜的云哟……”哎呀，后边是什么我忘了。

王 峰：这是四川康定一带的藏族歌曲。

玛 丽：这首《茉莉花》好像我也听过，可是我不会唱。

王 峰：这是中国南方的汉族民歌。你再听听这首蒙古族的，名字叫《敖包相会》。

玛 丽：真好听！不过听起来调子挺高的，我可能唱不上去。

王 峰：那就降两个调唱。

玛 丽：哎，王峰，我忘了问你，你是哪儿的人哪？

王 峰：中国人哪！

玛 丽：废话！我还不知道你是中国人？我问你是从中国哪个地方来的。

王 峰：我是北京人。

玛 丽：你们北京有什么好听的民歌吗？

王 峰：我还真不清楚。哎，北京儿歌倒是很有名的。

玛 丽：什么是儿歌？

王 峰：就是小孩子唱的歌。（模仿小孩子的语气，带表演地）“小白兔，白又白，两只耳朵竖起来，爱吃萝卜爱吃菜，蹦蹦跳跳真可爱。”

玛 丽：哎哟！笑死我了！我说王峰，我现在明白为什么你说话那么有意思了，看来是北京文化对你的影响。

王 峰：北京人说话是挺幽默的，要是你有空儿去听听北京老人聊天儿，那才有意思呢！

## 词 语

1. 流行歌曲		liúxíng gēqǔ	pop song
2. ……来着		……láizhe	(a particle used at the end of a sentence; expressing a completed action) to mention; to speak of
3. 反正	(副)	fǎnzheng	anyway
4. 放	(动)	fàng	to play
5. 录像带		lùxiàngdài	video tape
6. 扯(嗓子)	(动)	chě (sǎngzi)	to raise one's voice
7. 嗓子	(名)	sǎngzi	throat
8. 吼	(动)	hǒu	to roar; to howl
9. 口气	(名)	kǒuqì	tone; implication
10. 带劲儿		dàijìnr	energetic
11. 震	(动)	zhèn	to shake; to shock
12. 耳朵	(名)	ěrduo	ear
13. 温柔	(形)	wēnróu	tender
14. 民谣	(名)	mínyáo	folk rhyme
15. 哼	(动)	hēng	to hum
16. 夸	(动)	kuā	to praise
17. 属于	(动)	shǔyú	belong to
18. 捂	(动)	wǔ	to cover
19. 凑合	(动)	còuhe	to make do
20. 首	(量)	shǒu	(measure word for a poem or a song)
21. 少数民族		shǎoshù mǐnzhú	minority
22. 一辈子		yíběizi	all one's life
23. 盘	(量)	pán	(measure word for tape)
24. 调子	(名)	diàozi	tune; melody
25. 降	(动)	jiàng	to fall
26. 废话		fèi huà	nonsense
27. 模仿	(动)	mófǎng	to imitate
28. 白兔	(名)	bái tù	white rabbit
29. 竖	(动)	shù	to stand; erect
30. 萝卜	(名)	luóbo	radish
31. 幽默	(形)	yōumò	humorous

## 注 释

1. 《中华民谣》 中国九十年代的流行歌曲。
2. 《祝你平安》 中国九十年代的流行歌曲。
3. 《康(kāng)定情歌》 流行于四川康定一带的藏族民歌。
4. 藏(zàng)族 中国西部的一个少数民族。
5. 《茉莉(mòlì)花》 流行于江苏一带的汉族民歌。
6. 蒙古(měnggǔ)族 中国北部的一个少数民族。
7. 《敖(áo)包相会》 蒙古族民歌。

## 练 习

### 一、下面是《茉莉花》的歌词，朗读并学会演唱这首民歌：

好一朵美丽的茉莉花，  
好一朵美丽的茉莉花，  
芬芳(fēnfāng) 美丽满枝桠(zhīyā)，  
又香又白人人夸，  
我要把你来摘(zhāi)下，  
送到别人家。  
茉莉花呀茉莉花。

### 二、简单回答下面的问题：

1. 你喜欢唱歌吗？
2. 你喜欢听(唱)什么歌曲？
3. 你最喜爱的歌星是谁？
4. 你学(听)过哪些中国歌曲？
5. 你有哪些中国歌曲磁带？
6. 你希望学哪些中国歌曲？
7. 谈谈你最喜欢的一首歌。

### 三、朗读下面的对话，然后用上加点的词语进行对话，谈论你喜欢的歌曲、歌星或演唱形式：

甲：上个周末你怎么过的？

乙：我去听了场流行歌曲演唱会。

甲：是吗？唱得怎么样？

乙：咱们这儿有名的歌星差不多都来了。观众们一边听歌，一边跳舞，可带劲儿了！有的观众扯着嗓子吼，把我耳朵都震疼了。

甲：听你的口气，你对流行歌曲很感兴趣呀？

乙：当然啦！我喜欢听，更喜欢唱。

甲：那你会唱什么歌呢？

乙：可多啦，中国有名的流行歌曲、民歌什么的我都会唱。

甲：你可真行啊！平时你有机会唱歌吗？

乙：我喜欢弹吉它，没事的时候我常在湖边自弹自唱，周末的时候也常和朋友一起去歌厅，唱卡拉OK，反正有机会就唱一唱。

甲：你喜欢民谣或古典歌剧吗？

乙：有时候也喜欢听，不过和传统的比起来，我还是更喜欢现代的，好听好学也好唱。

#### 四、根据要求选用所给的词语表达：

1. 谈谈一个喜欢唱歌的朋友；

(整天 扯着嗓子 放 磁带 哼 带劲儿 调子)

2. 准备为大家演唱；

(流行歌曲 民歌 录像带 调子 降 凑合 歌词 唱不上去)

3. 介绍你了解的中国歌曲；

(磁带 录像带 流行歌曲 民歌 调子 歌词 教)

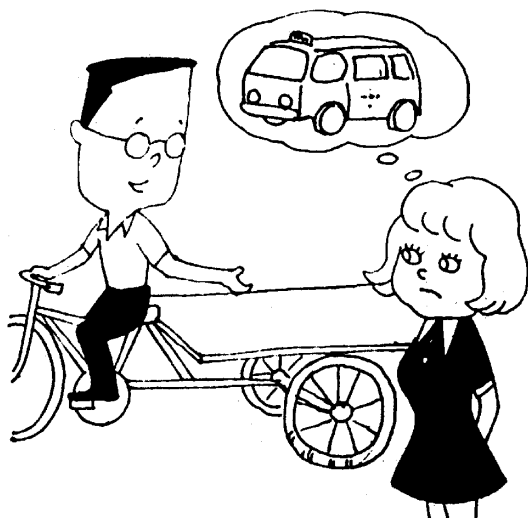
#### 五、实践活动：

举行中国歌曲演唱会，每人演唱一首中国歌曲；有条件的，可以举行卡拉OK比赛。

### 补充词语

1. 歌星	(名)	gēxīng	pop star
2. 演唱	(动)	yǎnchàng	to sing in front of an audience
3. 弹	(动)	tán	to play a musical instrument
4. 吉它	(名)	jítá	gitar
5. 歌厅		gētīng	Karaoke hall
6. 卡拉OK		kǎlā'ōukèi	Karaoke
7. 古典歌剧		gǔdiǎn gējù	classical opera
8. 举行	(动)	jǔxíng	to hold (meeting, ceremony, etc.)

## 第十五课 我今天 身体不舒服



玛丽：安娜，我今天身体不舒服，上不了课，麻烦你替我向老师请个假吧。

安娜：好的。哎，昨天你不是还好好的吗？怎么突然不舒服了？感冒了吗？

玛丽：不是。昨天晚上上楼的时候不小心崴了一下儿脚，当时没觉得怎么样，可夜里就开始疼起来了，今天早上一看，肿起来了。你看！

安娜：哎呀！肿得跟馒头似的。你得赶快到医院去看看哪！我陪你去吧！

玛丽：不用了。你上午有课，怎么好麻烦你？

安娜：那你这个样子，自己也走不了哇！

玛丽：这样吧，你帮我把大卫找来，他今天好像没课，让他陪我去吧。

安娜：好，我这就去。

（大卫和田中来到玛丽的宿舍）

玛丽：田中，你怎么也来了？

大卫：是我把他给拽来的。听安娜说你的脚肿了，走不了路了，我一个人可背不动你。

玛丽：看你说的！哪儿有那么严重啊？哎，大卫，你知道附近哪儿有医院吗？

大卫：这事你得问田中，他前几天得病刚去过医院，对医院的情况比我了解。

玛丽：田中，你得什么病了？

田中：感冒了，又咳嗽，又发烧。

玛丽：你是在哪儿看的病？

田中：在一个日本大夫开的诊所，那儿的医疗费虽然贵一点儿，但是可以说日语，所以我们日本人有病都喜欢去那儿。

玛丽：哎哟，我哪儿会说日语呀？

大卫：我看咱们不如去校医院，这也不是什么大病，用不着去什么大医院。

玛丽：我也这么想。可是咱们都没去过校医院，到了那儿怎么看病都不知道。

田 中：要不这样，你们不是知道王峰的呼机号吗？呼一下儿王峰，说不定他现在有空儿……

大 卫：对呀！我这就呼他去。（跑出门去。）

玛 丽：这个大卫，真性急，说走就走了，也不知道王峰有课没有。

（王峰来到玛丽的宿舍）

大 卫：王峰，你可来了！

王 峰：对不起，我刚下课。玛丽，听大卫说你病了，哪儿不舒服？

玛 丽：脚崴了。

王 峰：昨天晚上辅导的时候你还欢蹦乱跳的呢！怎么……

玛 丽：还说呢，昨天就是送你下楼回来的时候崴的！

王 峰：这么说，还是我的罪过了？那好，我们现在就送你去医院。

大 卫：我们想去校医院，可谁都没去过，不知道有什么手续，所以……

王 峰：没关系，有我呢！咱们现在走吧，车我已经找来了。

玛 丽：校医院很远吗？

王 峰：不远，也就三四百米。

玛 丽：那还要“打的”呀？

王 峰：不是出租车。

玛 丽：那是什么车呀？

王 峰：出了门你就看见了。

（王峰和大卫搀着玛丽走出楼门）

玛 丽：车在哪儿？

王 峰：那不是吗？

玛 丽：平板车呀！

（玛丽等人来到校医院）

王 峰：你们坐下等着，我先去挂号。

玛 丽：等等，给你钱。

王 峰：（挂号后）今天看病的人多，还得等一会儿。

大 卫：医院里怎么这么多人哪？

王 峰：今天人还不算多呢！

大 卫：他们看病都是自费吗？

王 峰：大部分是公费医疗，个人只出很少的一部分。

大 卫：中国没有医疗保险吗？

王 峰：有哇，现在越来越多，好多公司都给职工办了医疗保险。

护 士：二十五号！

王 峰：该你了，你就是二十五号。

玛 丽：见了大夫我怎么说呀？

王 峰：该说什么说什么！快进去吧！

(过了一会儿，玛丽走了出来)

大 卫：大夫怎么说？

玛 丽：大夫说问题不大，给我上了点儿药，让我好好休息。你说，我上不了课可怎么办呢？

大 卫：哎，这下儿你早上可以舒舒服服地睡大觉了，多美呀！

玛 丽：你还羡慕我哪！

## 词 语

1. 替	(介)	tì	for
2. 小心	(形)	xiǎoxīn	careful
3. 崴	(动)	wǎi	to sprain
4. 当时	(名)	dāngshí	at that time
5. 夜里	(名)	yèli	at night
6. 肿	(动)	zhǒng	swelling; swollen
7. 馒头	(名)	mántou	steamed bun
8. 拽	(动)	zhuài	to pull; to drag
9. 背	(动)	bēi	to carry on the back
10. 严重	(形)	yánzhòng	serious
11. 诊所	(名)	zhěnsuǒ	clinic
12. 医疗		yīliáo	medical
13. 性急		xìngjí	impatient
14. 欢蹦乱跳		huānbèng luàntiào	healthy-looking and vivacious
15. 罪过		zuìguo	fault; sin
16. 搀	(动)	chān	to help by the arm
17. 平板车		píngbǎnchē	wheel cart tricycle
18. 挂号		guà hào	to register (at a hospital, etc.)
19. 自费	(形)	zìfèi	at one's own expense
20. 公费	(形)	gōngfèi	at public (or state) expense
21. 个人	(名)	gèrén	individual
22. 保险	(名)	bǎoxiǎn	insurance
23. 公司	(名)	gōngsī	company
24. 职工	(名)	zhígōng	workers and staff members
25. 护士	(名)	hùshi	nurse

26. 上 (药)	(动)	shàng (yào)	to apply (ointment)
27. 美	(形)	měi	satisfactory
28. 羡慕	(动)	xiànmù	to admire; to envy

## 练 习

### 一、你能熟练地说出下面的话吗？

#### (一) 病人自己说的话

1. 我今天身体不舒服。
2. 麻烦你替我向老师请一下儿假。
3. 夜里就开始疼起来了。
4. 哪儿有那么严重啊！
5. 你知道附近哪儿有医院吗？
6. 感冒了，又咳嗽，又发烧。

#### (二) 对病人说的话

1. 你得赶快去医院看看哪！
2. 我陪你去吧！
3. 你是在哪儿看的病？
4. 听说你病了，哪儿不舒服？
5. 我们现在就送你去医院。

### 二、朗读下面的对话，然后模仿进行表演：

#### 1. 挂号

病 人：劳驾，我挂个号。

挂号员：看什么？

病 人：内科。请问有专家门诊吗？

挂号员：只有李大夫的了。

病 人：那我挂一个李大夫的专家门诊。

#### 2. 看病 (一)

大 夫：坐吧。你哪儿不舒服哇？

病 人：肚子疼，还拉肚子。

大 夫：多长时间了？

病 人：昨天夜里开始的。

大 夫：我给你开一张化验单，先去化验一下儿大便。



### 3. 看病 (二)

大 夫：你怎么了？

病 人：嗓子疼得厉害，老咳嗽。

大 夫：我看看。张开嘴，说“啊——”

病 人：啊——

大 夫：嗓子有点儿红。(拿出听诊器)解开衣服，我给你听听。……你这是重感冒，我给你开点儿药，回去按时吃药，好好休息。

病 人：您看我能上班吗？

大 夫：我看就不要去了，我给你开个病假条。

病 人：谢谢您了，大夫。

大 夫：不客气，要是不好再来。

### 4. 交费

病 人：请问，是在这儿交费吗？

收费员：是。你的药方呢？

病 人：这儿呢，给您。

收费员：你这药方还没划价呢！先去划价，然后再来交费。

病 人：请问在哪儿划价？

收费员：左边第二个窗口。

### 5. 取药

病 人：大夫，我取药。

药剂师：这包药一天三次，一次两片，饭后吃。

病 人：这个瓶子里的药呢？

药剂师：那是外用药，用法瓶子上写着呢。

## 三、在下面的情景中，你应该怎样说？

1. 你身体不舒服，请同学帮你请假；
2. 替生病同学向老师请假；
3. 同学感冒了，你劝他到医院去看病；
4. 你有病，可是不想去医院。

## 四、下面是一个大夫向你提出的问题，你能按照可能发生的情况回答吗？

1. 你哪儿不舒服？
2. 还有哪儿不舒服？
3. 什么时候开始的？

4. 发烧吗?
5. 夜里睡得好吗?
6. 吃过什么药?
7. 请别的大夫看过吗?
8. 过去得过这种病吗?
9. 家里有什么人得过这种病吗?
10. 给你打一针吧!
11. 要病假条吗?

#### 五、请你介绍:

1. 你来中国后看过病吗? 谈谈你看病的经历;
2. 向同学介绍你知道的医院;
3. 谈谈你的国家医疗制度的情况。

### 补充词语

1. 内科	(名)	nèikē	(department of) internal medicine
2. 专家门诊		zhuānjiā ménzhěn	specialist outpatient service
3. 拉肚子		lādùzi	suffer from diarrhoea
4. 化验	(动)	huà yàn	laboratory test
5. 大便	(名)	dà biàn	excrement
6. 听诊器	(名)	tīngzhěngqì	stethoscope
7. 解开	(动)	jiěkāi	to unbutton
8. 按时	(副)	ànshí	on time
9. 病假条		bìngjiàtiáo	certificate for sick leave
10. 药方	(名)	yàofāng	prescription
11. 划价		huà jià	to calculate the price
12. 打针		dǎ zhēn	to have an injection
13. 制度	(名)	zhìdù	system

## 口语知识（三）

### 1. 语气词“啊”的音变

句尾语气词“啊”的读音由于受到前面一个音节的影响，与前一个音节的末尾音素连读，产生不同的语音变化，有以下几个规律：

(1) 前面的音素是 i、ü 时，读 [ia]，写成“呀”。例如：

- ① 是你呀 (nǐ ya)!
- ② 多白呀 (bái ya)!
- ③ 真快呀 (kuài ya)!
- ④ 谁呀 (shéi ya)?
- ⑤ 我真的不会呀 (huì ya)!
- ⑥ 你快去呀 (qù ya)!

(2) 前面的音素是 a、o (ao、iao 除外)、e 时，语气词“啊”一般也写成“呀”（读 [ia]）。例如：

- ① 你说的是他呀 (tā ya)!
- ② 这还多呀 (duō ya)!
- ③ 可我没有自行车呀 (chē ya)!
- ④ 这是什么街呀 (jiē ya)?
- ⑤ 你应该好好学呀 (xué ya)!

(3) 前面的音素是 u (包括 ao、iao) 时，读 [ua]，写成“哇”。例如：

- ① 我一个人去还是不认识路哇 (lù wa)?
- ② 要是我能去该多好哇 (hǎo wa)!
- ③ 别笑哇 (xiào wa)!
- ④ 多可爱的小狗哇 (gǒu wa)!
- ⑤ 这是谁的牛哇 (niú wa)!

(4) 前面的音素是 n 时，读 [na]，写成“哪”。例如：

- ① 多好看哪 (kàn na)!
- ② 我的天哪 (tiān na)!
- ③ 长安街真宽哪 (kuān na)!

④他可是个好人哪 (rén na)!

⑤原来是您哪 (nín na)!

⑥真困哪 (kùn na)!

(5) 前面的音素是 ng 时, 读 [ŋa], 仍写成“啊”。例如:

①你快唱啊 (chàng a)!

②什么叫急于求成啊 (chéng a)?

③我怎么听不清啊 (qīng a)!

④你怎么还不懂啊 (dǒng a)!

(6) 前面的音节是 zhi、chi、shi、ri, 或韵母儿化时, 读 [a] 或 [za], 仍写成“啊”。例如:

①快给我一张纸啊 (zhǐ a)!

②是啊 (shì a)!

③快吃啊 (chī a)!

④有这么多节日啊 (rì a)!

⑤哪儿啊 (nǎr a)!

(7) 前面的音节是 zi、ci、si 时, 读 [a] 或 [za], 仍写成“啊”。例如:

①谁想吃成胖子啊 (zi a)?

②这么多生词啊 (cí a)!

③这句话是什么意思啊 (si a)?

## 2. 汉语口语中常用的几个感叹词

感叹词是表示应答、呼唤或感叹的词, 这些词不跟别的词发生组合, 可以独立成句。常用的感叹词有以下几个:

(1) 啊

“啊”在作感叹词的时候, 根据它的不同发音, 表示不同的意思。举例来说:

①表示追问: 啊 (á)? 你说什么?

②表示惊疑: 啊 (ǎ)? 我的笔哪儿去了?

③表示应诺 (音较短): 啊 (à), 就这样吧。

④表示明白过来 (音较长): 啊 (à)! 是我妈妈寄来的。

⑤表示惊异或赞叹 (音较长): 啊 (à)! 这儿的风景多美呀!

(2) 哎

“哎”在作感叹词的时候, 也有不同的发音, 表示不同的意思:

- ①表示招呼：哎 (āi)，朋友，这个笔筒怎么卖？
- ②表示提醒：哎 (āi)，我帮了你的大忙，你怎么谢我？
- ③表示不满：哎 (āi)，你怎么这么不懂事？
- ④表示疑问：哎 (ái)，这要到哪儿去取呀？
- ⑤表示答应，同意：哎 (ài)，就这么办吧！

(3) 哎呀

- ①表示惊讶：哎呀！肿得跟馒头似的。
- ②表示赞叹：哎呀，真香！
- ③表示埋怨：哎呀！你怎么在那儿洗呀？  
有时用于埋怨自己，语气较轻：哎呀，后边是什么我忘了。
- ④表示不耐烦：哎呀，别说了！

(4) 哎哟

- ①表示惊讶：哎哟！都一点了，我还没吃饭呢！
- ②表示痛苦：哎哟！疼死我了！
- ③表示无法达到或接受：哎哟！我哪儿会说日语呀！  
哎哟！这可不是我干的呀！

(5) 咳

- ①表示后悔：咳！我把这事忘了。
- ②表示惊异：咳！你还真要钱？
- ③表示不满：咳！真是浪费表情！
- ④表示所说的众所周知：咳！哪儿都能洗。
- ⑤用于客气：咳，我也做不出什么好菜，随便吃点儿吧。

(6) 嗯

- “嗯”在表示不同意思的时候，有不同的发音：
- ①表示疑问：嗯 (ńg)? 这是怎么回事？
  - ②表示同意或答应：嗯 (ńg)，相当不错。  
嗯 (ńg)，就照你说的办吧！

(7) 哦

- “哦”在表示不同意思的时候，也有不同的发音：
- ①表示将信将疑：哦 (ó)? 他真是这么说的？
  - ②表示领会：哦 (ò)，我明白了。
  - ③表示省悟：哦 (ò)，明天是中国的重阳节。

(8) 噢

- ①表示明白：噢，这是磁卡电话。
- ②表示了解：噢，我知道了。
- ③表示忽然想起：噢，对了，你的信封也不行。

(9) 哟

- ①表示吃惊：哟！油冒烟了！
- ②表示轻微的惊异：哟，我忘带钥匙了！
- ③有时带有开玩笑的语气：哟！俩人在一起满亲热的。

## 练 习

一、按照“啊”的音变规律，说出下列句中的句尾语气词该是哪一个字，并正确朗读：

1. 这是谁写的诗（ ）？
2. 他和同学们一起跳（ ），唱（ ），觉得自己变年轻了。
3. 这儿的风景多美（ ）！
4. 你一小时写了这么多字（ ）！
5. 你爬过那么多山（ ）！
6. 雨下得好大（ ）！
7. 快来（ ）！这里的鱼真多（ ）！
8. 你家有几个小孩儿（ ）？
9. 原来这座城市就是古代的首都（ ）！
10. 多好的一个人（ ）！

二、选用正确的感叹词填空：

1. （ ）！多么漂亮的建筑哇！（哦、哟、啊）
2. （ ）！你要了这么多菜，哪儿吃得完哪！（哟、噢、嗯）
3. （ ）？他已经回国了？（哎哟、噢、哦）
4. （ ）！吓死我了！（嗯、哎、哎哟）
5. （ ）！你别走哇！（哎呀、哎、啊）
6. （ ）！我怎么又写错了！（哦、噢、咳）
7. （ ）！别吵了！（嗯、哎呀、哟）
8. （ ），我记住了。（哎哟、嗯、哟）
9. （ ），对了！是他给我的。（哎呀、噢、咳）
10. （ ）？这是怎么回事？（嗯、哟、哎哟）

## 口语常用语（三）

### 1. 赞同与同意

人们在听别人讲话时，常以点头表示赞同，如果用语言来表示，就有不同的表示方法。“是的”、“是啊”、“那是”、“对”、“对呀”、“没错儿”都是常用的短句。除此之外，还有下面一些表示赞同的句子：

- (1) 就是嘛！
- (2) 那当然啦！
- (3) 你说得太对了！
- (4) 你说的有理。
- (5) 我也是这么想的。
- (6) 是这么回事。
- (7) 可不是嘛！
- (8) 那还用说！
- (9) 谁说不是呢！

有时候，人们虽然表示赞同，但是从他们使用的语言中可以看出，这种赞同是很勉强的，而且后面往往又带有转折的语句：

- (1) 这话虽然对，不过……
- (2) 话虽这么说，可是……
- (3) 你的话不能说没道理，可……
- (4) 你说的我倒是相信，但是……
- (5) 你说的有一定的道理，……
- (6) 话是不错，万一……

人们对别人的意见、建议表示同意时，一般使用的是“好”、“好吧”、“好的”、“行”、“可以”、“没问题”、“同意”等短句，也可以使用下面的句子：

- (1) 就这么办吧！
- (2) 那咱们就说定了。
- (3) 听你的！
- (4) 我接受你们的意见。
- (5) 就按你说的去做。

(6) 一言为定!

有时候,这种同意也是勉强的:

- (1) 事情到了这个地步,只好这么办了。
- (2) 没别的好办法,那就让他们先试试再说吧!
- (3) 这次就这样吧,下不为例。
- (4) 既然大家都不反对,我也只好同意。
- (5) 你们大家决定吧,我没意见。
- (6) 我少数服从多数。

## 2. 意见与建议

在学习和生活中,有时你会和周围的人发生一些矛盾,你会对某些现象不满,你希望向对方提出批评,这时,你应该使用恰当的语言表示你的意见。

在一般情况下,提意见的语气应该委婉一些,例如:

- (1) 你们说话能不能小声点儿?
- (2) 这样做不太好吧?
- (3) 我觉得这样做不太合适。
- (4) 我们不应该这样对待她。
- (5) 我有个意见,不知道该不该提。
- (6) 给你们提条意见,行吗?
- (7) 我对你的做法有些意见。

有时候,人们用希望的方式提出自己的意见,例如:

- (1) 希望你们能尊重我的意见。
- (2) 希望你做事多为大家想想。
- (3) 希望你们多听听学生的意见。
- (4) 希望你对自己的要求再严格一些。
- (5) 这是我的意见,希望你们考虑。

当然,人们在生气的时候,提意见的语气就比较强烈一些,句子也多以反问的形式出现,例如:

- (1) 你怎么能用这种语气跟父母说话?
- (2) 你们这里的服务太差了!
- (3) 你干吗挤我?
- (4) 你这样做太不应该啦!
- (5) 哪儿有你这么卖东西的!
- (6) 你这是什么态度!



(7) 没见过你这样的人!

建议与意见不同，提意见一般带有不满意的成分，而提建议则是出于一种好心，给大家或某一个人出个主意，使对方知道怎么做、在某一方面得到改进或做得更好。提建议多为商量的语气，例如：

- (1) 你先去试听一次，然后再来选课。
- (2) 你可以走着去嘛!
- (3) 打个电话不就行了?
- (4) 你们应该先找旅馆住下来，然后再去买东西。
- (5) 在商场里建个儿童乐园，会吸引更多的顾客。
- (6) 这种鞋颜色不好看，我看别买了。

当对方犹豫不决、拿不定主意时，提建议的人常常是帮助对方选择，例如：

- (1) 我看你先找个研究生吧。
- (2) 你还是买辆自行车吧。
- (3) 你最好先买点儿尝尝。
- (4) 这样吧，我去买菜，你来做饭。
- (5) 把床放这儿怎么样?
- (6) 我看不如去校医院。
- (7) 要不这样，我们都不做饭，一起去饭馆吃吧!

提意见或建议的时候，一般也要谦虚几句，例如：

- (1) 我的意见也不一定对，仅供参考。
- (2) 这只是我的一点看法，对不对请大家批评指正。
- (3) 我只是随便说说，说错了请多包涵。

## 第十六课 我们想了解 一下儿留学生的 周末生活



电视台记者来到留学生宿舍，对玛丽和安娜进行采访，大卫和田中也在玛丽的宿舍……

记者：你们好，我是电视台《快乐周末》节目的记者。我们想了解一下儿留学生的周末生活，请你们谈谈好吗？

玛丽：第一次跟电视台记者谈话，还真有点儿紧张。大卫，你先说说吧！

大卫：好，我说就我说。我周末的时候比较忙。我喜欢运动，你一看我的个子就一定知道我是干什么的吧？

记者：你肯定是打篮球的。

大卫：没错儿，我是我们大学校队的，周末常常出去比赛，没有比赛的时候也得去练球。除了打球，我喜欢和朋友一起骑自行车去郊游。

记者：你们喜欢去什么地方郊游呢？

大卫：主要是有山的地方。我们很早就出发，有时骑好几个小时，往有山的地方骑。骑到一个地方，一看不错，扔下车就爬山。我们大学北边这些地方差不多都被我们“征服”了。

记者：你的周末生活真丰富。跟你商量一下儿，下次你们出去的时候，我不能不能随队采访？

大卫：当然欢迎啦！不过有个条件：你得跟我们一起骑车去。

记者：那没问题。告诉你，我年轻的时候，也当过运动员呢！

大卫：那好，下次我们比赛爬山，怎么样？

记者：一言为定！

大卫：我就说到这儿吧！安娜，该你说了。

安娜：说实在的，我最喜欢过周末。你想，学了一个星期了，周末的时候还不该好好轻松一下儿吗？我喜欢唱歌，常和朋友去唱卡拉OK，你看，这都是我买的录音磁带。

记者：这么多！你简直可以开个商店了。

- 安娜：中国现代的流行歌曲，我差不多全会唱。对了，上星期我们汉语中心开了个中国歌曲演唱会，我还获奖了呢！
- 记者：你愿不愿意到电视台去唱唱啊？
- 玛丽：那还不把她美坏了？
- 安娜：要是能到电视台去演出，我就把演出的录像带给我妈妈寄去，让她也高兴高兴。
- 记者：这没问题，我回去联系一下儿，有机会让你上电视台去唱唱。
- 安娜：那太好了！
- 记者：除了唱歌，你还做些什么？
- 安娜：跳舞哇！我最喜欢去迪斯科舞厅，特别刺激。我周末也常参加我们大学里的学生舞会，在那儿可以认识很多中国朋友。
- 玛丽：她就喜欢唱歌跳舞，我说她进错了大学，应该去什么音乐学院、舞蹈学院。
- 安娜：别说我了，还是介绍介绍你自己吧！
- 玛丽：其实我真没什么可说的，有时候自己都不知道周末干了些什么，也就是洗洗衣服，收拾收拾房间，和朋友聊聊天儿；要不就上街买书，买衣服，或者去看场电影，周末就稀里糊涂过去了。
- 记者：你们周末都没有约会吗？
- 玛丽：我还没有男朋友呢！当然，男的好朋友有几个，不过我们只是朋友。我还真想有个喜欢我、关心我、爱我的男朋友呢！
- 安娜：电视台有个节目，好像叫《电视征婚》还是叫什么。你要是在电视里露一面，保证会有很多男人追你。
- 玛丽：我这么漂亮还用上电视吗？别逗了，快让田中谈谈吧，他都等不及了。
- 田中：我现在周末只做一件事：到计算机中心学电脑。
- 安娜：电脑？
- 田中：就是计算机。计算机中心最近办了个周末电脑培训班，学习汉字输入法，也就是用电脑写作，这对我很重要。
- 玛丽：汉字输入难吗？
- 田中：汉字输入现在有很多方法，有汉语拼音输入法，五笔字型输入法什么的。拼音输入法也分全拼和双拼两种，我的英文打字水平不高，所以我现在用双拼法，一小时已经能打一千多字了。我准备买一台家用电脑，以后用它写作就方便多了。
- 大卫：我看田中现在快成“电脑迷”了，说起话来满嘴是“电脑语言”，我都听不懂。
- 记者：请问，现在参加这个周末电脑培训班的外国人多吗？

田 中：有几个，有日本的，韩国的，还有美国的。

记 者：这是一个很重要的信息，回头我得去采访一下儿。

玛 丽：下个周末我也去看看，我对电脑也很感兴趣。

大 卫：糟了，又出了一个“电脑迷”，以后我更听不懂你们的话了。

## 词 语

1. 电视台		diànshìtái	TV station
2. 记者	(名)	jìzhě	anchorman reporter; correspondent
3. 采访	(动)	cǎifǎng	to interview; to cover
4. 快乐	(形)	kuàilè	happy
5. 练	(动)	liàn	to practise
6. 扔	(动)	rēng	to put casually
7. 征服	(动)	zhēngfú	to conquer
8. 轻松	(形)	qīngsōng	be relax
9. 卡拉OK		kǎlā'ōukè	Karaoke
10. 简直	(副)	jiǎnzhí	simply; at all
11. 获奖		huò jiǎng	to win prize
12. 迪斯科		dísīkē	disco
13. 舞厅	(名)	wǔtīng	dance hall
14. 刺激	(动)	cìjī	stimulating
15. 舞蹈	(名)	wǔdǎo	dance
16. 稀里糊涂		xīlihūtū	muddleheaded
17. 约会	(名)	yuēhuì	appointment; engagement
18. 征婚		zhēng hūn	to advertise for marriage
19. 露面		lòu miàn	to appear; to show one's face
20. 保证	(动)	bǎozhèng	to assure
21. 追	(动)	zhuī	to court someone
22. 电脑	(名)	diànnǎo	computer
23. 计算机		jìsuànjī	computer
24. 培训	(动)	péixùn	to train
25. 输入	(动)	shūrù	to input
26. 写作	(动)	xiězuò	to write
27. 信息	(名)	xìnxī	information

## 注 释

1. **五笔字型** 一种计算机汉字输入法，这种方法是根据汉字字形结构和书写顺序，将那些相

当稳定不变的偏旁、部首归类编为 130 个字根，并依其起笔笔画分为横、竖、撇、捺、折五大类，每一类安排在键盘的一小区内，学习者只要记住字根的位置，就可以熟练地在计算机上输入汉字，而且速度快，效率高，多为计算机专业输入人员使用。

2. **全拼** 一种计算机汉字输入法，只要在计算机上打出一个汉字的汉语拼音，该汉字就被输入进去。这种方法简便易学，但因汉字同音字多，还必须进行同音字选择，所以速度较慢。
3. **双拼** 一种计算机汉字输入法，在拼音输入的基础上，将由两个以上拼音字母组成的声母和韵母紧缩，由一个固定的字母替代。比如：汉字“窗(chuāng)”按拼音法本应在键盘上敲击六下，但用双拼法只要两下就可以了。

## 练 习

### 一、根据课文，用所给的词语回答下面的问题：

1. 大卫周末的时候常干些什么？  
(个子 喜欢 运动 篮球 比赛 郊游 骑车 爬山)
2. 谈谈安娜的业余生活。  
(唱歌 卡拉OK 磁带 流行歌曲 演唱 获奖 跳舞 迪斯科舞会)
3. 介绍玛丽的周末生活。  
(洗衣服 收拾房间 聊天儿 上街 买书 买衣服 看电影)
4. 介绍田中参加的周末电脑培训班。  
(计算机 中心 电脑 培训 汉字输入 方法 打字 写作)

### 二、体会带点儿词语的意思，并完成下面的对话：

1. 甲：请问，这车是去百货大楼的吗？  
乙：没错儿，\_\_\_\_\_。
2. 甲：我明天中午来找你，咱们一起走。  
乙：那好，\_\_\_\_\_。
3. 甲：你不是还要准备明天的讲演吗？  
乙：对了，\_\_\_\_\_。
4. 甲：这个周末我想请你去我家。  
乙：那太好啦！\_\_\_\_\_。
5. 甲：给我们介绍介绍你的女朋友吧！  
乙：别逗了，\_\_\_\_\_。
6. 甲：都八点了，你怎么还不起床啊？  
乙：糟了，\_\_\_\_\_。

三、下面是一位记者对你的采访，请根据实际情况回答：

1. 你喜欢过周末吗？为什么？
2. 周末的时候你经常做些什么？
3. 你喜欢周末的时候去郊游吗？
4. 你知道你所在的城市有哪些郊游的好去处吗？
5. 你喜欢运动吗？周末的时候你常参加哪些运动？
6. 你喜欢唱歌、跳舞吗？你去过附近的歌厅、舞厅吗？
7. 你自己洗衣服吗？
8. 你喜欢周末的时候逛商店吗？你常去哪些商店？
9. 你学过电脑吗？你了解汉字的输入方法吗？
10. 你喜欢上电视吗？你愿意去电视台表演节目吗？

四、组织一场模拟记者招待会。

选出三名同学分别担任大学汉语学院院长、系学生会主席和宿舍管理部门的负责人，其他同学担任记者，就学院的教学、文体活动、宿舍管理等问题提问，由上述三人解答。

五、课外语言实践活动：

要求学生访问一个中国朋友，了解一下他的家庭生活或学习、工作的简单情况，然后在班里进行汇报。

## 补充词语

1. 分别	(副)	fēnbié	respectively
2. 担任	(动)	dānrèn	to hold the post of
3. 院长	(名)	yuànzǎng	president
4. 学生会	(名)	xuéshēnghuì	student union
5. 主席	(名)	zhǔxí	chairman
6. 管理	(动)	guǎnlǐ	to manage; to administer
7. 部门	(名)	bùmén	department
8. 负责人		fùzérén	person in charge
9. 提问	(动)	tíwèn	to put questions to
10. 上述	(名)	shàngshù	above-mentioned
11. 解答	(动)	jiědá	to answer; to explain
12. 汇报	(动)	huìbào	to report

## 第十七课 漂亮不漂亮不是最重要的

一天，玛丽和大卫来到王峰的宿舍，见到王峰和他的同屋李阳……

王 峰：你们来了？快请进来吧！来，认识一下儿，这是我的同屋李阳，也是历史系的研究生；李阳，这就是玛丽和大卫。

李 阳：你们好，欢迎欢迎。你们两个人的声音我在电话里都听到过，见面可还是第一次。

玛 丽：老给你添麻烦，真不好意思。

李 阳：哪儿的话，我和王峰是好朋友，他的事就是我的事；再说，同学之间帮帮忙也是应该的。

王 峰：请坐吧，我们的房间太小，没地方坐，就坐床上吧！

玛 丽：你们房间住几个人哪？

王 峰：三个人：我，李阳，还有一个经济系的研究生林志强。（对李阳）哎，林志强呢？

李 阳：刚才他的女朋友来找他，两个人一起出去了。

王 峰：对，今天是周末，是年轻人约会的“黄金时间”。

玛 丽：王峰，你是不是也有约会？要是那样的话，我们……

王 峰：你们坐着吧，我连女朋友都没有呢，跟谁约会呀！

玛 丽：为什么你没有女朋友？你周围漂亮的女孩子有的是。

大 卫：可能他对周围的女孩子都看不上。

王 峰：找女朋友也不能光看漂亮不漂亮啊！也许我这个人传统观念比较强，我要是找女朋友，先要看她的性格怎么样，我比较喜欢温柔的、善良的、贤惠的、能体贴丈夫的，漂亮不漂亮倒不是最重要的。

大 卫：我跟你不一样，我希望我的女朋友是世界上最漂亮的姑娘。

李 阳：说句心里话，要是真有一个漂亮姑娘喜欢上我，我也真不敢娶她，你想，她那么漂亮，那么多人喜欢她，作她的丈夫，能没有危机感吗？

玛 丽：你们的想法真有意思！李阳，你有女朋友吗？

王 峰：他呀，都快结婚了。

李 阳：我的女朋友也是研究生，我们打算明年结婚。这是我们俩的合影。

玛 丽：长得挺不错的。

- 王 峰：我怎么没有见过这张相片？哟！俩人在一起满亲热的。
- 李 阳：我觉得她长得一般，可是我们之间的感情很好，她很爱我。我想感情是婚姻的基础，夫妻没有感情，生活在一起有什么意思呢？
- 王 峰：他的女朋友实习去了，要不大周末的，他不会一个人在这儿。
- 玛 丽：真让人羡慕哇！你们中国人都是注重感情的吗？
- 王 峰：也不一定，有的人比较实际一些，特别是一些女孩子，她们把一生的希望都寄托在未来的丈夫身上，所以条件也就比较多，有的想找有钱的，有的想找地位高的，有的甚至把有没有房子、有多少现代化家具都当作结婚的条件。
- 玛 丽：为什么你们一提到女朋友就先想到结婚？我觉得这是不同的事情。我要是找男朋友，就找一个能吸引我的，能使我爱上他的人，只要有了爱情，别的我什么都不管。要是你在和男朋友约会的时候，想的是他有没有钱，有没有房子，怎么会和他真心相爱？简直不可想象！
- 王 峰：你怎么冲我们来了？这可不是我们的想法呀。不过，一些人这样想也可以理解。按照传统观念，找朋友就是为了结婚，而婚姻是人一生中的大事，她们当然会考虑得多一些。
- 大 卫：我觉得在中国这种传统观念正在改变，特别是在大城市里，很多年轻人不再有过过去那种思想……怎么说来着？噢，想起来了，“好女不嫁二夫”。据我所知，中国现在离婚的比过去多了，再婚也不再是被人看不起的事了。
- 王 峰：你说得对。
- 玛 丽：听说现在中国人和外国人结婚的越来越多？
- 李 阳：是啊，你还不知道吧，林志强的女朋友就是一位日本姑娘。
- 玛 丽：真的？

## 词 语

- |         |     |                  |                       |
|---------|-----|------------------|-----------------------|
| 1. 再说   | (连) | zàishuō          | besides               |
| 2. 黄金时间 |     | huángjīn shíjiān | golden time           |
| 3. 有的是  |     | yǒudeshì         | have many             |
| 4. 看上   |     | kànshàng         | to take a fancy to    |
| 5. 性格   | (名) | xìnggé           | nature; disposition   |
| 6. 观念   | (名) | guānniàn         | values                |
| 7. 善良   | (形) | shànláng         | kindhearted           |
| 8. 贤惠   | (形) | xiánhuì          | (of a woman) virtuous |
| 9. 体贴   | (动) | tǐtiē            | to give every care to |



10. 娶	(动)	qǔ	to marry (a woman)
11. 结婚		jié hūn	to marry
12. 危机		wēijī	crisis
13. 满……的		mǎn……de	very
14. 感情	(名)	gǎnqíng	emotion; feeling
15. 婚姻	(名)	hūnyīn	marriage
16. 夫妻	(名)	fūqī	husband and wife
17. 实习	(动)	shíxí	to practice
18. 注重	(动)	zhùzhòng	to lay stress on
19. 实际	(形)	shíjì	practical; realistic
20. 一生	(名)	yìshēng	all one's life
21. 寄托	(动)	jìtuō	to place (hope, etc.) on
22. 未来	(名)	wèilái	coming; future
23. 地位	(名)	dìwèi	position
24. 甚至	(副)	shènzhì	even
25. 现代化	(名)	xiàndàihuà	contemporary
26. 家具	(名)	jiājù	furniture
27. 吸引	(动)	xīyǐn	to attract
28. 爱情	(名)	àiqíng	love
29. 真心	(名)	zhēnxīn	wholehearted
30. 想象	(动)	xiǎngxiàng	to imagine
31. 理解	(动)	lǐjiě	to understand
32. 考虑	(动)	kǎolǜ	to think over; to consider
33. 嫁	(动)	jià	to marry (a man)
34. 离婚		líhūn	to divorce
35. 看不起		kànbuqǐ	to look down upon

## 注 释

**好女不嫁二夫** 按照中国旧的观念，一个女子一生只能嫁给一个丈夫，否则就不能算是贞节女子。

## 练 习

一、根据课文，用所给的词语回答下面的问题：

1. 王峰选择女朋友的标准是什么？他的理由是什么？  
(性格 传统 温柔 善良 贤惠 体贴 漂亮)
2. 李阳对选择漂亮姑娘作爱人有什么看法？为什么？

(娶 不敢 漂亮 丈夫 危机感)

3. 李阳对女朋友及婚姻有什么看法? 为什么?  
(一般 感情 基础 夫妻)
4. 中国有些比较实际的女孩子在选择丈夫的时候都有什么条件? 为什么?  
(一生 寄托 有钱 地位 甚至 房子 家具)
5. 玛丽想找什么样的男朋友? 为什么?  
(吸引 爱情 不管 约会 真心相爱)
6. 为什么中国人找男(女)朋友的时候考虑的条件比较多?  
(传统 观念 结婚 一生 大事 考虑)
7. 中国人的婚姻观念有些什么变化?  
(传统 改变 离婚 再婚 看不起)

## 二、体会带点儿词语的意思, 并完成下面的对话:

1. 甲: 你认为什么样的女朋友是最理想的呢?  
乙: 说句心里话, \_\_\_\_\_。
2. 甲: 王先生和他妻子常常吵架, 你是他的朋友, 怎么不去劝劝呢?  
乙: 这种事不太好劝, 你想, \_\_\_\_\_。
3. 甲: 你听说了吗? 李先生带着新婚妻子到南方度蜜月去了。  
乙: \_\_\_\_\_, 真让人羡慕哇!
4. 甲: 我觉得马克挺不错的, 你为什么不想和他结婚呢?  
乙: 让我和一个\_\_\_\_\_的人结婚, 简直不可想象!
5. 甲: 你们大学里对学生上课的出勤率有什么规定吗?  
乙: 据我所知, \_\_\_\_\_。
6. 甲: 朱丽的男朋友最近怎么不来看她了呢?  
乙: 你还不知道吧, \_\_\_\_\_。

## 三、朗读下面的对话, 并谈谈你对这几段对话的理解:

1. 周大妈: 小赵, 好几年没见了, 结婚了吗?  
小 赵: 没呢, 大妈。我连女朋友都没有呢!  
周大妈: 真的? 快说说, 要什么样的, 大妈我帮你介绍一个。  
小 赵: 我也说不出什么条件来, 反正长得不难看, 比我个子矮点儿, 岁数小点儿就行。  
周大妈: 我们院儿有个女研究生, 长得不错, ……  
小 赵: 哎哟, 大妈, 这我可不敢要, 人家哪儿看得上我呀!

2. (两位妇女在聊天。)

甲：你家儿子有女朋友了吗？

乙：没有。别人帮着介绍了几个，人家都不愿意。

甲：是不是嫌他挣钱少哇？

乙：可不，他那个工厂每个月就那么几百块钱，够干什么的？

甲：是啊，现在年轻人结婚，又得买几大件家具，又得买首饰，还得请客、照结婚相什么的，没几万块钱哪儿行啊？

乙：除了钱少，人家姑娘还嫌他个儿太矮哪！

甲：现在的姑娘，条件就是高！

3. (李姐给弟弟单位的小吴介绍了一个女朋友，约好在公园门口见面)

李 姐：哟！你们都来了，还不认识吧？这是我们单位的小吴；小吴，这就是我常跟你提起的姑娘亚萍。

小 吴：你好！见过你的照片。

亚 萍：你好！听李姐说起过你。

李 姐：别站在这儿说话呀，这边有椅子，坐下说吧！

亚 萍：李姐，谢谢你了。

李 姐：谢什么，给年轻人帮帮忙是应该的。哎哟，六点了，我还得回家做饭呢！你们谈吧！（轻声对小吴）主动点儿！

四、根据实际情况回答下面的问题：

1. 你觉得漂亮是选择女朋友最重要的条件吗？为什么？
2. 你觉得女人好的性格应该包括哪些内容？
3. 你对女方非常漂亮或女方能力比男方高怎么看？
4. 你怎么理解“一些女孩子把希望都寄托在未来的丈夫身上”？
5. 你对“找男（女）朋友就是找未来的丈夫（妻子）”怎么看？
6. 你认为好男人应该是什么标准？
7. 你对中国离婚和再婚情况的增多有什么看法？
8. 对你来说，最理想的男（女）朋友是什么样的？和理想的丈夫（妻子）一样吗？

五、请你说说：

1. 谈谈你的恋爱观。
2. 你的国家在婚姻方面有哪些问题？

## 补充词语

1. 妻子	(名)	qīzi	wife
2. 吵架	(动)	chǎojià	to quarrel
3. 度蜜月		dù mìyuè	to pass honeymoon
4. 出勤率		chūqínlǜ	attendance
5. 岁数	(名)	suìshu	age
6. 人家	(名)	rénjia	(used to refer to a certain person or people)
7. 妇女	(名)	fùnǚ	woman
8. 挣钱		zhèng qián	to earn money
9. 首饰	(名)	shǒushi	personal ornaments; jewelry
10. 请客		qǐng kè	to host
11. 主动	(形)	zhǔdòng	to act on one's own initiative
12. 包括	(动)	bāokuò	include; consist of
13. (恋爱)观	(名)	(liàn'ài) guān	outlook or view about love

## 补充材料

下面是几则征婚广告，看后说说广告中提到的主要条件是什么，然后试着给自己做一份征婚广告：

1. 我友，男，31岁，未婚，身高1.78米，硕士研究生，英俊魁梧，南方人，在北京国家级科研单位从事高科技工作。觅身高年龄相当，大专以上学历，气质好，秀丽朴实健康的未婚女友。来信请附近照寄北京市光明小区4号楼二单元6号马平转。邮编：100081。
2. 女，25岁，身高1.62米，高中毕业，未婚，善良温柔，爱好文学。欲寻感情专一、有住房、有经济基础、1.70米以上、27至35岁的男士为伴。有意者来信请寄花城电视台“电视红娘”节目组转。
3. 女作家，40岁，1.60米，离异，有一8岁男孩，气质优雅、有才华、重感情，有二室一厅住房。愿与40岁以上、有学识、有修养、为人正派、理解职业女性甘苦的男士共度人生，曾有婚史但无子女也可。有意者请与《家庭》杂志编辑部白小姐联系，电话：38294650。
4. 某男，62岁，身高1.75米，某国家机关退休干部，丧偶独居，有一子定居国外，无烟酒嗜好，喜好书画。诚觅身体健康、知书达理、善解人意、60岁以下的女性。有诚意者来信请寄本市和平路街道居委会赵凤兰转。邮政编码：100008。

## 第十八课 “早吃好， 午吃饱，晚吃少”

中午，在留学生食堂，玛丽、安娜、田中和大卫坐在一起吃饭。



田 中：二位小姐，我怎么从来没有见过你们到这儿来吃早饭哪？

玛 丽：早上那么早上课，哪儿有时间到这儿来吃早饭哪！我早饭一般在宿舍里吃，喝杯咖啡，吃片面包，就算一顿早饭。

安 娜：我呢，更省事，干脆就不吃。

田 中：那你上课的时候不饿吗？

安 娜：习惯了，也就不觉得饿了。实在不行，课间的时候，我们可以在小卖部买点儿吃的。

田 中：你们老这样下去可怎么行呢？你们没有听说过这样一句话吗？说是“人是铁，饭是钢，一顿不吃饿得慌”。我要是哪天没吃早饭，一上午都没精神。

安 娜：我们不像你！你看我，长得又瘦又小，吃几块儿饼干就可以当一顿饭；再看看你，中午吃这么一大碗饭，比我一天吃的都多。

田 中：话不能这么说，吃多吃少没关系，可是要定时定量，书上可都是这么说的。

大 卫：我们的田中一到关键时刻，总会说：“书上就是这么说的”，真拿他没办法！因为他的影响，我这个过去不吃早饭的人，现在每天按时跟他到这儿来吃早饭。

田 中：效果怎么样？

大 卫：说句公道话，还真不错。现在上午上课比过去精神多了。

田 中：（得意地）怎么样？听我的话没错儿。

玛 丽：我听说你们早饭也像午饭似的，又是包子，又是粥，吃那么多干什么？

田 中：这你就不懂了。按照科学的说法，早饭不但要吃，而且一定要吃好。中国有句俗话，这还是大卫教给我的，叫做“早吃好，午吃饱，晚吃少”，是这么说吧，大卫？

玛 丽：在我们国家也有和这句意思差不多的俗话，这句话的道理谁都明白，可是真正按这句话去做的又有几个人呢？拿我家来说吧，早上大家都忙着去上班、上学，早饭也就随便吃点儿或者不吃，中午休息的时间很短，我们只能在食堂或者街上吃点儿快餐，像汉堡包、三明治什么的，只有到了晚上，大家回到家里，一家人才能热热闹闹地吃顿饭，所以在我家，实际上是早吃少，午吃少，晚上吃得又多又好。

安 娜：你说得太对了！我跟你只有一点不同，那就是：我不吃早饭。说实在的，我特别爱吃中国菜，吃起来没够。你们看，我来中国以后，比过去可胖多了，要是每天再加上一顿丰盛的早饭，我的减肥计划可就完全“破产”了。

田 中：你是因为这个才不吃早饭的？告诉你：想减肥，不吃早饭可不是办法呀！早上不吃，中午饿了吃得更多。有专家研究后得出结论：不吃早饭的人增加体重的可能性比吃早饭的人大出一倍呢。

安 娜：是吗？不会吧？

大 卫：田中说的我倒是相信。你想，睡了一宿，身体里面的营养消耗得差不多了，早上适当地补充营养还是必要的；要不然，到了中午，肯定饿得够呛，这时候大吃一顿，把两顿饭当一顿饭吃了，你的胃口不就更大了吗？至于晚上该不该少吃点儿，我想每个人的情况不一样，比如说，我这个人喜欢夜里看书，如果晚上吃的少，到了夜里就得再来一顿，不如晚上多吃点儿，吃饱点儿。

玛 丽：我听说要想减肥得少吃多餐，每顿饭少吃点儿，每天多吃两顿。

大 卫：安娜，你要是真想减肥呀，我告诉你一个最有效的办法。

安 娜：什么办法？

大 卫：每天下午我们练球的时候，你给我们捡球，捡球可是一项很好的“运动”，而运动是最好的减肥方法。

安 娜：又开玩笑！捡球算什么运动！

## 词 语

- |         |     |           |  |
|---------|-----|-----------|--|
| 1. 干脆   | (形) | gāncuì    | simply; just   |
| 2. 小卖部  |     | xiǎomàibù | a small shop nearby a school, factory, theatre, etc. (selling cigarettes, confectionery, etc.) |
| 3. 铁    | (名) | tiě       | iron   |
| 4. 钢    | (名) | gāng      | steel  |
| 5. ……得慌 |     | ……dehuang | rather   |

6. 饼干	(名)	bǐnggān	biscuit; crackers
7. 关键	(名)	guānjiàn	critical
8. 时刻	(名)	shíkè	moment
9. 按时	(副)	ànshí	on time
10. 公道	(形)	gōngdao	justice
11. 得意		dé yì	proud of oneself
12. 包子	(名)	bāozi	steamed stuffed bun
13. 粥	(名)	zhōu	gruel
14. 汉堡包		hànbǎobāo	hamburger
15. 三明治		sānmíngzhì	sandwich
16. 胖	(形)	pàng	fat; stout
17. 丰盛	(形)	fēngshèng	rich; sumptuous
18. 减肥		jiǎn féi	to lose weight
19. 破产	(动)	pòchǎn	to fall through
20. 专家	(名)	zhuānjiā	expert; specialist
21. 结论	(名)	jiéluàn	conclusion
22. 体重	(名)	tǐzhòng	(body) weight
23. 可能性		kěnéngxìng	possibility
24. 宿		xiǔ	one night
25. 营养	(名)	yíngyǎng	nutrition; nourishment
26. 消耗	(动)	xiāohào	to consume
27. 适当	(形)	shìdàng	proper
28. 必要	(形)	bìyào	necessary
29. 够呛		gòuqiàng	unbearable; terrible
30. 胃口	(名)	wèikǒu	appetite
31. 有效		yǒu xiào	efficacious; effective
32. 餐	(动)	cān	to eat
33. 捡	(动)	jiǎn	to pick up; to collect

## 练 习

### 一、根据课文，用所给的词语回答下面的问题：

1. 玛丽怎样解决她的早饭问题？  
(宿舍 咖啡 面包)
2. 安娜对吃早饭的态度是什么？  
(省事 习惯 小卖部 减肥)
3. 田中怎样劝人吃早饭？  
(定时 定量 科学 俗话)

4. 大卫对吃早饭问题是怎么看的?  
(过去 现在 补充 营养 必要)

二、体会带点词语的意思，并完成下面的对话：

1. 甲：这个破电视，修了几次还是修不好！  
乙：我看哪，干脆，\_\_\_\_\_。
2. 甲：我的肚子越来越疼了。  
乙：能不能坚持到天亮？实在不行，\_\_\_\_\_。
3. 甲：我看你平时也不少吃，怎么你就比我瘦呢？  
乙：你看我，\_\_\_\_\_；再看看你，\_\_\_\_\_。
4. 甲：我都这么胖了，你还给我买好吃的，这不是害我嘛！  
乙：话不能这么说呀，\_\_\_\_\_。
5. 甲：你说，我每天早上喊醒你一块儿去跑步，是不是为你好？  
乙：说句公道话，\_\_\_\_\_。
6. 甲：你整天只吃蔬菜，一点儿肉也不吃，那身体能行吗？  
乙：这你就懂了，\_\_\_\_\_。
7. 甲：夫妻应该由谁来管家？  
乙：这可不好说。拿我家来说吧，\_\_\_\_\_。

三、根据课文中所给的两句俗语（“人是铁，饭是钢，一顿不吃饿得慌”和“早吃好，午吃饱，晚吃少”），谈谈以下几个问题：

1. 谈谈你对这两句俗语的理解和看法。
2. 说出你知道的其他中国俗语。
3. 介绍你的国家在生活方面的俗语。

四、回答下面的问题：

1. 现在你是每天都吃早饭吗？常在什么地方吃？在你的国家呢？
2. 现在你早饭一般吃什么？你喜欢吃什么样的早饭？在国内呢？
3. 你吃或不吃早饭的原因是什么？
4. 少吃饭能不能减肥？
5. 怎样做才能有效地减肥？



五、选用所给的词语，就生活中的某一现象进行小辩论。

你想	拿……来说吧
至于	你说得太对了
比如说	话不能这么说
我听说	……可不是办法呀
要不然	按照科学的说法
实际上	我跟你有一点不同
不会吧	有专家研究后得出结论
实在不行	这句话的道理谁都明白，可是……
说实在的	你们没有听说过这样一句话吗？
说句公道话	

参考辩论题目：

1. 关于午睡；
2. 谈谈对“早睡早起身体好”这句俗话的看法；
3. 关于吸烟与喝酒。

### 补充词语

1. 害	(动)	hài	to harm
2. 醒	(动)	xǐng	awake
3. 由	(介)	yóu	by
4. 管	(动)	guǎn	to run; to be in charge of

## 第十九课 我觉得这是学口语最好的方法

期中考试后，玛丽班上一些同学的口语考试成绩不太好，教口语的张老师组织班里同学进行了一次关于学习方法的讨论……

张老师：同学们来中国已经几个月了，大家学习都很努力，有的同学进步比较大，刚来的时候张不开口，现在已经能够和中国朋友用汉语自由交谈了。不过也有一些同学总觉得自己口语进步慢。我们今天就来谈谈，怎样才能尽快提高自己的口语水平呢？铃木，你先说说。

铃木：我觉得，要想说得流利先得听明白，你听不懂中国人说的话怎么跟他们交谈呢？我买了好多跟课本内容有关的录音磁带，每天除了上课就是听录音。课上我把老师说的话录下来，课下录一些电视节目。没事的时候一遍遍听，一遍遍跟着重复，这样，我觉得听力进步很快，老师上课说的话基本都能听懂，回答问题时就有信心了。有些话听多了，一张口也能说出来，慢慢我也就敢和中国人谈话了。

迈克：我不同意你的看法。听录音，当然是个好办法，可是在你的国家不是一样可以听录音吗？我们现在是在中国，这么好的语言环境，整天在宿舍听录音干什么？我学口语的方法跟你不一样。我除了上课，其他时间就走出宿舍，到校园外面去，和各行各业的中国人聊天儿，汽车司机啦，售票员啦，街头卖菜的商贩啦，都可以。常和他们聊天儿，你可以学到课堂上学不到的语言，还能了解中国的社会、文化，我觉得这是学口语最好的方法。

安娜：我认为迈克说的很有道理。我有一个感觉，上课老师说很长的句子，我差不多都能听懂；可是在和中国人交往的时候，常常听不懂他们说些什么，有时候是很简单的句子，也要听上几遍才能听懂。我想我是听惯了老师那种又慢又清楚的语言，可是买东西的时候，哪个售货员会不慌不忙地跟你讲话呢？而且平时说的少，到该说的时候往往没有信心，所以我想应该多和各种各样的中国人交往。

李淑贞：我有不同的想法。中国是个很大的国家，好多地方的人说的不是普通话，可是我们并不一定清楚。我学汉语是想当个翻译，我不想浪费时间去学不标准的汉语。所以我愿意多听老师说的话，愿意多听听广播。我还请了一

位辅导，让他帮我练习发音。我想学的是标准的普通话。

张老师：玛丽，你的口语进步挺快的，说说你是怎么做的。

玛丽：我也说不清哪种方法是最好的，如果说我的口语有些进步，我想那得感谢我的几位中国朋友，他们对我非常好。从他们那里，我不仅学到了语言，还了解了中国的社会和文化，我想这对学好语言也是有帮助的。当然，不是每个人都能遇到这么好的中国朋友的。

安娜：是啊，我也有同感，我就非常羡慕玛丽，她的辅导老师对她的帮助确实很大。（小声地）哎，玛丽，能不能跟王峰说说，也给我辅导几次？

玛丽：（同样小声地）还是你去跟他说吧，我看他现在也挺忙的，就怕……

安娜：那你就别辅导了，我看你现在说得挺好的，给别人辅导都可以了。

玛丽：别开玩笑，上课呢！

张老师：好，刚才同学们谈了自己学习口语的方法，我想每个同学讲的，对我们大家都会有一定的启发。很多同学说的都是很有道理的，我们大家可以根据自己的情况试试。不管用什么方法，只要大家坚持下去，就一定会有收获的。今天的讨论就到这儿吧。

## 词 语

1. 期中		qīzhōng	middle of term
2. 张（口）	（动）	zhāng (kǒu)	to open (mouth)
3. 自由	（形）	zìyóu	free
4. 进步	（动、名）	jìnbù	to improve; progress
5. 交谈	（动）	jiāotán	to converse; to chat
6. 尽快	（副）	jǐnkùài	as quickly (or soon, early) as possible
7. 流利	（形）	liúlì	fluent; smooth
8. 有关	（动）	yǒuguān	relate to
9. 录	（动）	lù	to record
10. 重复	（动）	chóngfù	to repeat
11. 信心	（名）	xìnxīn	confidence
12. 环境	（名）	huánjìng	environment
13. 校园	（名）	xiàoyuán	campus
14. 各行各业		gèháng gèyè	all walks of life
15. 司机	（名）	sījī	driver
16. 街头	（名）	jiētóu	street; pavement
17. 商贩	（名）	shāngfàn	peddler
18. 课堂	（名）	kètáng	classroom
19. 感觉	（名）	gǎnjué	feeling

20. 交往	(动)	jiāowǎng	social interaction
21. 惯	(形)	guàn	be used to
22. 不慌不忙		bùhuāng bùmáng	unhurried; leisurely
23. 各种各样		gèzhǒng gèyàng	of various kinds
24. 好多	(形)	hǎoduō	a lot of
25. 普通话	(名)	pǔtōnghuà	common speech (of the Chinese language)
26. 不仅	(连)	bùjǐn	not only
27. 启发	(名)	qǐfā	inspiration
28. 根据	(动)	gēnjù	according to
29. 不管	(连)	bùguǎn	no matter (what, how, etc.)
30. 坚持	(动)	jiānchí	to stick to; to persevere in
31. 收获	(名)	shōuhuò	gains

## 练 习

### 一、根据课文，用所给的词语回答下面的问题：

1. 介绍铃木同学的学习方法。  
(听力 录音 磁带 基本 听懂 敢 交谈)
2. 迈克怎样练习口语?  
(语言 环境 走出 宿舍 各行各业 聊天儿 了解社会)
3. 谈谈安娜关于学习方法的一些想法。  
(感觉 听懂 交往 简单 听惯 信心 各种各样)
4. 李淑贞在学习口语方面有什么想法?  
(地方 普通话 当翻译 不标准 听广播 发音)
5. 玛丽的口语为什么进步快?  
(感谢 朋友 语言 社会 文化 了解 有帮助)

### 二、讨论：

1. 你认为怎样做才能提高口语水平?
2. 怎样记住汉字的写法?
3. 怎样掌握汉语的正确发音?
4. 举例谈谈汉语和你的母语在语法上有什么不同?

### 三、选用下面的辩论常用语，谈你对下面所举论点的看法，并说出你的具体论点：

1. 我认为
2. 我觉得

3. 我不同意这种说法
4. 这种看法是片面的
5. 我不这么认为
6. 我有不同的看法
7. 我认为这话是很有道理的
8. 我也有同感

论点一：打孩子是教育孩子的一种方法；

论点二：在公共场合吸烟是不道德的；

论点三：夫妻没有了感情应该马上离婚。

#### 四、用练习三中列出的辩论常用语，分正方与反方进行辩论。下面是参考辩论题：

1. 该不该支持爱人与异性朋友交往？
2. 丈夫该不该做家务？
3. 小摊上的东西能不能买？
4. 钱能不能买到幸福？
5. 学生该不该打工？

#### 五、社会调查：

教师选定话题，要求学生向不同的社会对象做调查，最后在班里汇报。要求：

1. 调查对象在三个以上；
2. 了解人们对这一话题的不同见解；
3. 说出调查者本人的见解。

### 补充词语

1. 片面	(形)	piànmiàn	one-sided
2. 场合	(名)	chǎnghé	occasion
3. 道德	(名、形)	dàodé	morals
4. 支持	(动)	zhīchí	to support
5. 异性	(名)	yìxìng	the opposite sex
6. 家务	(名)	jiāwù	housework
7. 打工		dǎgōng	to do short-term contract labour or part-time job
8. 调查	(动)	diàochá	to survey
9. 对象	(名)	duìxiàng	counterpart
10. 见解	(名)	jiànjiě	view

## 第二十课 我在中国的 留学生活

# 汉语演讲

玛丽的班上，开了一个汉语讲演会，讲演题目是《我在中国的留学生活》。每个留学生都做了精彩的讲演。下面的两篇文章就是从同学们的讲演稿中选出来的。



### 《一件小事》

我在这里的留学生活也许算是单调的，每天该干什么，用不着去看记事本，早就清清楚楚地记在脑子里了：起床→吃早饭→上课→吃午饭→上课→买东西→吃晚饭→看书或者看电视或者聊天儿→睡觉。你们看，就这么简单，像流水帐。这样的生活看起来挺没意思的吧？其实并不是这样。我在生活中常常会遇到这样那样的小事。别看是小事，有的会让人哭，有的会让人笑，也有的让人哭笑不得。可惜我没有记日记的习惯，很多有意思的事情过去了也就忘了。不过，有一件小事给我的印象特别深，一辈子也忘不了。

前几天，我和几个同学商量好，一起包一顿饺子。大家给我的任务是买一棵白菜。我一下课就来到菜市场，见这里的白菜堆得像山似的，在大堆的白菜旁边，还三五棵一堆地摆着很多白菜。我从身边的一堆白菜里拿起一棵白菜，问售货员：“师傅，我买棵白菜，多少钱？”谁知售货员冲我喊了起来：“你怎么乱拿呀？放下！那是按堆卖的，要买就买一堆，一棵不卖。”我一看，好家伙！一堆有四五棵，每棵都有七八斤重，要是买一堆回去，一个月也吃不完哪！我正不知怎么办，耳边传来一位老奶奶的声音：“姑娘，你是大学生吧？”“我是日本留学生。”我回答她。老奶奶长长地叹了一口气：“唉——！这么年轻就离开父母，一个人到这么远的地方来学习，可真不容易呀！哎？你刚才是不是说要买棵白菜？”“是啊，我们想包饺子，只需要一棵白菜，可她们不卖给我。”我委屈得快要掉眼泪了。老太太从身边的菜篮子里挑了一棵最大最好的，递到我的手里：“姑娘，这是我买的，拿去吃吧！”“真的吗？”我高兴地接过白菜，忙问：“我应该给您多少钱呢？”“什么钱不钱的，好好儿吃一顿吧！”老太太说着，提起沉重的菜篮子一摇一晃地走了。我捧着白菜呆呆地站在那里，不知该说些什么，一句“谢谢”已经不能表达我这时候

的心情。我想起我的妈妈，想起我的奶奶，想起所有关心我爱护我的人，我懂了，这就是母爱，在世界每一个地方都能找到的母爱。

（本篇根据日本留学生藤田香《母亲般的温暖》一文改写）

## 《侃大山》

要是有人问我：你的口语怎么学得那么好哇？有什么窍门儿吗？我会告诉他：别的方法我不知道，我的窍门儿只有一个——侃大山。也许你没有听说过这个词：什么叫“侃大山”哪？其实，解释起来很简单，“侃大山”就是聊天儿。

也许你又要问：侃大山？跟谁侃哪？跟周围的中国人呗！可他们每天都很忙啊！你看，校园里的大学生们，每天那么早就起床，冬天的时候，天不亮就吃完早饭了；他们背着饭盒去教室、去图书馆、去食堂，不到天黑不回宿舍，哪儿有时间跟你聊天儿啊？朋友，要是你这么想，你又错了。别看他们忙，可从心里讲，他们还是愿意跟你聊天儿的，而且特别喜欢和我们这样的“老外”聊天儿。我想你们大概也有过这样的经历吧：当你在街头买东西的时候，当你坐公共汽车的时候，当你在饭馆吃饭的时候，当你乘火车旅行的时候，总会有人凑过来，问你这样一些问题：“你会跳舞吗？”“你的身体真棒，搞过健美吧？”“你真高，一定会打篮球吧？”“看样子你很能干，一定有很多女孩子喜欢你吧？”遇到这样的问题，我总是带着美国人的自信说：“当然！”“没问题！”“我什么都能干。”于是得到这些人的羡慕。可是当我有了不少中国朋友后才发现：其实他们才是“什么都能干”的人，和我们不同的是，他们不愿意在别人面前表现自己。

我喜欢和中国朋友一起喝啤酒，边喝边聊，山南海北，想起什么就聊什么。让我感动又让我不理解的是，有的朋友愿意花一两个钟头跟我聊天儿，然后再去开夜车干他们该做的事情。后来我明白了，侃大山也是一种交流，一种文化上的交流，你可以学到很多课堂上学不到的东西。从这个意义上来说，花一些时间是很值得的。

侃大山也常常在骑自行车的时候进行。我喜欢骑车去比较远的地方郊游。让我感到得意的是，人们看见我，就像看见一个电影明星，很多人向我打招呼：“你好，外国人！”“大个子，骑得不慢哪！”有的人就一边骑一边跟我聊起来。这样，骑车一点儿也不觉得累，常常是还没聊够就到家了。

朋友，如果你在街上看到一个黄头发的大个子和旁边的中国人边骑边聊，那十有八九就是我：一个喜欢侃大山的人，一个爱交朋友的人，一个“会跳舞”、“搞过健美”、“会打篮球”、“能干”、“有很多女孩子喜欢”的人。

（本篇根据美国留学生史吉夫《这里，每天都从音乐声中开始》一文改写）

## 词 语

1. 讲演	(动)	jiǎngyǎn	speech
2. 题目	(名)	tímù	topic
3. 稿	(名)	gǎo	draft
4. 单调	(形)	dāndiào	dull
5. 脑子	(名)	nǎozi	brain
6. 流水帐		liúshuǐzhàng	current account; uninteresting or commonplase situation
7. 哭笑不得		kūxiàobùdé	find sth. both funny and annoying
8. 可惜	(副)	kěxī	it's a pity
9. 日记	(名)	rìjì	diary
10. 印象	(名)	yìnxiàng	impression
11. 白菜	(名)	báicài	Chinese cabbage
12. 堆	(动、量)	duī	to stack; heap
13. 师傅	(名)	shīfu	master
14. 好家伙		hǎojiāhuo	good heavens
15. 叹	(动)	tàn	to sigh
16. 委屈	(形)	wěiqū	to feel wronged; to nurse a grievance
17. 眼泪	(名)	yǎnlèi	tear
18. 篮子	(名)	lánzi	basket
19. 递	(动)	dì	to pass
20. 沉重	(形)	chénzhòng	heavy
21. 一摇一晃		yì yáo yí huàng	to sway; to shake
22. 呆	(形)	dāi	blank; wooden
23. 表达	(动)	biǎodá	to express
24. 奶奶	(名)	nǎinai	grandmother
25. 爱护	(动)	àihù	to take good care of
26. 侃(大山)		kǎn (dàshān)	to chat
27. 窍门儿	(名)	qiàoménr	key (to a problem); knack
28. 饭盒	(名)	fànhe	bento box
29. 经历	(名)	jīnglì	experience
30. 凑	(动)	còu	to move close to
31. 健美	(形、名)	jiànmei	muscular; weightlifting
32. 能干	(形)	nénggàn	capable
33. 自信	(形)	zìxìn	self-confident
34. 感动	(动)	gǎndòng	to move; to touch
35. 开夜车		kāi yèchē	to work late into the night



36. 交流	(动)	jiāoliú	to interchange; to exchange
37. 值得	(动)	zhíde	worth
38. 明星	(名)	míngxīng	celebrity
39. 头发	(名)	tóufa	hair

## 注 释

**老外** 指外国人，是近年来中国人在非正式场合对外国人既随便又显得亲热的一种称呼。

## 练 习

### 一、根据课文回答下面的问题：

#### 1. 关于《一件小事》：

- ①主人公的留学生活是不是挺没意思的？
- ②主人公遇到一位什么样的老奶奶？
- ③主人公为什么没有向老奶奶说声“谢谢”？

#### 2. 关于《侃大山》：

- ①主人公练口语的窍门儿是什么？
- ②为什么有的人工作学习很忙却愿意和留学生聊天儿？
- ③“侃大山”有什么好处？

### 二、用第三人称复述《一件小事》。

### 三、请你说说：

1. 介绍你的日常生活。
2. 介绍你在中国一次买菜或买水果的经历。
3. 你喜欢和什么样的人聊天儿？
4. 你喜欢被人称作“老外”吗？为什么？
5. 你认为和中国人聊天儿能提高你的汉语水平吗？

### 四、成段表达：

1. 谈一件你最难忘的事情。
2. 讲述一个让人哭笑不得的故事。
3. 谈一个给你印象最深的中国朋友。
4. 谈谈你在中国留学的感受。

## 五、组织一场讲演比赛。

题目可以规定或自选，要求每人讲演五分钟（约 800~1000 字）。

### 补充词语

1. 日常	(形)	rìcháng	daily; everyday
2. 难忘		nánwàng	unforgettable
3. 感受	(名)	gǎnshòu	impression
4. 自选		zìxuǎn	to select by oneself

### 补充材料

#### 《我也成“师傅”了》

“师傅”，本来是许多行业对有技术的人的尊称，可是不知从什么时候起，“师傅”这个词，变成了老百姓之间的称呼。比如说，你去商店买东西，面对售货员，不论是年过半百的中年人，还是年轻漂亮的小姐，只要你叫他（或者是她）一声“师傅”，双方的关系好像就亲热多了。有意思的是，来中国不久，我也成了“师傅”了。

我的大学在北京的王府井附近。王府井是北京最繁华的街道，来来往往的人很多。每天，我都要从王府井大街穿过，这使我有机会接触各种各样的北京人。有一次，我过马路，不知从哪儿飞来一个小伙子，骑着自行车，一下子把我撞倒了。我心里十分生气。谁知小伙子急忙扔下车子，跑过来扶我，嘴里一个劲儿地说：“师傅，对不起，对不起！”我听了心里一愣：常听北京人这样互相称呼，怎么，今天我也成了“师傅”了？我心里不禁一阵感动。尽管我的手破了，衣服脏了，我还是摆摆手，让小伙子走了。我不能白让人家叫我一声“师傅”哇！后来我就常常听到人们叫我“师傅”了。当我在街上挡住了别人的去路时，背后会响起“师傅，让一让”的喊声；当我走过小商店门口时，耳边会传来“师傅，来一件吧”的吆喝声。开始听到别人称我为师傅时，我总有点儿受宠若惊，因为我没有什么本事，实在不敢当人家的师傅。以后，师傅这个称呼听多了，也就习以为常了，而且觉得师傅这个称呼挺顺耳的，什么称呼也没有这个称呼听起来舒服，因为我从这个称呼中，看到了人们对别人的尊重。

（本篇根据秘鲁留学生埃内斯托·阿·昌比《我也成“师傅”了》一文改写）

## 《我爱北京，但不喜欢被称为“奶奶”》

春天是美好的，春风使人陶醉。今年四月，我和我的丈夫约翰踏着春风，来到了北京这个遥远而又亲近的城市。

这里的天也是蓝的，这里的太阳也是温暖的，这里的人们也是热情好客的，而这里的民俗却与我们是那样的不同，常使我感到新奇。

记得我第一次去一个住宅区看望我们的中国朋友时，几个小朋友看到我，亲热地叫我“奶奶”，当时我老大不高兴，心里很不是滋味。叫我“奶奶”，不就说明他把我看成老年人了吗？我们德国人最怕的就是走向衰老了。即使到了八十岁，我们也还是希望听到这样的话：“夫人，您真年轻！”“您真美！”我实在不愿意被人称为“奶奶”。

后来我才听说，中国有敬老的传统。如果在称呼前面加上一个“老”字，恰恰是对人的一种尊称，所以即便是年轻人，也愿意被人称作“老王”“老李”什么的。孩子们叫我“奶奶”，正是尊敬我的表示。

这里，我想对那些可爱的孩子们说：“对不起，我误解了你们的好意。谢谢你们对我的尊重。我爱北京，也爱你们，但我不喜欢被人称作‘奶奶’，我希望自己永远年轻。以后再见到我，叫我‘阿姨’好吗？要是你们愿意叫我‘姐姐’，那我就更加感谢你们了。”

（本篇根据德国某市议员伊迪特《我爱北京，但不喜欢被称为“奶奶”》一文改写）

## 口语知识（四）

### 1. 口语中表示列举的常用词语

在汉语书面语中，常用“例如”、“譬如”、“等等”等词语来表示列举，但在口语中，列举却有不同的表现方式和词语。下面介绍几个常用来表示列举的词语：

#### （1）像

“像”在表示列举的时候，用在列举项目之前，并常与其它表示列举的词语前后呼应：

- ①中午我们只能吃点儿快餐，像汉堡包、三明治什么的。
- ②他去过很多大城市，像北京、上海、广州、天津，他都去过。
- ③天津有很多有名的小吃，像包子啦，麻花儿啦，炸糕啦，都很好吃。

#### （2）比如

“比如”一般也用于列举的项目之前：

- ①你应该帮妈妈做一些事，比如扫扫地，洗洗碗什么的。
- ②我只学了一些日常用语，比如问路、乘车、买东西，别的都不会。
- ③有些具体事你应该讲清楚，比如几点出发，在哪儿集合，都要早一点儿告诉大家。

#### （3）什么

“什么”用于列举的项目之前：

- ①她喜欢唱歌跳舞，应该去什么音乐学院、舞蹈学院。
- ②我喜欢各种水果，什么苹果、香蕉、西瓜，我都爱吃。
- ③他常帮助妻子做家务，什么刷锅洗碗，擦桌子扫地，样样都干。

#### （4）什么的

“什么的”用于列举时放在列举的项目之后：

- ①我们刚才进门的时候，看见门口写着“服装大减价”、“优惠”什么的。
- ②门口写着“冲印”、“彩扩”、“放大”什么的。
- ③汉字输入现在有很多方法，有汉语拼音输入法、五笔字型输入法的。

(5) 有……，(有)……，还有……

“有……，(有)……，还有……”用于列举的每一项目之前，第二个“有”字有时可以省略：

①你们看，这儿有山，有水，后边还有一个塔。

②现在参加电脑培训班的有韩国的，(有)日本的，还有美国的。

③每天来这个公园的老年人很多，有下棋的，有唱戏的，还有打太极拳的。

(6) 有的……，有的……

“有的……，有的……”用于列举的每一项目之前，所列举的多为动词或动词短语：

①别看是小事，有的会让人哭，有的会让人笑，也有的让人哭笑不得。

②昨天的晚会来了很多人，有的唱，有的跳，热闹极了。

③我们几个人爱好都不一样，有的喜欢看书，有的喜欢运动。

(7) ……啦，……啦

“……啦，……啦”用于列举的每一项目之后：

①我除了上课，其他时间就到校园外面去，和各行各业的中国人聊天儿，汽车司机啦，售票员啦，街头卖菜的商贩啦，都可以。

②要想不使身体发胖就得运动，走路啦，跑步啦，爬山啦，都是很好的运动方式。

③他做菜做得不错，青椒肉丝啦，糖醋鱼啦，他都会做。

(8) 几个重叠的动词加宾语并列使用，也表示列举：

①我周末没什么特别的事，也就是洗洗衣服，收拾收拾房间，和朋友聊聊天儿。

②你应该多出去走走，看看电影啦，逛逛商店啦，别一个人待在家里。

③他退休以后很少出去，每天在家看看报纸，下下棋，倒也没什么烦恼。

## 2. 口语中常见的反问句

汉语中有的句子在形式上(结构、语调)是问句，实际上并不要求回答，只是用问句的形式来表示肯定或否定，这种句子叫“反问句”。反问句一般由特指问句、是非问句或选择问句构成。由特指问句或是非问句形成的反问句，肯定的形式(不带否定词的格式)表示否定的意思，否定的形式(带否定词的格式)表示肯定的意思。而选择问句则是用正反问句的形式强调肯定或否定，或列举出两种以上的情况一概加以否定。反问句一般语气都比较强烈，带有感情色彩，多用于口语。下面是一些常用来构成反问句的词语：

(1) 不是…… (吗)?

用这一格式强调某一事实，带有事实明显如此的语气：

①我这不是来了吗？（我已经来了）

②昨天你不是还好好儿的（吗），怎么突然不舒服了？（昨天还是好好儿的）

③你们不是知道王峰的手机号吗？（你们是知道王峰的手机号的）

(2) 还

用副词“还”表示“不会”、“不应该”或“不算……”的反问语气：

①这还多呀？（这不算多）

②那还忘得了？（不会忘记）

③住这么好的房子，你还不满意？（你应该满意）

(3) 哪儿

在反问句中，“哪儿”不表示处所，而只表示否定的语气：

①那我哪儿爬得上去呀？（我爬不上去）

②哪儿有那么严重啊？（没有那么严重）

③哪儿啊，我不认识他。（不是这样）

(4) 怎么

在反问句中，“怎么”不表示方式、原因，而只表示否定的语气：

①怎么好麻烦你？（不好意思麻烦你）

②我怎么知道？（我不知道）

③你怎么能这样做呢？（你不应该这样做）

(5) 什么

在反问句中，“什么”用在形容词或动词后面，不表示疑问，而表示“不……”、“不要……”、“不用……”等语气：

①漂亮什么呀！这衣服太一般了。（这衣服不漂亮）

②咱们是老朋友，谢什么呀！（不用谢）

③急什么！还有时间呢！（不要着急）

(6) 有什么

“有什么”在反问句中，可以单独作谓语，也可以放在形容词前，表示“不……”或“没有……”。如果句子以肯定形式出现，全句就表示否定；如果句子以否定形式出现，全句就表示肯定：

①这有什么！（这没什么）

②夫妻没有感情，住在一起有什么意思呢？（住在一起没有意思）

③这事有什么难办的！（这事不难办）

(7) 干什么

“干什么”在反问句中，多用于句后，表示“不必”或“不该”：

- ①来就来吧，还带礼物干什么！（不必带礼物）
- ②你心里不痛快，打孩子干什么！（不该打孩子）
- ③你有那么多衣服，还买衣服干什么！（不该再买衣服）

(8) 谁

在反问句中，“谁”用于否定，表示“没有人……”或“我不……”的语气：

- ①谁想吃成胖子啊！（我不想吃成胖子）
- ②谁喜欢他呀！（我可不喜欢他）
- ③谁知道他是怎么想的！（没人知道他的想法）

(9) (是)……还是……

这是典型的选择问句形式，用于反问时，表示全部否定，意思是“都不是”：

- ①他的事你怎么什么都管？你是他爸爸还是他妈妈？
- ②你别管我，你是领导还是警察？
- ③病得这么重还不休息，你是想住院还是不想活了？

## 练 习

### 一、在下面的括号里，填上适当的表示列举的词语：

1. 我喜欢吃四川菜，( ) 鱼香肉丝，麻婆豆腐，我都爱吃。
2. 我们这儿篮球、排球、足球( ) 都有，你想借什么？
3. 他们( ) 弹琴，( ) 唱歌，欢欢喜喜庆祝节日。
4. 她常去逛商店，百货大楼( )，购物中心( )，她都逛遍了。
5. 别光喝( ) 汽水儿、可乐，喝多了没好处。
6. 那个公园虽小，可是( ) 山，( ) 水，( ) 一个小岛。
7. 这儿卖西瓜，还卖苹果、香蕉( )。
8. 你们光说( ) 帮助穷人、救济穷人，可是没有任何行动。
9. 他的几个儿子，( ) 上大学的，( ) 在公司工作的，( ) 开出租汽车的。
10. 应该让孩子从小就学着做点儿家务，刷碗( )，扫地( )，都可以让他们试着做做。

二、指出下面的反问句中哪些词语表示反问语气，并把句子的意思用非反问句的形式表达出来：

1. 我哪儿会说日语呀！
2. 你没教我，我怎么会呢！
3. 忙什么！时间还早呢！
4. 这有什么奇怪的！
5. 我昨天不是告诉你了吗？你为什么说不知道？
6. 这还算贵呀！
7. 你怎么听他的呢？你是糊涂了，还是傻了？
8. 谁和她去公园了！我昨天就没有出门！
9. 你跟我还客气什么！
10. 你不会做饭，买这么多米干什么！

三、把下面的陈述句改成反问句：

1. 我吃不了这么多饺子。（哪儿……）
2. 这次旅行时间很短，你没有必要带那么多衣服。（……干什么）
3. 写这样的文章没有意思。（有什么……）
4. 这种事不能对孩子讲。（怎么能……）
5. 妈妈已经给你买了。（不是……吗）
6. 这个字我都查过字典了，不会错。（那还……得了）
7. 别哭！有话慢慢说。（……什么）
8. 你不是老师，也不是校长，管我干什么！（是……，还是……）
9. 我没有打他。（谁……）
10. 这儿一点儿都不好玩儿，下次不来了！（……什么呀）



## 口语常用语（四）

### 1. 称赞与惊叹

人们看到美好的事物，总是免不了要称赞几句。称赞语，可以用于人，也可以用于物品。人们在对人或物品表示称赞时，除了用上一些美好的词语以外，还常常用程度副词或程度补语来修饰，如“很……”、“太……了”、“真……”、“可……啦”、“多……”、“……极了”、“……多了”等。

称赞语，可以用来表示对人的相貌、身体的喜爱，例如：

- (1) 她长得挺不错的。
- (2) 那个姑娘太迷人了！
- (3) 他的身体棒极了。
- (4) 她的男朋友可精神啦！
- (5) 她是我见过的中国姑娘中最漂亮的。

称赞语也可以用来表示对人的性格、品质、才能、衣着、行为的赞赏，例如：

- (1) 她很有魅力。
- (2) 你的记性真不错。
- (3) 你真有两下子。
- (4) 他唱歌好听极了。
- (5) 他的丈夫可能干啦！
- (6) 你穿上这件衣服，更迷人了。
- (7) 她是个很热心的服务员。
- (8) 看这孩子，多有礼貌哇！

除了对人，称赞语也可以用在动物、物品或环境的喜爱上，例如：

- (1) 这只小猫太招人喜爱了。
- (2) 这种酒好喝极了。
- (3) 你妈妈做的菜真好吃。
- (4) 这幅画画得真像。
- (5) 这儿的风景多美呀！
- (6) 您家真漂亮啊！

(7) 这家商店的东西可多了。

当人们第一次看到或听说令人惊奇的事物时，对这种事物的称赞有时就变成了惊叹，下面是一些常用的惊叹语：

- (1) 真的？
- (2) 是吗？
- (3) 太棒了！
- (4) 真了不起！
- (5) 简直难以想象！

年轻人口中的惊叹语，听起来就更奇特了：

- (1) 神了！
- (2) 绝了！
- (3) 没治了！

## 2. 不满与抱怨

在生活中，常常会遇到不喜欢、不顺心的事，这时候，人们也许会顺口说出几句抱怨的话，发泄自己心中的不满。比如说，参加了一项不喜欢的活动后，当别人问起时，人们常常这样回答：

- (1) 没意思！
- (2) 真没劲！
- (3) 不怎么样。
- (4) 还是老一套。
- (5) 白浪费一晚上时间。
- (6) 没什么新鲜的。

当周围的人做出了让人讨厌、让人生气、让人不愉快的事情时，人们也会这样表示自己的不满情绪：

- (1) 讨厌！
- (2) 真可气！
- (3) 有毛病！
- (4) 真不文明！
- (5) 真不像话！
- (6) 笨死了！
- (7) 你真是的！
- (8) 你这人怎么这样？
- (9) 干吗那么厉害？

生活中有时会发生意想不到的事情，使人感到不愉快、不顺心，人们会发出这样的抱怨：

- (1) 怎么搞的？
- (2) 怎么回事？
- (3) 怎么又停电了？
- (4) 又涨价啦？
- (5) 真倒霉！
- (6) 岂有此理！

## 第二十一课 哪里哪里（笑话四则）

圣诞节的夜晚，玛丽、安娜、大卫和田中参加了节日的联欢活动后，回到玛丽的宿舍，大家谁都不想去睡，于是他们商量好，每人说一个关于客气的笑话。

### 玛丽说的笑话

我说的这个笑话你们大概都听过。一位英国先生和他的夫人一起去参加中国朋友的婚礼，婚礼在一家有名的饭店举行。新郎和新娘站在饭店的门口，迎接每一位前来祝贺的嘉宾。英国先生的夫人过去没有见过新娘，她走上前去，握着新娘的手，用英语对她的先生说：“多漂亮的姑娘啊！她是我见过的中国姑娘中最漂亮的。”英国先生把这句话翻译给新郎新娘听。新郎一听红了脸，客气地说了一句：“哪里哪里！”英国先生学汉语的时间不长，不知道这句话的意思是什么，就把这句话翻译成“Where? Where?”那位夫人一听，觉得很纳闷儿：“怎么？我夸她漂亮还不够，还要说出具体的部位吗？”她不知道该怎么回答，只好对她的先生说：“你告诉他，他的妻子全身上下都很漂亮。”

### 田中说的笑话

我这个笑话是一位中国朋友讲给我听的，好像很多中国人都知道。说从前有一个人，说话总是表现得很谦虚，如果别人说他字写得好，他就说：“写得不好，瞎写！”如果别人说他诗做得好，他就说：“做得不好，瞎做！”这几乎成了他的口头语。有一次他和一个朋友一起外出，晚上住在旅店的同一个客房里。这个人有个毛病：睡觉爱打呼噜，朋友被他的呼噜声吵得一夜都没睡好，第二天早晨起来，朋友就对他：“好家伙！你的呼噜打得可真响！”他听了，习惯地回答说：“打得不好，瞎打！”

### 安娜说的笑话

你们说的都是别人讲给你们听的，我给你们讲一个我亲身经历过的事情。我在国内学汉语的时候，有一次到我的汉语老师家做客。一进门，老师给我倒了一杯茶，我当时又热又渴，一口气就把茶都喝光了。老师见我这个样子，问我：“这

茶味道怎么样？”我望着喝光的茶杯，有点儿不好意思，便说：“好喝！太好喝了！所以我把茶一口都喝光了。”老师笑了笑说：“没关系，茶有的是，今天让你喝个够。”说着就又给我倒了一杯。我为了在老师面前表现出“一口喝光就表示爱喝”，又一口把茶喝光了。谁知道老师又给我倒了一杯，还一再说：“喝吧，别客气！”“多喝点儿！”连喝了几杯，我再也喝不下去了，只好红着脸，对老师说：“老师，茶我一会儿慢慢儿喝，如果您不介意的话，我想先去一下儿洗手间。”

## 大卫说的笑话

今天我给你们讲个王峰的笑话。你们听了可别跟王峰说，他要是知道了肯定会骂我。那还是我跟王峰刚认识不久的事。那天，我们一起去爬山。爬到一半的时候，我觉得很渴，正好前边有个卖饮料的，我就问王峰：“渴了吧？要不要喝点儿什么？”王峰一听忙说：“不渴！不渴！”我当时不知道这是中国人的客气话，还觉得挺奇怪的：这家伙身体怎么那么棒？爬了半天山，一点儿也不渴？我就自己买了一瓶饮料喝了起来。这下可把王峰害惨了！他后来告诉我：他当时渴得嗓子都冒烟了。可又不好意思再去买饮料，怕我误会。最后实在忍不住了，就去买了一根冰棍儿。我奇怪地问他：“你刚才不是说不渴吗？”你们猜他怎么说？他说：“渴倒是不渴，就是嗓子有点儿干，买根冰棍儿润润嗓子。”

## 词 语

1. 则	(量)	zé	piece
2. 圣诞节		Shèngdànjié	Christmas Day
3. 婚礼	(名)	hūnlǐ	wedding
4. 迎接	(动)	yíngjiē	to greet
5. 祝贺	(动)	zhùhè	to congratulate
6. 嘉宾	(名)	jiābīn	honoured guest
7. 新娘	(名)	xīnniáng	bride
8. 纳闷儿		nà mèn	to feel puzzled; to wonder
9. 具体	(形)	jùtǐ	concrete
10. 部位	(名)	bùwèi	position
11. 谦虚	(形)	qiānxū	modest
12. 瞎	(副)	xiā	groundlessly
13. 几乎	(副)	jīhū	nearly; almost
14. 口头语		kǒutóuyǔ	often used phrase
15. 旅店	(名)	lǚdiàn	hotel
16. 客房		kèfáng	guest room

17. 毛病	(名)	máobìng	(bad) habit
18. 打呼噜		dǎ hūlu	to snore
19. 吵	(形)	chǎo	to make a noise
20. 亲身		qīnshēn	personal; firsthand
21. 光	(形)	guāng	used up
22. 一再	(副)	yí zài	again and again
23. 介意		jièyì	to mind; to take offence
24. 洗手间		xǐshǒujiān	washroom; toilet
25. 骂	(动)	mà	to abuse; to curse
26. 家伙	(名)	jiāhuo	fellow; guy
27. 饮料	(名)	yǐnliào	drink
28. 害	(动)	hài	to cause trouble to
29. 惨	(形)	cǎn	serious
30. 误会	(动)	wùhuì	misunderstanding
31. 忍不住		rěnbuzhù	cannot help doing sth.
32. 冰棍儿	(名)	bīnggùnǎr	popsicle
33. 猜	(动)	cāi	to guess
34. 润	(动)	rùn	to moisten

## 练 习

### 一、熟读下面的短句，并用带点儿的词语做模仿练习：

1. 大家谁都不想去睡。
2. 多漂亮的姑娘啊！
3. 好家伙！你的呼噜打得可真响！
4. 我一口气就把茶都喝光了。
5. 今天让你喝个够。
6. 我实在是喝不下去了。
7. 如果您不介意的话，我想先去一下儿洗手间。
8. 要不要喝点儿什么？

### 二、复述课文中的笑话，用上所给的词语：

1. 玛丽说的笑话：  
(多……啊 漂亮 翻译 哪里哪里 客气 纳闷儿 夸)
2. 田中说的笑话：  
(谦虚 ……得不好，瞎…… 口头语 外出 打呼噜 吵 习惯)
3. 安娜说的笑话：

(做客 又……又…… 喝光 有的是 ……个够 一再 实在 介意)

4. 大卫说的笑话:

(渴 饮料 冒烟 不好意思 忍不住 冰棍儿 润嗓子)

### 三、根据课文回答下面的问题:

1. “哪里哪里”是什么意思? 正确的翻译应该是什么?
2. “…得不好, 瞎…”用于什么情况下? 意思是什么?
3. “你的呼噜打得可真响!”这句话的含义是什么?
4. 安娜为什么把茶一口气喝光? 后来为什么又一口把茶喝光?
5. 大卫问王峰想喝点儿什么, 王峰为什么说: “不渴不渴”?
6. 王峰为什么不好意思再去买饮料?

### 四、课堂讨论:

1. 当别人夸你时:
  - ①你一般怎样回答?
  - ②中国人一般怎样回答?
  - ③你们国家的人一般怎样回答?
2. 当主人给你倒上茶来, 说说你一般怎么做并说出为什么:
  - ①一口把茶喝光;
  - ②说声“谢谢”但并不马上喝;
  - ③说声“谢谢”, 然后喝一小口;
  - ④边喝边与主人聊天儿。
3. 当朋友问到“要不要吃(喝)点儿”时:
  - ①你一般怎样回答?
  - ②中国人一般怎样回答?
  - ③你们国家的人一般怎样回答?

### 五、请你说说:

1. 谈谈你们国家的人在翻译汉语时容易出现的错误以及由此造成的误会。
2. 谈谈你的国家招待客人的习惯。
3. 在你的国家有没有吃(喝)东西的时候先让人的习惯?
4. 介绍一下你的国家人们常说的客气话。

### 六、每人讲述一个笑话, 最好是自己或朋友的亲身经历。

## 补充词语

1. 含义	(名)	hányì	meaning; implication
2. 以及	(连)	yǐjí	and
3. 由	(介)	yóu	because of
4. 此	(代)	cǐ	this
5. 造成		zàochéng	to cause
6. 敬	(动)	jìng	to offer politely



## 第二十二课 说变就变（荒诞剧）

新年前，全校留学生开了一个联欢会，玛丽和班里的几位同学一起表演了一个荒诞剧：《变变美容院》。

剧中人：“变大夫”（玛丽饰）

女顾客“爱美丽”（安娜饰）

男顾客“高大强”（迈克饰）

场 景：路边一个十分简陋的小房屋，门的上方歪歪扭扭地写着：“变变美容院”。

变大夫：里边请，里边看，这是“变变美容院”，矮鼻子能变高，双眼皮能变单，薄嘴唇能变厚，黑眼睛能变蓝，反正是您想怎么变就怎么变，里边请，里边看……

（爱美丽上。）

爱美丽：请问，你是这儿的大夫吗？

变大夫：是是，您是来做整容的吧？

爱美丽：我想……我想……

变大夫：小姐，您想变，咱们马上就变，女大十八变，越变越好看。说吧，您想怎么变？

爱美丽：你看，我这眼睛……

变大夫：噢！单眼皮想变双？

爱美丽：你好好看看！我就是双眼皮！

变大夫：噢！双眼皮想变单？

爱美丽：不对！你没看出我的眼睛太小吗？我希望有个大大的眼睛，像……像……像哪个明星来着？

变大夫：像我。

爱美丽：什么呀！你这儿到底能不能做这样的手术？

变大夫：那还用说！等我给您做完手术，您往大街上一站，谁看见您谁会说您像……

爱美丽：像什么？

变大夫：（对观众）像熊猫。

爱美丽：你说什么？

变大夫：哦，像您自己。（见爱美丽有点儿不高兴）因为我说不出您像谁，您做完整容会比任何明星都漂亮。

爱美丽：这话我爱听。你要知道，别人刚给我介绍了一个男朋友，我要让他一看见我就爱上我。

变大夫：（对观众）还“爱上”呢，不吓跑就不错了！（对爱美丽）来来来，里边请，里边坐，咱们说变就变。不瞒您说，今年的亚洲小姐漂亮不漂亮？她就是在在我这儿做的整容。

爱美丽：真的？那我就在你这儿做了。

（高大强戴着一个大口罩上。）

高大强：变大夫，你还认识我吗？

变大夫：您……好像没见过。

高大强：没见过？前两天我刚在你这儿做过整容。

变大夫：噢，想起来了，您在我这儿做过鼻子的整容。怎么样？整容以后感觉不错吧？您看您这鼻子，原来又小又平，带上口罩就跟没鼻子似的。现在呢，您让这位女客人看看，隔着口罩也能看出，您的鼻子就像耸立的高山……

高大强：得了！别在这儿吹了！我今天也不怕丢脸了，（拉下口罩）你看看吧！

爱美丽：哎呀！鼻子肿得老高，都快烂了！哎？怎么还有一股牛肉的味儿……

高大强：能没有牛肉味儿吗？她给我的鼻子里装了一块牛骨头！

爱美丽：什么？牛骨头？

高大强：你说她缺德不缺德呀？最近别人给我介绍了一个女朋友，约好今晚在电影院门口见面，你们说，我这个样子怎么去见女朋友哇？

爱美丽：怎么这么巧？我今晚也要去和男朋友见面……

高大强：在电影院门口？

爱美丽：是啊！

高大强：晚上七点半？

爱美丽：没错儿！

高大强：你，你是爱美丽？

爱美丽：你是……高大强？

（音乐响起，高大强和爱美丽在音乐声中走到了一起。）

高大强：真没想到，我们会在这儿以这种方式见面，我现在这个样子，你……

爱美丽：你别说了，我现在明白了：看一个人不能只看表面的东西，因为什么都可能是假的。只有人的心……高大强，只要你能和我真心交往……

高大强：这么说，你不讨厌我的鼻子？

爱美丽：(点头) 嗯!

高大强：这里面可有块牛骨头……

爱美丽：没关系! 我爱喝牛奶, 爱吃牛肉, 爱闻牛肉味儿。

高大强：你真好! 以后我一定会真心地爱你, 海枯石烂……啊不, 海枯鼻烂心不变!

爱美丽：咱们走吧。

高大强：等等。她把我的鼻子弄成这个样子, 我得好好问问她!(对变大夫) 你这个整容院是谁开的? 有营业执照吗?

变大夫：是我舅舅开的, 有没有营业执照你得问他。

爱美丽：你舅舅是干什么的? 是医院的大夫吗?

变大夫：不是。

高大强：是美容院的?

变大夫：也不是。

爱美丽：是化妆师?

变大夫：都不是, 他是屠宰场的。

高大强：什么? 他是兽医?

变大夫：不, 他是杀牛的。

高大强：啊?!

爱美丽：

(本篇根据郝爱民、谈宝森的一分钟小品《如此美容院》改写)

## 词 语

1. 荒诞剧	(名)	huāngdànjù	fictitious play
2. 整容		zhěng róng	facelift
3. 双眼皮		shuāng yǎnpí	double-fold eyelid
4. 单	(形)	dān	single
5. 薄	(形)	báo	thin
6. 嘴唇	(名)	zuǐchún	lip
7. 厚	(形)	hòu	thick
8. 手术	(名)	shǒushù	operation
9. 熊猫	(名)	xióngmāo	panda
10. 口罩	(名)	kǒuzhào	gauze mask
11. 平	(形)	píng	flat
12. 隔	(动)	gé	from the other side of
13. 耸立	(动)	sǒnglì	tower aloft
14. 吹	(动)	chuī	to boast

15. 丢脸		diū liǎn	to lose face
16. 烂	(动、形)	làn	rot
17. 股	(量)	gǔ	(for smell, air, etc.)
18. 煮	(动)	zhǔ	to boil; to cook
19. 味儿	(名)	wèir	smell
20. 缺德		quē dé	mean; wicked
21. 巧	(形)	qiǎo	coincidental; by a happy chance
22. 方式	(名)	fāngshì	way; pattern
23. 表面	(名)	biǎomiàn	face; appearance
24. 讨厌	(动)	tǎoyàn	dislike; hate
25. 闻	(动)	wén	to smell
26. 海枯石烂		háikū shílàn	(even if) the seas run dry and the rocks crumble
27. 弄	(动)	nòng	to make
28. 营业执照		yíngyè zhízhào	business licence
29. 舅舅	(名)	jiùjiu	mother's brother
30. 美容院		měiróngyuàn	beauty parlour
31. 化妆师	(动)	huàzhuāngshī	makeup person
32. 屠宰场		túzǎichǎng	slaughter house
33. 兽医	(名)	shòuyī	veterinarian
34. 杀	(动)	shā	to slaughter

## 练 习

### 一、体会带点儿词语的意思，并完成下面的对话：

1. 甲：我今天来是想请你帮个忙。  
乙：我早就看出来了，说吧，\_\_\_\_\_？
2. 甲：经常来的那个姑娘是你的女朋友吗？  
乙：什么呀！\_\_\_\_\_。
3. 甲：你能帮我请到辅导吧？  
乙：那还用说！\_\_\_\_\_。
4. 甲：这个工作不错，不过要占用你的上课时间。  
乙：那可不行，你要知道，\_\_\_\_\_。
5. 甲：我一顿饭能吃一只烤鸭。  
乙：得了！\_\_\_\_\_。

## 二、成段表达：

根据课文中人物的对话，试分析：

1. 变大夫是个什么样的人？
2. 爱美丽想做整容的原因和后来对整容态度的转变。

## 三、请你说说：

1. 你愿不愿意为讨男（女）朋友的喜欢而去整容？
2. 谈谈你对整容或美容的看法。
3. 如果整容出现事故，该怎样处理？
4. 谈谈你的国家有关整容的情况。

## 四、分角色表演课文中小话剧的片断或全部。

## 五、有条件的话，全班创作并表演小话剧。

### 补充词语

1. 分析	(动)	fēnxī	to analyse
2. 转变	(动)	zhuǎnbiàn	to change
3. 占用		zhànyòng	to take up
4. 讨	(动)	tǎo	to ask for
5. 事故	(名)	shìgù	accident
6. 处理	(动)	chǔlǐ	to handle; to deal with

## 第二十三课 你们那儿的课有意思吗？

玛丽和安娜下课以后回宿舍，在宿舍楼门口遇见旅行时认识的朋友苏珊……



苏珊：嗨！你们上哪儿去了？我在这儿等你们半个多钟头了。

玛丽：我们上课去了。

苏珊：什么？明天就过新年了，你们今天还上课？我们学校早就放假了。

安娜：我们老师没说放假，不敢不去呀！

苏珊：你们老师那么厉害？

玛丽：不是老师厉害，是学校有规定，缺课超过四分之一，取消学期成绩，缺课太多的还要点名批评呢！

安娜：不瞒你说，我再缺两次课就到四分之一了，你说，我不去上课行吗？

玛丽：谁让你前些时候非要去旅行，缺了那么多课，现在着急了吧？

苏珊：你们学校也真够严的，我们学校，从圣诞节放到新年，一个多星期，多自在呀！

安娜：早知道这样，当初应该上你们学校。

玛丽：话也不能这么说。说心里话，我挺喜欢我们大学的。不管是中国学生，还是留学生，学习都很努力。这里的学习气氛很浓。

苏珊：你说的倒也是。每次我来，听你们说汉语说得这么流利，还真挺羡慕的。我们那儿不行，学校管得不怎么严，有的留学生经常不去上课，特别是早上的课。

安娜：你们那儿的课有意思吗？

苏珊：有的课有意思，有的没意思。中国老师的讲课方式跟我们国家不太一样，有的老师上课不停地说，我们连提问的机会也没有。结果大家上课的时候，就不太注意听讲，写信的也有，看漫画的也有。

安娜：在我们这儿可不行，上课的时候连打盹儿的时间也没有。特别是口语课，老师不停地问，不断地组织讨论，你稍不注意，老师就问到你的头上了。要是你不会，老师问完别的同学，还会问你，非要让你答出来不

可。

玛 丽：上次安娜上课的时候看她男朋友给她写的信，老师突然让她用“看上了”说一句话，她连“看上了”的意思也没弄明白，就慌里慌张地回答：“我看上了老师。”老师一听都愣住了，把我们大家逗的……现在大家跟安娜开玩笑，还总是问她：“你看上了哪个老师？”

安 娜：得了！你别揭我的短了。忘了你刚来的时候啦？这也不习惯，那也不适应，哭了好几次鼻子，差点儿就跑回美国去了。

玛 丽：别瞎说了！哪儿有那么严重！不过话说回来，外国人刚来中国的时候，还真需要有个适应过程。

安 娜：可不是嘛！记得刚来的时候，我和玛丽去一个小饭馆吃饭，我们不会点菜，菜谱也看不懂，随便点了三个菜，等服务员端上来一看，全是汤，连服务员都觉得好笑：这俩老外，怎么光喝汤啊？

苏 珊：我刚来的时候，最不习惯的是上厕所。你们都知道，中国有些厕所是不隔开的，上厕所的时候，大家你看着我，我看着你，真不好意思。有时候，等着上厕所的人挺多，一看我是黄头发的老外，眼睛都看着我，就像看什么珍奇动物似的。

安 娜：最有意思的是，那次迈克骑车带我出去，路上被警察截住了。我当时都吓傻了：骑车带人违反交通规则，是要罚款的呀！可是迈克很有经验，不管警察说什么，他总是摇头，要不就说几句谁也听不懂的话，弄得警察也没办法，只好让我们走了。后来我问迈克：“你刚才说的是什么？我怎么听不懂啊？”迈克说：“别说是你，连我也不懂。我怕警察懂英语，就随便嘟囔了几句，反正让警察感觉到那是听不懂的外国话就行了。”你们说逗不逗？

玛 丽：你呀，学这个学得快着呢！

苏 珊：（看表）哎呀！时候不早了，我回去了。

玛 丽：还走什么！就在这儿吃吧！

安 娜：对。我们现在常常自己做饭。不瞒你说，我们已经学会做好几个中国菜了。

苏 珊：是吗？那我可得尝尝。什么时候也教教我？

安 娜：行啊！不过你得付学费。

苏 珊：啊？还付学费？你打算要多少钱？

安 娜：一分。

## 词 语

1. 规定	(名)	guīdìng	rule
2. 超过	(动)	chāoguò	to surpass
3. 取消	(动)	qǔxiāo	to cancel
4. 学期	(名)	xuéqī	term
5. 点名		diǎn míng	to call the roll
6. 严	(名)	yán	strict
7. 自在	(形)	zìzài	comfortable; at ease
8. 当初	(名)	dāngchū	in the beginning
9. 气氛	(名)	qìfēn	atmosphere
10. 浓	(形)	nóng	great; strong
11. 提问	(动)	tíwèn	to quiz
12. 漫画	(名)	mànhuà	cartoon
13. 打盹儿		dǎ dǔnr	to take a nap
14. 稍	(副)	shāo	a little
15. 慌里慌张		huānglihuāngzhāng	flurried; flustered
16. 愣	(动)	lèng	distracted
17. 揭短		jiē duǎn	to disclose sb. 's faults
18. 哭鼻子		kūbízi	to cry
19. 差点儿	(副)	chàdiǎnr	nearly
20. 过程	(名)	guòchéng	process
21. 菜谱	(名)	càipǔ	menu
22. 端	(动)	duān	to carry
23. 好笑		hǎoxiào	funny
24. 不好意思		bù hǎoyìsi	embarrassed
25. 珍奇		zhēnqí	rare
26. 截	(动)	jié	to stop
27. 傻	(形)	shǎ	be dumbfounded
28. 违反	(动)	wéifǎn	to violate
29. 规则	(名)	guīzé	regulation
30. 摇	(动)	yáo	to shake (one's head)
31. 嘟囔		dūnang	to mumble
32. 学费	(名)	xuéfèi	tuition



## 练 习

### 一、根据课文，用所给的词语回答下面的问题：

1. 谈谈玛丽和安娜的大学是怎样进行教学管理的。  
(规定 缺课 四分之一 取消 点名批评)
2. 在苏珊的大学上课有没有意思?  
(有的……, 有的…… 讲课 方式 提问 机会 听讲)
3. 说说安娜所在大学的讲课方式。  
(打盹儿 不停地 组织 讨论 非……不可)
4. 在中国, 骑自行车可以带人吗?  
(违反 交通规则 警察 罚款)

### 二、体会带点儿词语的意思，并完成下面的对话：

1. 甲：这家饭馆的菜又贵又难吃。  
乙：早知道这样，\_\_\_\_\_。
2. 甲：你要是锁上门，就不会丢东西了。  
乙：你说得倒也是，\_\_\_\_\_。
3. 甲：你为什么每天早上都不去上课？  
乙：我不上课是不对，不过话说回来，\_\_\_\_\_。
4. 甲：这几道题还是我帮你做出来的呢！  
乙：得了！\_\_\_\_\_。
5. 甲：妈妈寄来的钱，我都花光了。  
乙：你呀，\_\_\_\_\_。

### 三、根据实际情况回答下面的问题：

1. 你的大学哪些节日放假？放几天？
2. 你喜欢不喜欢严格管理的老师？
3. 来中国以后，除了学会汉语，你还有什么收获？
4. 来中国以后，哪些不习惯的事情你适应了，哪些事情还是觉得不习惯？

### 四、请你说说：

1. 向一个新来的学生介绍学校在管理方面的要求。
2. 介绍你在国内上大学时，学校在管理方面的要求。
3. 介绍你最喜欢的一位老师，说说为什么喜欢他（她）。

4. 你在中国的这段时间里有没有违反什么规定的经历?

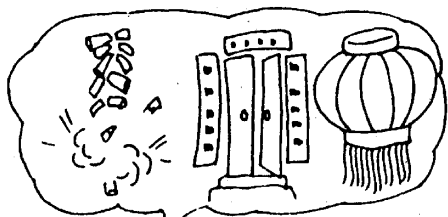
**五、辩论:**

1. 学校对学生应不应该在纪律方面严格要求?
2. 中国的大学在圣诞节到新年之间应不应该给留学生放假?

**补充词语**

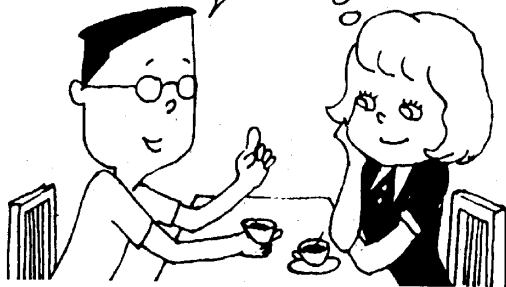
1. 锁	(动)	suǒ	to lock
2. 道	(量)	dào	(of orders or questions)
3. 严格	(形)	yángé	strict
4. 纪律	(名)	jìlǜ	discipline

## 第二十四课 看看中国人怎样过春节



玛丽：王峰，有一件事我不明白，在中国过新年为什么一点儿都不热闹？好像跟过周末没什么区别。

王峰：那是因为中国有两个年，一个是新年，一个是春节，在传统的中国人看来，只有春节才是真正的“新年”哪！



玛丽：春节是在哪一天哪？

王峰：农历正月初一，一般是在公历的二月或是一月底。

玛丽：那时候学校不是都放假了吗？

王峰：对呀，那时候你要是不回国，可以看看中国人怎样过春节，可热闹啦！

玛丽：春节有什么热闹儿呢？

王峰：热闹儿可多了！春节前十几天，商店里就先忙上了，到处都贴上了春联，挂起了灯笼，还把大大的“福”字倒贴在窗户上。

玛丽：对，我在电视里看到过。为什么要把“福”字倒着贴呢？

王峰：那是借用“倒”字，取“福到（倒）了”这个含义。

玛丽：这么好的主意是谁想出来的？真有意思！

王峰：借用谐音字表达人们的愿望，这样的例子多着呢！比如新年家家都吃鱼，希望年年有余；送礼送桔子和苹果，预示着新年的吉利和平安。

玛丽：真没想到，汉字中的文化含义这么丰富。

王峰：最热闹的时候就是大年三十了。大年三十，就是除夕，全家人都聚到一起，吃顿团圆饭，然后聊天儿、看电视里的春节晚会、打麻将。传统的家庭，讲究“三十晚上熬一宿”呢！

玛丽：熬一宿？他们不饿吗？

王峰：这没关系，等到夜里十二点新年的钟声一敲响，就该煮饺子了。

玛丽：半夜吃饺子？

王峰：是啊！你知道饺子的名称是怎么来的吗？除夕夜，新年和旧年相交在子时，称为“交子”，饺子的名称就是从“交子”变过来的。

玛丽：我常吃饺子，可关于饺子的来历我还是头一次听说。

- 王 峰：孩子们可希望过年啦！过年的时候，他们可以痛痛快快地玩儿几天，还能得到不少压岁钱。你要是春节的时候去中国人的家，说不定也能得到压岁钱呢！
- 玛 丽：你怎么拿我开玩笑？我又不是孩子！
- 王 峰：初一的早上，应该给亲戚朋友们拜年。
- 玛 丽：要是我真的在春节的时候去中国人的家，我该说些什么？
- 王 峰：说什么都行，当然得说吉利话，像“过年好”、“新年快乐”、“恭喜恭喜”、“恭喜发财”什么的，要是你说“死”呀，“杀”呀，准得让人打出来。
- 玛 丽：嗨！大过年的我说那些干吗呀？
- 王 峰：现在家里用电话的多了，所以很多人就在电话里互相拜年了，一到过年，家里电话铃声不断。
- 玛 丽：这样倒很方便。王峰，今年春节的时候，我一定给你打电话拜年。哎！要是你不在家怎么办呢？
- 王 峰：我不是有呼机吗？现在利用呼机拜年也是很流行的。
- 玛 丽：这倒是个好主意。王峰，我听说中国的春节要休息好几天，总不能天天拜年吧？
- 王 峰：可以去逛庙会呀！庙会一般都在公园或者寺庙里举行。在那儿你可以尝到各种各样的风味小吃，还可以看到各地的民间表演，像舞狮子、耍龙灯、踩高跷、跑旱船，保证让你看得眼花缭乱。
- 玛 丽：听你说得这么热闹，我到时候真得去看看。对了，你还没有给我介绍怎样放鞭炮呢！我听说新年到处都放鞭炮，热闹极了。
- 王 峰：这我只能对你说声“对不起”，因为我们这里禁止放鞭炮。
- 玛 丽：那为什么呢？
- 王 峰：城市里放鞭炮，太不安全，过去每年都有很多火灾和崩坏眼睛的，所以很多城市现在禁止放鞭炮。
- 玛 丽：这样做也是对的，可惜我放不成了。你知道，我过去在电影里看到过放鞭炮，特别想自己放一放。
- 王 峰：你要是真的想放鞭炮，我告诉你一个办法：到郊区农村去。
- 玛 丽：农村可以放鞭炮吗？
- 王 峰：当然可以。而且农村过春节比城市可热闹多啦！我今年春节就打算到农村一个亲戚家去过，到时候放个痛快！
- 玛 丽：噢！原来你也是个“鞭炮迷”呀！

## 词 语

1. 底	(名)	dǐ	end
2. 灯笼	(名)	dēnglong	lantern
3. 倒		dào	turn upside down
4. 含义	(名)	hányì	meaning; implication
5. 谐音	(名)	xiéyīn	homonym
6. 愿望	(名)	yuànwàng	hope
7. 例子	(名)	lìzi	example
8. 余	(动)	yú	remaining
9. 预示	(动)	yùshì	to indicate; to forebode
10. 吉利	(形)	jílì	lucky
11. 除夕	(名)	chúxī	New Year's Eve
12. 团圆	(动)	tuányuán	to reunion
13. 讲究	(动)	jiǎngjiū	to stress
14. 熬	(动)	áo	to endure
15. 名称	(名)	míngchēng	name
16. 相交	(动)	xiāngjiāo	to intersect
17. 来历	(名)	láilì	source
18. 亲戚	(名)	qīnqi	relative
19. 拜年		bàinián	to pay a New Year call
20. 恭喜	(动)	gōngxǐ	congratulations
21. 准	(副)	zhǔn	certainly
22. 铃	(名)	líng	bell
23. 不断		búduàn	to continue
24. 逛	(动)	guàng	to stroll
25. 庙会	(名)	miàohuì	temple fair
26. 寺庙	(名)	sìmiào	temple
27. 举行	(动)	jǔxíng	to hold
28. 风味小吃		fēngwèi xiǎochī	typical local snack
29. 风俗	(名)	fēngsú	custom
30. 眼花缭乱		yǎnhuāliáoluàn	be dazzled
31. 鞭炮	(名)	biānpào	firecrackers
32. 禁止	(动)	jìnzhǐ	to forbid
33. 安全	(形)	ānquán	safe
34. 火灾	(名)	huǒzāi	conflagration
35. 崩	(动)	bēng	be hit by sth. bursting
36. 郊区	(名)	jiāoqū	suburbs

## 注 释

1. **春联** 春节时贴在门上的对联，由上联、下联和横联组成，上、下联字数要相同，内容要相对，多为吉祥之语。春联一般用红纸写成。
2. **打麻将** (májiàng) 一种传统的牌类游戏，四人同时进行。
3. **子时** 中国传统计时法中的一个时辰，指夜里十一点钟到次日一点钟这段时间。
4. **压** (yā) **岁钱** 中国一些地方有过年给压岁钱的习俗习惯，小孩儿过年时给长辈拜年，长辈给他们的钱叫压岁钱。
5. **舞** (wǔ) **狮子** (shīzi) 中国传统民间艺术，二人套在狮形道具中，一人举狮头，一人托狮尾，互相配合，模仿狮子做一些跳跃、翻滚、登高等动作，伴以锣鼓，热闹非凡。
6. **耍** (shuǎ) **龙灯** 中国传统民间艺术，由多人共举一条龙形彩灯，模仿龙的动作做盘绕、登高等，参加人数十几人到几十人不等。
7. **踩** (cǎi) **高跷** (qiāo) 中国汉族民间舞蹈形式之一，舞者脚踩高一尺或几尺的木棍，扮成各种戏剧中的人物，边走边舞。
8. **跑旱** (hàn) **船**： 中国汉族传统民间舞蹈，一般由男女穿传统服装结伴表演，男子扮船夫，女子扮乘船人，边走边舞。

## 练 习

### 一、根据课文，用所给的词语回答下面的问题：

1. 中国的新年为什么不热闹？  
(新年 春节 热闹 区别 真正)
2. 大年三十中国人一般都做什么？  
(聚 团圆 聊天儿 电视 麻将 熬 饺子)
3. 请说说饺子名称的来历。  
(除夕 相交 子时 交子)
4. 初一拜年的时候，应该说些什么？  
(拜年 吉利 快乐 恭喜 发财)
5. 春节庙会一般在哪儿举行？有什么活动？  
(公园 寺庙 小吃 民间 表演)
6. 在一些大城市为什么禁放鞭炮？  
(安全 火灾 崩 禁止 农村)

### 二、解释下面词语的文化含义：

1. 倒贴“福”字
2. 新年吃鱼
3. 送桔子

#### 4. 送苹果

### 三、讨论：

1. 中国的春节还有哪些习俗？
2. 中国还有哪些全家团圆的节日？
3. 你还知道哪些借用谐音字表示另一含义的词语？
4. 哪些节日活动和物品具有中国文化特征？

### 四、请你说说：

1. 在你的国家新年有什么活动？
2. 你最喜欢的节日是哪一个？为什么喜欢？
3. 在你的国家过新年或过节的时候放鞭炮或焰火吗？
4. 介绍你的国家最有本国文化特征的节日活动。

### 五、辩论：

#### 1. 论题：

- ①放鞭炮弊大于利吗？
- ②给孩子压岁钱值得提倡吗？

2. 学生根据不同的观点分为两组，进行辩论。
3. 选出本班最佳辩论员。

### 六、成段表达：

你的国家与中国在某一文化现象（如婚礼仪式）上的对比。

## 补充词语

1. 习俗	(名)	xísú	custom
2. 特征	(名)	tèzhēng	trait; characteristic
3. 焰火	(名)	yànhuǒ	fireworks
4. 弊	(名)	bì	disadvantage
5. 大于	(动)	dàyú	more than
6. 利	(名)	lì	advantage
7. 提倡	(动)	tíchàng	to encourage
8. 辩论	(动)	biànlùn	to debate
9. 现象	(名)	xiànxàng	phenomenon
10. 对比	(动、名)	duìbǐ	to contrast; contrast
11. 仪式	(名)	yíshì	ceremony

## 第二十五课 你能给我推荐一条最佳旅游路线吗?

(在玛丽的宿舍)

- 王 峰: 今天的辅导就到这儿吧! 还有两次, 我们这学期的辅导就结束了。
- 玛 丽: 是啊, 时间过得真快, 一个学期转眼就过去了。王峰, 我觉得这个学期我的汉语进步挺大的, 多亏你的帮助。说心里话, 我挺感谢你的。
- 王 峰: 咱们现在是朋友, 朋友之间用不着说“谢谢”; 再说, 你自己挺用功的嘛。
- 玛 丽: 哎, 寒假快到了, 你假期打算干什么?
- 王 峰: 这……暂时还是个秘密。
- 玛 丽: 这个秘密对朋友也不能讲吗?
- 王 峰: 告诉你倒没什么, 我只是不想闹得人人都知道。
- 玛 丽: 你放心, 我给你保密。
- 王 峰: 寒假我打算学车。
- 玛 丽: 学车? 你已经有汽车了?
- 王 峰: 汽车我现在还没有, 先把本子考下来再说。
- 玛 丽: 为什么着急学车呢?
- 王 峰: 学车是热门儿呀! 现在大学毕业生要想找个好工作, 一要外语好, 二要懂电脑, 三要会开车。
- (安娜进来)
- 安 娜: 你们的辅导完了?
- 玛 丽: 完了。我们正谈假期的安排呢。
- 安 娜: 对了, 王峰, 我和玛丽想一起去旅行, 你说我们去哪儿好呢?
- 王 峰: 能去的地方多了! 要是你们不怕冷, 我建议你们去哈尔滨, 那儿的冰雕是全国闻名的, 公园里, 大街上, 到处都是用冰雕成的艺术品。到了晚上, 你们可以去看冰灯, 那五颜六色的冰灯会使你觉得自己走进了一个童话世界。
- 玛 丽: 听你这么一说, 我真想去看看。
- 安 娜: 可是我怕冷啊! 你忘了? 我这一冬天, 感冒好几回了。
- 王 峰: 要是怕冷, 那就去南方。海南岛, 怎么样?
- 玛 丽: 听说那里没有冬天?



- 王 峰：是啊，那里属于热带，现在去气温也有二十多度，还可以游泳呢。
- 安 娜：真的吗？我最喜欢游泳了！
- 王 峰：那儿的热带风光是很迷人的，在那儿你们还可以吃到各种热带水果。
- 安 娜：说得我都馋了！
- 玛 丽：我还是对中国的历史文化比较感兴趣，你能给我推荐一条最佳旅游路线吗？
- 王 峰：那要看你旅游的时间有多长。如果时间不长，你可以去西安，顺便到洛阳、开封这样的城市去看看。这些城市都是历史文化名城，古代也都作过首都，有很多名胜古迹。比如说西安吧，有你一直想看的秦始皇陵兵马俑，有六千多年前原始人生活的半坡遗址，还有汉代、唐代很多帝王的陵墓。
- 安 娜：我听说那儿附近还有杨贵妃喜欢去的华清池。
- 王 峰：有哇，你要是去了，也可以在杨贵妃住过的地方住上一宿。
- 玛 丽：要是旅行的时间长呢？
- 王 峰：那你就从西安继续往南走，到四川去一趟。四川有风景秀丽的峨眉山，有世界闻名的高七十多米的乐山大佛，有古代著名的文学家李白、苏轼的故乡，省会成都也有很多名胜古迹，那里的小吃也是全国有名的。安娜，你不是最爱吃吗？
- 玛 丽：一说到吃，安娜就来情绪了。
- 安 娜：咱俩谁也别说谁，你也不比我少吃。
- 王 峰：在四川玩儿够了，你们可以从重庆上船，坐船去武汉，那样就可以沿着长江游览著名的三峡了。
- 玛 丽：我早就听人说起过三峡，现在那里正在修水利工程。听说三峡大坝修好以后，有些名胜古迹会被水淹没，所以现在去三峡旅游的人很多。
- 王 峰：是有这种说法。不过，三峡的美不会因为修水利工程而改变，而且，将来人们也许又会发现一些新的景点。
- 玛 丽：不管怎么说，还是早点儿去看看好。
- 安 娜：对！咱们现在就去订火车票。
- 玛 丽：（对王峰）你看她，比我还急。（对安娜）你还是先把功课复习好了再说吧！
- 安 娜：对了！还有考试呢！哎呀！一说考试我就头疼！

## 词 语

- |       |     |          |           |
|-------|-----|----------|-----------|
| 1. 转眼 |     | zhuǎnyǎn | soon      |
| 2. 多亏 | (动) | duōkuī   | thanks to |

3. 假期	(名)	jiàqī	holiday; vacation
4. 暂时	(形)	zànshí	temporary
5. 秘密	(名)	mìmì	secret
6. 保密		bǎo mì	to keep sth. secret
7. 热门		rèmén	in great demand; popular
8. 建议	(动)	jiànyì	to suggest
9. 冰雕		bīngdiāo	ice carving
10. 五颜六色		wǔyán liùsè	colourful
11. 童话	(名)	tónghuà	fairytale
12. 热带	(名)	rèdài	the tropics
13. 气温	(名)	qìwēn	air temperature
14. 风光	(名)	fēngguāng	view; sight
15. 推荐	(动)	tuījiàn	to recommend
16. 最佳		zuìjiā	best
17. 名胜古迹		míngshèng gǔjì	scenic spots and historical sites
18. 原始	(形)	yuánshǐ	primitive
19. 遗址	(名)	yízhǐ	ruins
20. 陵墓	(名)	língmù	tomb
21. 秀丽	(形)	xiùlì	beautiful
22. 著名	(形)	zhùmíng	famous
23. 故乡	(名)	gùxiāng	hometown
24. 省会	(名)	shěnghuì	provincial capital
25. 情绪	(名)	qíngxù	high spirit
26. 沿	(介)	yán	along
27. 游览	(动)	yóulǎn	to visit; to be on a tour
28. 水利工程		shuǐlì gōngchéng	irrigation works
29. 大坝	(名)	dàbà	dam
30. 淹没	(动)	yānmò	to inundate
31. 景点	(名)	jǐngdiǎn	a spot of scenery; flat
32. 订	(动)	dìng	to book
33. 功课	(名)	gōngkè	homework

## 注 释

1. **哈尔滨** (Hā'ěrbīn) 著名旅游城市，黑龙江省的省会，冬季的冰雕、冰灯闻名于全国。
2. **海南岛** (Hǎinándǎo) 省名，也是中国南方的一个岛屿，气候终年炎热，盛产热带水果。
3. **西安** 陕西省省会，著名古都，市内及周边有众多的名胜古迹，主要有大雁塔、小雁塔、碑林、钟鼓楼、秦汉唐帝王陵墓、兵马俑、半坡遗址等。

4. **洛阳** (Luòyáng) 市名, 位于河南省西部, 著名古都, 名胜古迹有龙门石窟、白马寺等。
5. **开封** (Kāifēng) 市名, 位于河南省中部, 著名古都。
6. **秦始皇陵** (Qínshǐhuáng Líng) **兵马俑** (yǒng) 秦始皇陵在陕西临潼县东骊山北麓, 墓中有大量的秦代陶俑。
7. **半坡遗址** 在西安东郊半坡村, 是中国新石器时代仰韶文化的重要遗址。
8. **汉代** 中国历史上的一个朝代。公元前 202 年~公元 220 年。
9. **唐代** 朝代名, 公元 618 年~907 年。
10. **杨贵妃** (Yáng Guīfēi) 唐代著名的美女, 唐玄宗的妃子。
11. **华清池** 陕西有名的温泉之一, 位于临潼县城南。
12. **四川** 中国西南省份, 位于长江上游。
13. **乐山** 位于四川中部岷江等三江的汇合处, 以唐代凿成的高 70 多米的乐山大佛而闻名于世。
14. **李白** 唐代著名诗人。
15. **苏轼** (Sū Shì) 宋代著名文学家。
16. **成都** (Chéngdū) 四川省会, 中国历史文化名城之一, 名胜古迹很多, 主要有武侯祠、杜甫草堂等。这里的风味小吃全国闻名。
17. **重庆** 四川东部的著名山城, 是长江上游的水利交通枢纽。
18. **武汉** 湖北省会, 市内主要名胜古迹有黄鹤楼、东湖等。
19. **三峡** 长江三峡的简称, 西起四川省奉节县的白帝城, 东到湖北省宜昌市的南津关, 全长 193 公里, 由瞿塘峡、巫峡、西陵峡组成。

## 练 习

### 一、根据课文, 用所给的词语回答下面的问题:

1. 哈尔滨是一座什么样的旅游城市?  
(冰雕 冰灯 闻名 艺术品)
2. 谈谈海南岛的旅游特点。  
(热带 气温 游泳 热带 水果)
3. 西安及周围有哪些朝代的名胜古迹?  
(兵马俑 遗址 陵墓 华清池)
4. 介绍去四川的旅游路线。  
(峨眉山 乐山大佛 成都 重庆 三峡)

### 二、体会带点儿词语的意思, 并完成下面的对话:

1. 甲: 你出国的事情都办好了?  
乙: 多亏你的帮助, \_\_\_\_\_。
2. 甲: 你真的想和他结婚吗?

乙：说心里话，\_\_\_\_\_。

3. 甲：我不知道能不能马上找到工作。

乙：你放心，有我呢！再说，\_\_\_\_\_。

4. 甲：你可真爱睡懒觉！快中午了还不起。

乙：咱俩谁也别说谁，\_\_\_\_\_。

5. 甲：我爸爸从来就不关心我，我讨厌他。

乙：不管怎么说，\_\_\_\_\_。

### 三、根据课文回答下面的问题，并谈谈你对这一问题的看法：

1. 王峰为什么对玛丽说用不着感谢？
2. 王峰为什么要在假期学车？
3. 玛丽和安娜为什么急着要去三峡？

### 四、请你说说：

1. 寒假的时候你打算做什么？
2. 如果你有旅行的计划，打算去哪儿？为什么要去那儿？
3. 中国有哪些旅游城市？
4. 说出你知道的中国的旅游点。
5. 你喜欢人工修建的名胜古迹还是自然风光？说出为什么。
6. 如果你有钱和机会，世界上哪些地方你最想去？

### 五、成段表达：

1. 介绍你去过的一处中国的名胜古迹。
2. 介绍你们国家的一个著名旅游点。
3. 谈谈你对中国发展旅游事业的意见和建议。

## 补充词语

- |       |     |         |            |
|-------|-----|---------|------------|
| 1. 懒  | (形) | lǎn     | lazy       |
| 2. 讨厌 | (动) | tǎoyàn  | hate       |
| 3. 人工 |     | réngōng | man-made   |
| 4. 修建 | (动) | xiūjiàn | to build   |
| 5. 建议 | (名) | jiànyì  | suggestion |

## 口语知识（五）

### 1. 插说与口语中常见的插入语

插说是一种特殊句式，多用于口语。它是在句子的句首、句中或句末插入某一词语，这一词语不和句中的各个成分发生结构关系，去掉它，句子的原结构也不受太大的影响，但是它在语意表达上是有一定作用的。

插说主要有以下几种作用：

(1) 表示说话人主观的想法、看法、意见或态度。常用的插入语有“我想”、“我看”、“不瞒你说”、“说实在的”等：

①我想你们大概也有过这样的经历吧。

②我看你先找个研究生吧。

③不瞒你说，来中国的第一个月，我的体重一下子减了三公斤。

④说实在的，我最喜欢过周末。

⑤说句心里话，要是真有一个漂亮姑娘喜欢上我，我也真不敢娶她。

(2) 表示对情况的推测、估计。常用的插入语有“看来”、“看起来”、“看样子”、“说不定”、“这么说”等：

①看来我只好换一个信封了。

②这样的生活看起来挺没意思的吧？

③如果你能去一些风景区旅游，说不定还能找辆牛车、马车来坐坐呢。

④这么说我比你强点儿？

⑤你的意思是……你能和我一块儿去？

(3) 表示引起对方注意。常用的插入语有“你看”、“你说”、“你想”、“你还不知道吧”、“我说”等：

①你看，土豆，青椒，葱，油，盐，醋，还缺什么？

②你看我，不是也会做几个菜吗？

③今天早上一看，脚肿起来了。你看！

④大夫让我好好休息。你说，我上不了课可怎么办呢？

⑤你想，学了一个星期了，周末的时候还不该好好轻松一下儿吗？

⑥我说王峰，我现在明白为什么你说话那么有意思了。

⑦你还不知道吧，林志强的女朋友就是一位日本姑娘。

(4) 表示某一消息的来源。常用的插入语有“听说”、“据说”“据我所知”、“听……说”等：

①听说这里的动物园可大了。

②据我所知，中国现在离婚的比过去多了。

③听大卫说，你想找个辅导？

④中国有句俗话，这还是大卫教给我的，叫做“早吃好，午吃饱，晚吃少”。

(5) 表示意想不到。常用的插入语有“谁知道”、“没想到”等：

①我问售货员，谁知她冲我喊了起来。

②谁知道老师又给我倒了一杯。

③想不到在中国寄一封信这么麻烦！

## 2. 程度补语的常见形式

程度补语，是用来表示述语所达到的程度或状态的，一些语言学家将它归之于情态补语。

带程度补语的述补结构一般有三种类型：

(1) 用“得”连接程度补语：

①写得乱

②说得不对

③好得很

④累得慌

⑤急得不得了

⑥挤得要命

⑦气得要死

⑧热得够呛

(2) 用“个”连接程度补语：

①吃个饱

②说个不停

③要把事情调查个一清二楚

④玩儿了个痛快

(3) 不用结构助词连接，而以“极、多、死、坏、透、远”等词表示程度，末尾一定要带“了”字：

- ①饿极了
- ②比我强多了
- ③麻烦死了
- ④乐坏了
- ⑤坏透了
- ⑥他的水平差远了

## 练 习

### 一、找出下列句子中的插入语：

1. 说心里话，我还是挺喜欢他的。
2. 遇到这种事，我想，你不会不管吧？
3. 没想到他就是我们的厂长。
4. 他们做了一个特大的蛋糕，据说有四张桌子那么大。
5. 她想和我儿子结婚，你想，我能同意吗？
6. 我要是参加这次比赛，说不定还能获奖呢！
7. 你看，她说说着说着又哭上了。
8. 我说，你怎么不打个电话就来了？
9. 听你妈妈说，你要退学？
10. 看样子他不会来了。

### 二、改病句：

1. 她的作业写很整齐。
2. 干了一天活儿，我很累得慌。
3. 他的汉语比我差太远。
4. 妹妹很急得要命。
5. 昨天他喝个痛快了。
6. 钟声响得个不停。
7. 大家高兴透了。
8. 这样做不好得很。
9. 最近事情太多，忙死我。
10. 司机气得要命了。

## 口语常用语（五）

### 1. 安慰与劝解

生活中常常会有不好的事情发生，像丢失、损失物品，学习或事业上的失败，得病住院，亲人去世，等等。当这种事情发生在你朋友身上时，也许他非常希望得到你的安慰。

对朋友生活中的一些较小的挫折，像丢了钱包，摔坏了贵重物品，失火烧了部分家具等等，你应该用比较轻松、乐观的话语来安慰朋友：

- (1) 丢了就丢了吧！
- (2) 旧的不去，新的不来。
- (3) 早就该换新的了。
- (4) 以后注意点儿就是了。
- (5) 只要人没出事比什么都强。
- (6) 破财免灾。

如果朋友在学习或事业上遭到失败，就应该用鼓励的话安慰朋友，使他增强信心，重新开始：

- (1) 别灰心，重新来。
- (2) 振作起来，明年还有机会。
- (3) 别难过，这不是你的错。
- (4) 这种事总是难免的。
- (5) 想开一点儿，不就那么回事嘛！
- (6) 失败是成功之母。

当朋友得病住院，心情烦躁的时候，你看望病人，就应该避重就轻地说些让病人宽心的话：

- (1) 你比我上次来精神多了。
- (2) 你的气色好多了。
- (3) 安心养病吧，单位的事有我们大家呢。
- (4) 别急着出院，多养几天。



(5) 不要着急，又不是什么大病。

(6) 大家都挺惦记你呢。

如果朋友家里发生了不幸的事情，比如说亲人去世，那就要以同样沉重的心情，说些同情和劝解的话：

(1) 真没想到会发生这样的事。

(2) 人已经走了，别太难过了。

(3) 你也要保重自己的身体呀！

(4) 为了孩子，你也要坚强一些。

(5) 千万要节哀呀！

(6) 老人这样走了也好，没受什么罪。

此外，生活中有时会发生令人气愤的事，如上当受骗，被人欺负，丢掉工作等等，这种事情处理不好，会使人着急、生气，甚至会自杀或与人拼命。遇到这种情况，朋友式的劝解就非常重要，一定要劝朋友冷静下来：

(1) 事情已经发生了，着急有什么用？

(2) 你冷静点儿，别气坏了身子。

(3) 你先别急，咱们坐下来想想办法。

(4) 已经这样了，就当花钱买个教训吧！

(5) 为这种人去死不值得。

(6) 就算你揍他一顿，能挽回你的损失吗？

## 2. 担心与发愁

刚刚走出考场，你也许会担心能不能及格；明天要去郊游，你也许会担心不会下雨；孩子没有按时回家，你也许会担心他会不会出事；生活中让人担心的事真是太多了。遇到担心的事，人们除了说“我担心……”、“我怕……”、“我真怕……”、“我就怕……”、“会不会……？”等句式以外，往往还会用到下面的一些词语或句式：

(1) 万一 对可能性极小但有可能出现的事情的担心：

① 万一考不及格可怎么办呢？

② 万一出了事情就麻烦了。

(2) 千万 用祈求的语气期望所担心的事情不要发生：

① 明天千万别下雨呀！

② 千万不要让他知道哇！

- (3) 恐怕      担心不好的事情要发生：  
①他们俩打起来了，恐怕要出人命。  
②恐怕他们不会答应你的要求。
- (4) 可别……      祈求所担心的事情不要发生：  
①可别出什么事啊！  
②可别输了呀！
- (5) 不会……吧？      担心会出现某种不希望发生的事情：  
①她不会生我的气吧？  
②你们不会开除他吧？
- (6) 要是……就糟了      担心出现意外的后果：  
①要是她没有接到我的信就糟了。  
②要是被人发现就糟了。

当生活中发生了令人担心的事情时，人们常常会因此而发愁，或者觉得不知所措。这时，一个“愁”字已经不能完全表达人们的心情，有很多其他的说法：

- (1) 这可怎么办呢？
- (2) 急死我了！
- (3) 真让人坐立不安。
- (4) 愁得头发都白了。
- (5) 急得像热锅上的蚂蚁。